



Count on it.

Form No. 3420-238 Rev B

Käyttöopas

Polar Trac® -ohjaamo Groundsmaster® 7200 -sarjan leikkurit

Mallinro: 30474—Sarjanro: 316000001 tai suurempi

Mallinro: 30675—Sarjanro: 316000001 tai suurempi



G004960



Tämä tuote on asiaankuuluvien eurooppalaisten direktiivien mukainen. Lisätietoja on tämän julkaisun lopussa olevassa liittämismuutuksessa.

Mallinro: _____

Sarjanro: _____

Johdanto

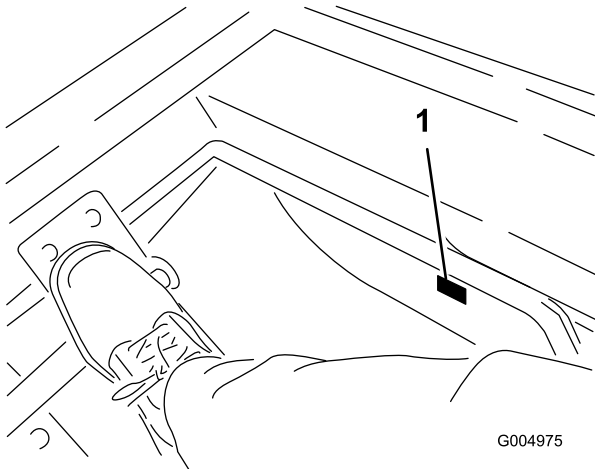
Tällä sarjalla voidaan muuttaa ajettava vaakatasoleikkuri talvikäyttöiseksi lumilingoksi, joka on tarkoitettu ammattimaiseen kaupalliseen käyttöön.

Sarja on suunniteltu käytettäväksi ohjaamomallin 30474 kanssa. Sarjaa voi kuitenkin käyttää ohjaamomallin 30371 kanssa pienillä muutoksilla. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Lue nämä tiedot huolellisesti, jotta oppisit käyttämään ja huoltamaan laitetta asianmukaisesti sekä välttämään tapaturmia ja tuotevaurioita. Olet itse vastuussa tuotteen asianmukaisesta ja turvallisesta käytöstä.

Voit ottaa suoraan yhteyden Toroon osoitteessa www.Toro.com, jos tarvitset tuoteturvallisuuteen ja käyttökoulutukseen liittyvää materiaalia, tietoja lisävarusteista tai lähimmästä jälleenmyyjästä tai haluat rekisteröidä tuotteesi.

Aina kun tarvitset huoltoa, alkuperäisiä Toro-varaosia tai lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai Toron asiakaspalveluun. Ota tällöin tuotteen malli- ja sarjanumerot valmiiksi esiin. Kuva 1 näyttää laitteen malli ja sarjanumeron sijainnin. Kirjoita numerot annettuun tilaan.



G004975

g004975

Kuva 1

1. Malli- ja sarjanumeron sijainti

Tässä käyttöoppaassa esiintyvä varoitusmerkintä (Kuva 2) ilmaisee vaaratilannetta, josta saattaa olla seurauksena vakava tapaturma tai jopa kuolema, jos suositellut varotoimenpiteet laiminlyödään.



Kuva 2

g000502

1. Varoitusmerkintä

Tässä käyttöoppaassa käytetään kahta termiä tietojen korostamiseksi. **Tärkeää** kiinnittää huomiota mekaanisiin erikoistietoihin ja **Huomautus** korostaa erityishuomion ansaitsevia yleistietoja.

Sisältö

Turvaohjeet	4
Turva- ja ohjetarrat	4
Käyttöönotto	7
1 Koneen valmistelu	9
2 Lämpösuojusten asennus	9
3 Lämmitinletkujen kokoaminen	10
4 Liitinkappaleen kannattimen asennus	12
5 Lämmitinletkujen reititys	14
6 Lämpötila-anturin asennus	18
7 Pesuainepullon asennus	18
8 Johdinsarjan asennus	21
9 Liukulevyn asennus, vain Kubota- moottori	25
10 Turvakaaren irrotus	25
11 Kesärungon irrotus	25
12 Ohjaamon asennus	29
13 Talvirungon asennus	32
14 Asennuksen päättäminen	39
Laitteen yleiskatsaus	40
Ohjauslaitteet	40
Lämpötilan säätötaulu	40
Valojen säätötaulu	41
Takaikkunan salpa	41
Polkimen toiminta	41
Käyttö	42
Turvallisuus ennen kaikkea	42
Lisälaitteiden käyttö	43
Lumilingon johtojen vienti	43
Talvirungon irrotus	43
Kesärungon asennus	48
Kunnossapito	52
Kunnossapitotaulukko	52
Voitelu	52
Koneen rasvaus ja voitelu	52
Sähköjärjestelmän huolto	52
Sulakkeiden tarkastus	52
Vetojärjestelmän huolto	53
Rengaspaineen tarkistus	53
Ohjaamon huolto	53
Ohjaamon puhdistus	53
Ilmansuodattimien puhdistus	54
Varastointi	55
Koneen varastointi	55

Turvaohjeet

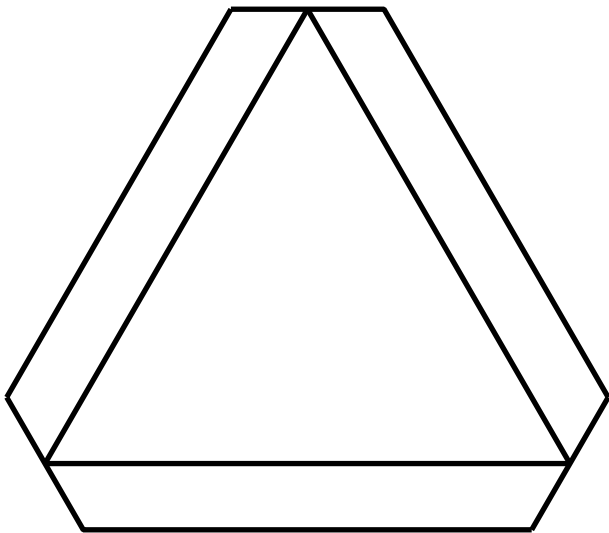
Laitteen epäasianmukainen käyttö tai huolto voi aiheuttaa tapaturman. Vähennä loukkaantumiseriskiä noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja huomioimalla aina varoitusmerkki, joka tarkoittaa varoitusta, vaaraa tai hengenvaaraa – henkilöturvallisuusohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa henkilövahinkoon tai kuolemaan.

Turva- ja ohjetarrat



Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähetyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.

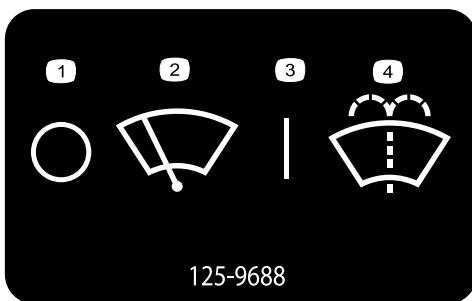
Tähän sarjaan sisältyviin osiin on kiinnitetty seuraava ohjetarra, jota käytetään muunnettaessa laitetta.



120-0250

decal120-0250

1. Hidas ajoneuvo

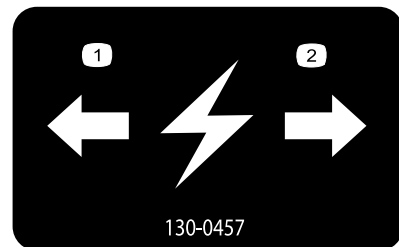


125-9688

decal125-9688

1. Tuulilasinpyyhkimet – pois
2. Tuulilasinpyyhkimet
3. Tuulilasinpyyhkimet – käytössä
4. Tuulilasin pesunesteen ruiskutus

125-9688

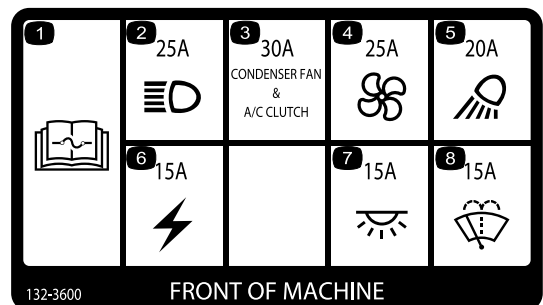


130-0457

decal130-0457

130-0457

1. Vasen
2. Oikea



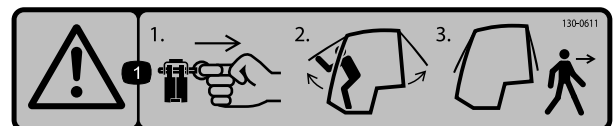
132-3600

FRONT OF MACHINE

decal132-3600

132-3600

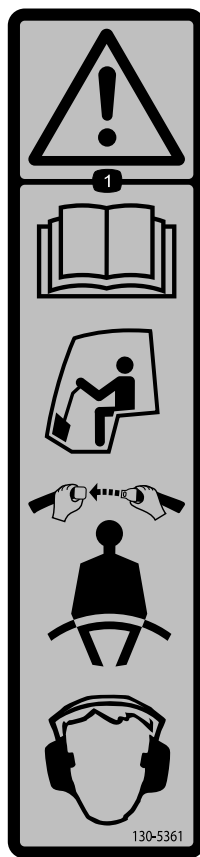
1. Lisätietoja sulakkeista on käyttöoppaassa.
2. Ajovalo, 25 A
3. Lauhduttimen puhallin ja ilmastointilaitteen kytkin, 30 A
4. Puhallin, 25 A
5. Työvalo, 20 A
6. Aputeho, 15 A
7. Ohjaamon valo, 15 A
8. Tuulilasinpyyhkimet, 15 A



decal130-0611

130-0611

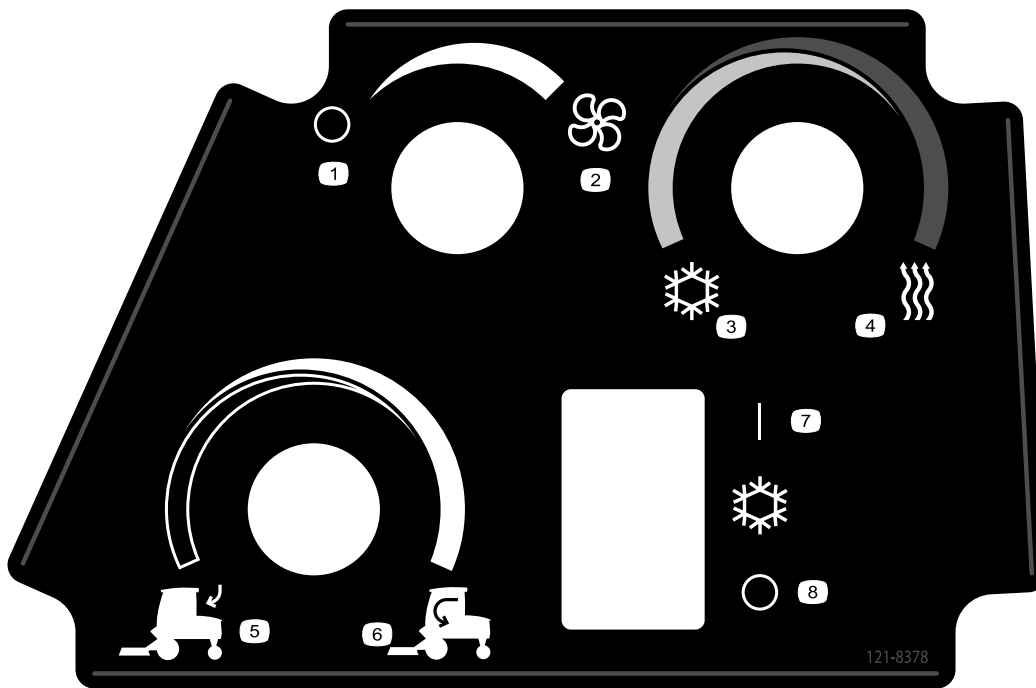
1. Vaara: 1) Irrota sokka; 2) Avaa luukut ylöspäin; 3) Poistu ohjaamosta.



decal130-5361

130-5361

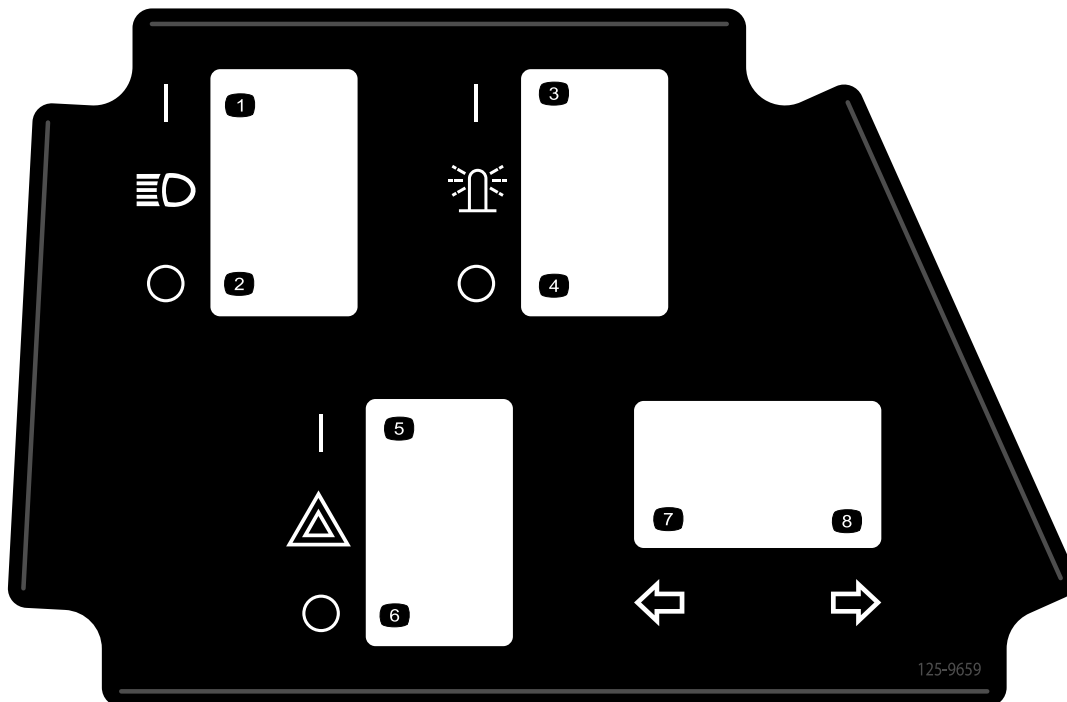
1. Vaara: Lue *käyttöopas*. Käytä konetta vain kuljettajan istuimelta käsin. Käytä turvavyötä. Käytä kuulonsuojaimia.
-



121-8378

decal121-8378

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Puhallin – pois | 5. Ulkoilma |
| 2. Puhallin – täydellä teholla | 6. Sisäilma |
| 3. Kylmä ilma | 7. Ilmastointilaite – pois |
| 4. Kuuma ilma | 8. Ilmastointilaite – käytössä |



125-9659

decal125-9659

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Ajovalo, käytössä | 5. Varoitusvilkku, käytössä |
| 2. Ajovalo, pois | 6. Varoitusvilkku, pois |
| 3. Ohjaamon valo, käytössä | 7. Vasen suuntavilkku |
| 4. Ohjaamon valo, pois | 8. Oikea suuntavilkku |

Käyttöönotto

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Mitään osia ei tarvita	–	Koneen valmistelu sarjan asennusta varten
2	Takapaneelin suojus Istuimen alapuolen suojus	1 1	Lämpösuojusten asennus
3	Suora liitin (3/8 NPT × 0,625 putkiliitin) Letskunkiristin (1/2 – 1-1/4 tuumaa) Letskunkiristin (3/4 – 1-1/2 tuumaa) T-liitin Pölyliitin (naaras) Pölyliitin (uros)	1 4 1 1 1 1	Lämmitinletkujen kokoaminen
4	Läpivientisuojaus Liitinkappaleen kannatin Pultit (5/16 × 5/8 tuumaa) R-liitin Lukkopultti (1/4 × 3/4 tuumaa) Laippamutteri (1/4 tuumaa)	1 1 2 2 2 2	Liitinkappaleen kannattimen asennus
5	Letskunkiristin (1/2 – 1-1/4 tuumaa) Suora liitin (3/8 NPT × 0,625 putkiliitin) Lämpötila-anturi (vain Yanmar-moottori) Sovitin (vain Yanmar-moottori)	1 1 1 1	Lämmitinletkujen reititys
6	Mitään osia ei tarvita	–	Lämpötila-anturin asennus
7	Pesuainepullo Kannatin R-liitin Lukkopultti (5/16 × 1 tuumaa) Pultti (5/16 × 3/4 tuumaa) Laippamutteri (5/16 tuumaa) Lukkopultti (1/4 × 3/4 tuumaa) Mutteri (1/4 tuumaa)	1 1 1 3 2 5 1 1	Pesuainepullon asennus
8	Johdinsarja Rele Sulake (60 A) Sulake (10 A) Nippuside Johdinsarjan sulakerasia, Toro-osanro 92-2641 (ostettava erikseen) Avainkäynnistyksen johdinsarja, Toro-osanro 107-0672 (ostettava erikseen)	1 1 1 2 3 1 1	Johdinsarjan asennus
9	Liukulevy Pultti (3/8 × 1 1/4 tuumaa) Pultti (3/8 × 1 tuumaa) Laippamutteri (3/8 tuumaa)	1 2 2 4	Liukulevyn asennus.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
10	Mitään osia ei tarvita	–	Turvakaaren irrotus
11	Rullakokoonpano Vasen kannatin Oikea kannatin Pultti (3/8 × 2-1/4 tuumaa) Pultti (3/8 × 5/8 tuumaa) Laippamutteri (3/8 tuumaa) Liitintappi Itsekierteittävä ruuvi (1/4 tuumaa) Lekun tulpat	2 1 1 2 2 4 2 2 2	Kesärungon irrotus
12	Ohjaamo Tiivistenauha Takapuolen vaahtotiiviste Takavaahtotiiviste, oikea Takavaahtotiiviste, vasen Keskivaahdotiiviste, oikea Keskivaahdotiiviste, vasen Säiliön vaahtotiiviste, oikea Etuvaahdotiiviste, sivu Etuvaahdotiiviste Sivuvaahdotiiviste, vasen Sivuvaahdotiiviste, oikea Kuminen eristin Pultti (1/2 × 3-1/4 tuumaa) Aluslaatta (1/2 tuumaa) Iso aluslaatta Mutteri (1/2 tuumaa) Pultti (3/4 × 3-1/2 tuumaa) Lukkomutteri (3/4 tuumaa)	1 2 1 1 1 1 1 1 2 1 1 1 4 4 4 4 4 2 2	Ohjaamon asennus
13	Talvirunko Kiinnike Pultti (3/4 × 4 tuumaa) Aluslaatta (3/4 tuumaa) Syöttöletkun suojus Paluuletken suojus	1 2 2 2 1 1	Talvirungon asennus
14	Mitään osia ei tarvita	–	Asennuksen päättäminen

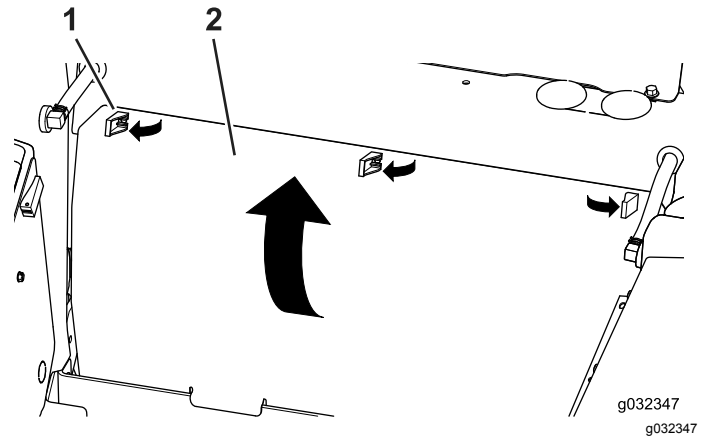
1

Koneen valmistelu

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

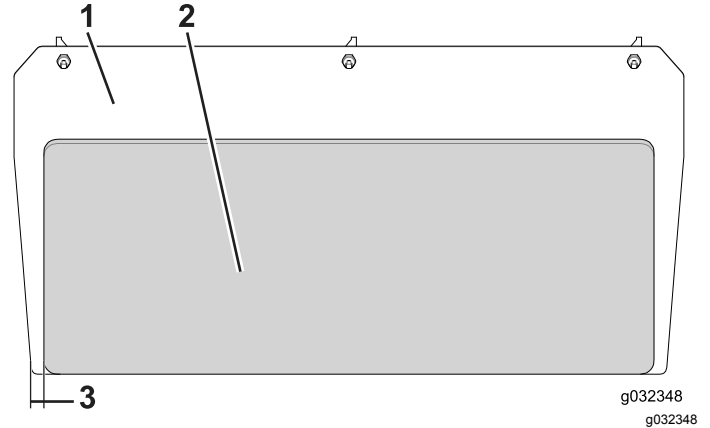
1. Siirrä kone tasaiselle alustalle, laske leikkuupöytä alimpaan leikkuukorkeuteen, sammuta moottori ja irrota virta-avain.
2. Irrota akun kaapeli akun miinusnavan (–) akkukengästä.
3. Anna moottorin jäähdytysnesteen jäähtyä ja valuta sitten jäähdytysneste koneesta. Katso ohjeet *huolto-oppaasta*.
4. Irrota suojus koneesta ja aseta se sivuun. Katso *huolto-opas*.



Kuva 3

1. Puristussalpa
2. Takapaneeli

3. Puhdista levyn takaosa, jotta lämpösuojaus kiinnittyy hyvin.
4. Irrota taustamateriaali ja kiinnitä takapaneelin suojus takapaneelin moottorin puoleiselle sivulle ([Kuva 4](#)).



Kuva 4

1. Takapaneeli
2. Takapaneelin suojus
3. 29 mm

Huomaa: Keskitä takapaneelin suojus niin, että levyä jää näkyviin 29 mm molemmilla reunoilla ([Kuva 4](#)).

5. Aseta paneeli sivuun.

2

Lämpösuojausten asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

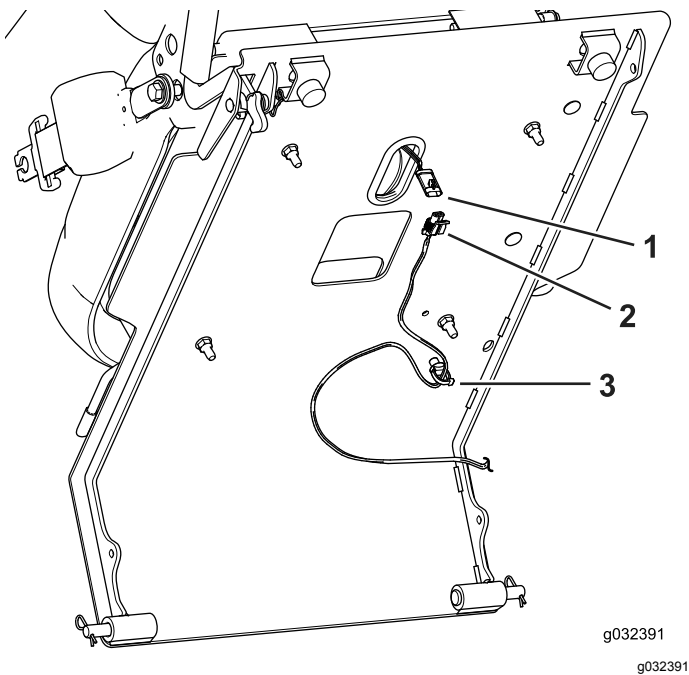
1	Takapaneelin suojus
1	Istuimen alapuolen suojus

Takapaneelin suojuksen asennus

1. Pääset käsiksi takapaneeliin siirtämällä istuinta eteenpäin.
2. Avaa kolme puristussalpaa ja irrota takapaneeli ([Kuva 3](#)).

Käyttäjän tason suojuksen asennus

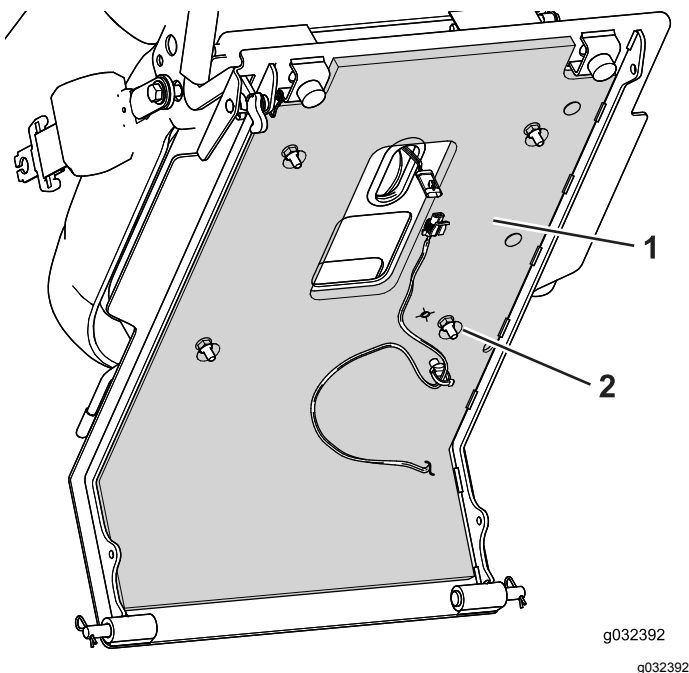
1. Vapauta istuimen salpa ja kallista istuinta eteenpäin.
2. Irrota istuimen pohjassa oleva istuinkytkin johdinsarjasta ([Kuva 5](#)).



Kuva 5

1. Istuimen liitin
2. Johdinsarja
3. Johtokiinnike

3. Irrota istuimen pohjassa oleva johtokiinnike (Kuva 5).
4. Puhdista istuimen pohja, jotta istuimen alapuolen suojus kiinnittyy hyvin.
5. Irrota taustamateriaali ja kiinnitä istuimen alapuolen suojus istuimen pohjaan (Kuva 6).

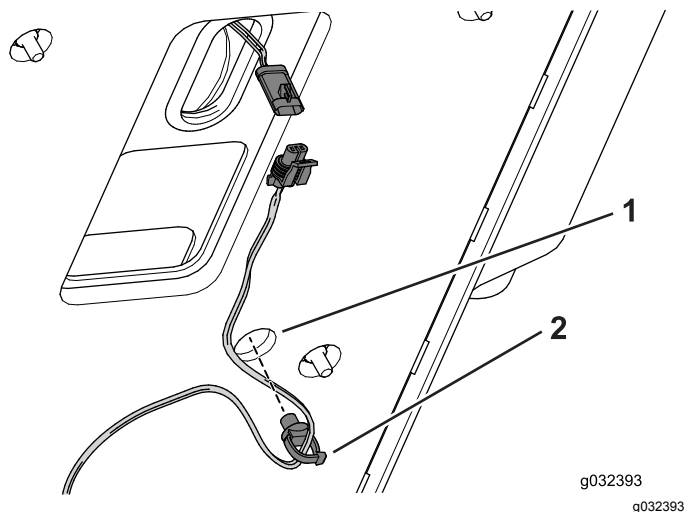


Kuva 6

1. Lämpösuojaus
2. Aukko

Huomaa: Kohdista istuimen alapuolen suojus alustaan pulteille tarkoitettujen aukkojen avulla.

6. Asenna johtokiinnike istuimen alustan pohjaan (Kuva 7).



Kuva 7

1. Reikä johtokiinnikettä varten
2. Johtokiinnike

7. Kytke istuimen kytkin johdinsarjaan (Kuva 7).

3

Lämmitinletkujen kokoaminen

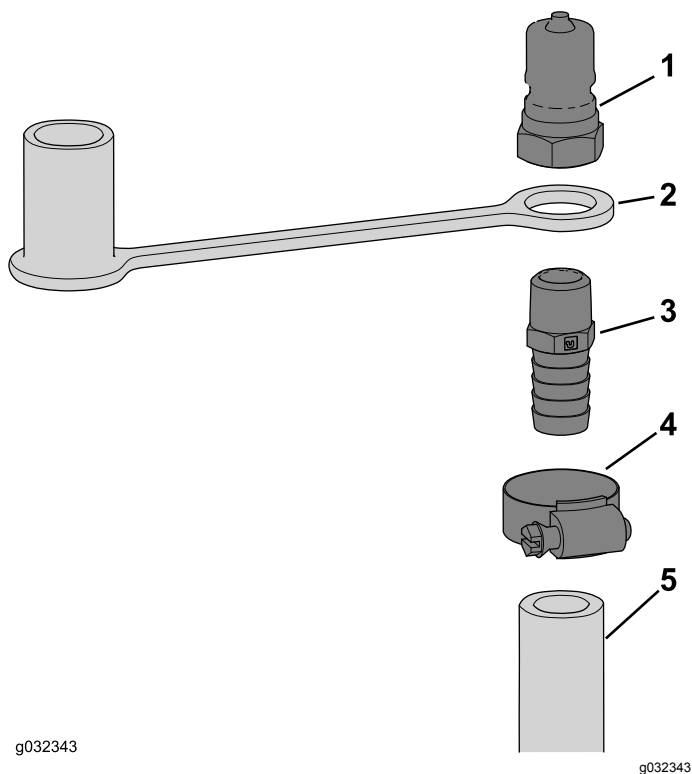
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Suora liitin (3/8 NPT × 0,625 putkiliitin)
4	Letkunkiristin (1/2 – 1-1/4 tuumaa)
1	Letkunkiristin (3/4 – 1-1/2 tuumaa)
1	T-liitin
1	Pölyliitin (naaras)
1	Pölyliitin (uros)

Syöttöletkun kokoaminen

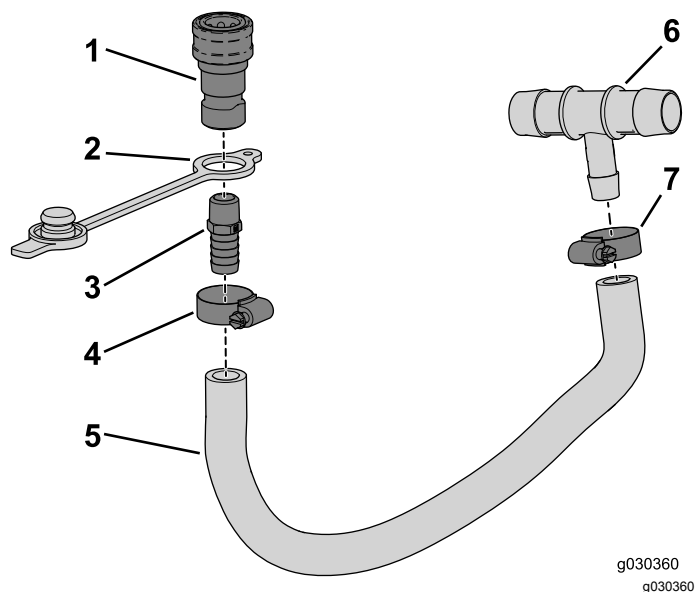
Huomaa: Käytä 86,3 cm:n letkua koneessa, jossa on Yanmar-moottori, ja 57,1 cm:n letkua koneessa, jossa on Kubota-moottori.

1. Levitä tiivistettä suoraan liittimeen (3/8 NPT × 0,625 putkiliitin) ensimmäistä kierrettä lukuun ottamatta.



Kuva 8

- | | |
|---|--|
| 1. Urosliitin | 4. Letkunkiristin (1/2 – 1-1/4 tuumaa) |
| 2. Pölytulppa (uros) | 5. Syöttöletku |
| 3. Suora liitin (3/8 NPT × 0,625 putkiliitin) | |
-
- Asenna pölytulppa suoran liittimen kierteisen pään yli ([Kuva 8](#)).
 - Kierrä suora liitin (3/8 NPT × 0,625 putkiliitin) urosliittimeen ([Kuva 8](#)).
 - Kiristä suoraa liittintä (3/8 NPT × 0,625 putkiliitin) urosliittimessä 2–3 kierrosta sormitiukkuudesta.
 - Asenna letkunkiristin (1/2 – 1-1/4 tuumaa) letkuun.
 - Työnnä kokoonpanon putkiliitinpää letkuun ja kiinnitä se letkunkiristimellä (1/2 – 1-1/4 tuumaa).



Kuva 9

- | | |
|---|--|
| 1. Naarasliitin | 4. Letkunkiristin (1/2 – 1-1/4 tuumaa) |
| 2. Pölytulppa (naaras) | 5. Paluuletku |
| 3. Suora liitin (3/8 NPT × 0,625 putkiliitin) | 6. T-liitin |
-
- Asenna pölytulppa suoran liittimen kierteisen pään yli ([Kuva 9](#)).
 - Kierrä suora liitin (3/8 NPT × 0,625 putkiliitin) naarasliittimeen ([Kuva 9](#)).
 - Kiristä suoraa liittintä (3/8 NPT × 0,625 putkiliitin) naarasliittimessä 2–3 kierrosta sormitiukkuudesta.
 - Asenna kaksi letkunkiristintä letkun pään yli.
 - Työnnä kokoonpanon putkiliitinpää letkuun ja kiinnitä se letkunkiristimellä (1/2 – 1-1/4 tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 9](#)).
 - Työnnä T-liittimen putkiliitinpää letkuun ja kiinnitä se letkunkiristimellä (1/2 – 1-1/4 tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 9](#)).

Paluuletkun kokoaminen

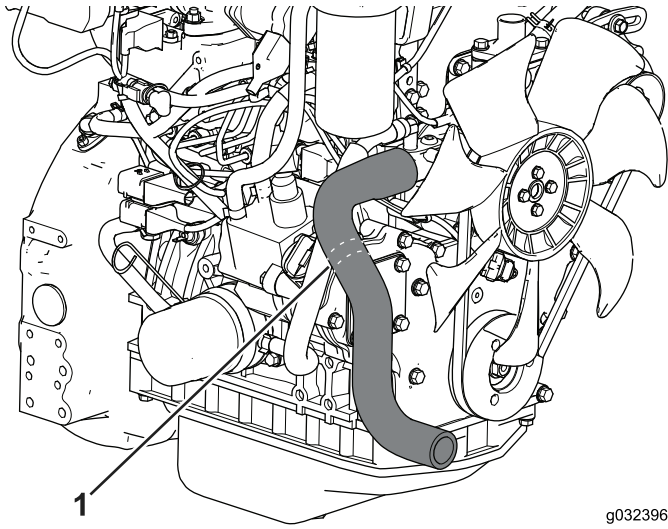
Huomaa: Käytä 86,3 cm:n letkua koneessa, jossa on Yanmar-moottori, ja 132 cm:n letkua koneessa, jossa on Kubota-moottori.

- Levitä tiivistettä suoraan liittimeen (3/8 NPT × 0,625 putkiliitin) ensimmäistä kierrettä lukuun ottamatta.

Liittäminen jäähdyttimen letkuun

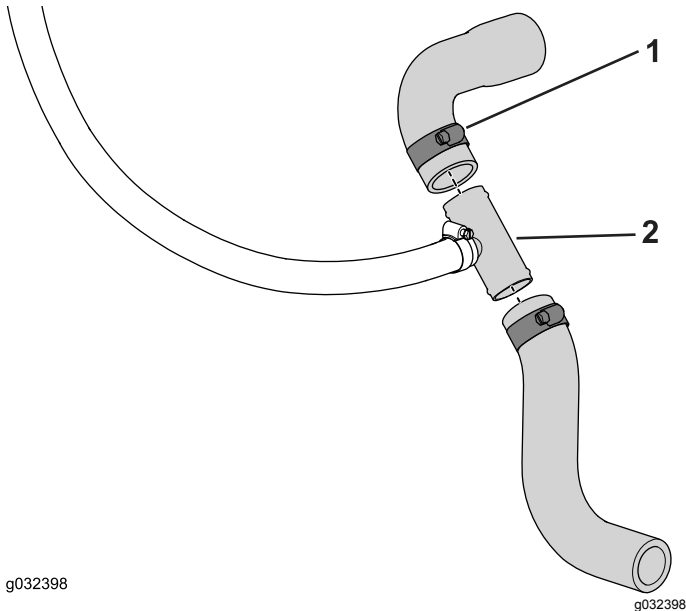
Vain Yanmar-moottori

1. Paikanna jäähdyttimen letku (Kuva 10).



Kuva 10

1. Leikkauskohdat
-
2. Leikkaa jäähdyttimen letku leikkauskohdista leikkaustyökalun avulla (Kuva 10).
 3. Työnnä leikatut päät T-liittimen päälle, ja kiinnitä se letkunkiristimellä (3/4 – 1-1/2 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 11).



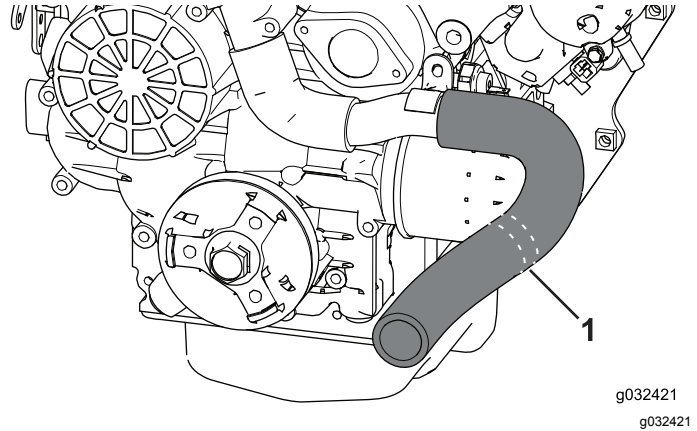
Kuva 11

1. Letkunkiristin (3/4 – 1-1/2 tuumaa)
2. T-liitin

Liittäminen jäähdyttimen letkuun

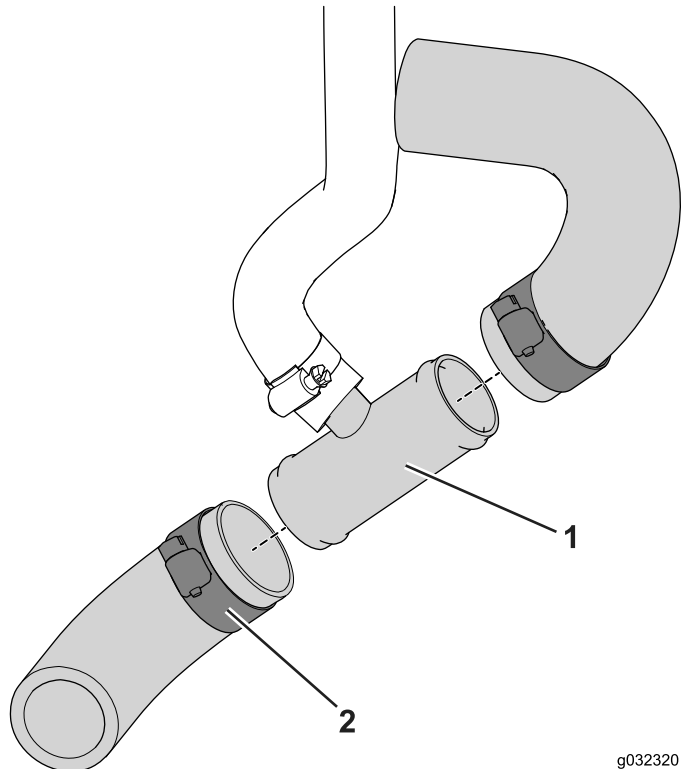
Vain Kubota-moottori

1. Paikanna ja irrota jäähdyttimen letku (Kuva 12).



Kuva 12

1. Leikkauskohdat
-
2. Leikkaa jäähdyttimen letku leikkauskohdista leikkaustyökalun avulla (Kuva 12).
 3. Työnnä leikatut päät T-liittimen päälle, ja kiinnitä se letkunkiristimellä (3/4 – 1-1/2 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 13).



Kuva 13

1. T-liitin
2. Letkunkiristin (3/4 – 1-1/2 tuumaa)

4

Liitinkappaleen kannattimen asennus

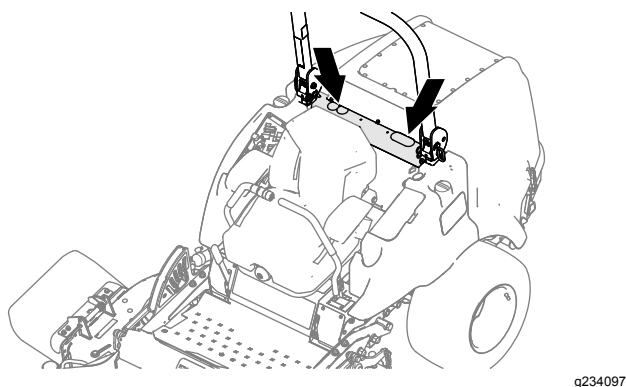
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Läpivientisuojaus
1	Liitinkappaleen kannatin
2	Pultit (5/16 × 5/8 tuumaa)
2	R-liitin
2	Lukkopultti (1/4 × 3/4 tuumaa)
2	Laippamutteri (1/4 tuumaa)

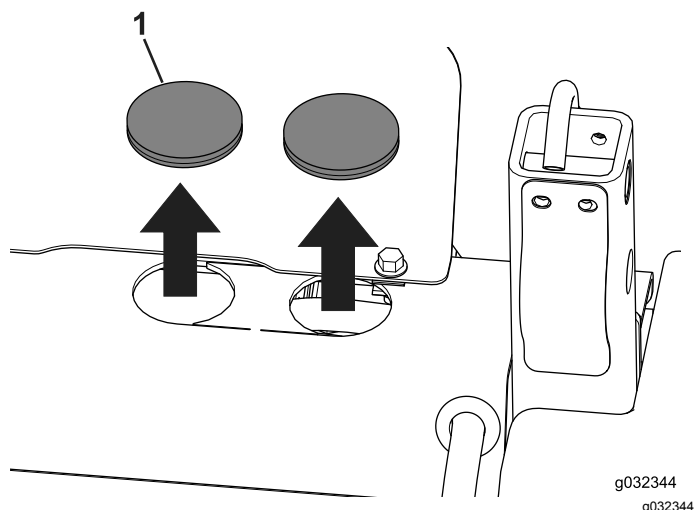
Läpivientisuojaus asennus

Huomaa: Jos läpivientisuojaus ei ole asennettu, suorita tämä toimenpide.

1. Irrota tukiputken reikien päällä olevat suojukset (Kuva 9).



g234097

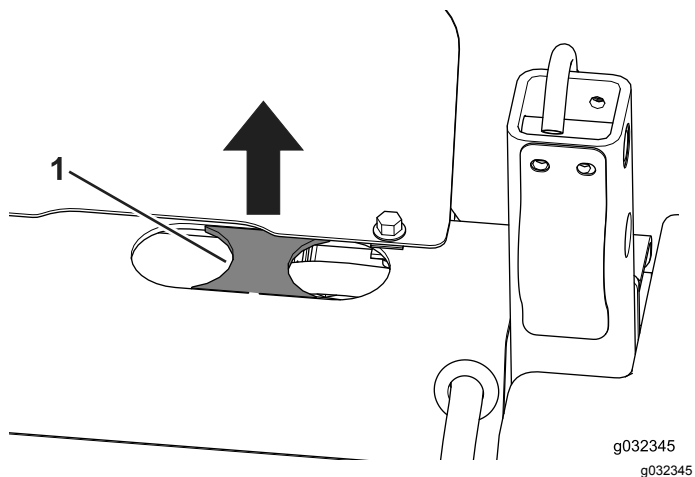


g032344
g032344

Kuva 14

1. Suojus

2. Jos kahden reiän välillä on irrotettava osa, irrota se (Kuva 15).



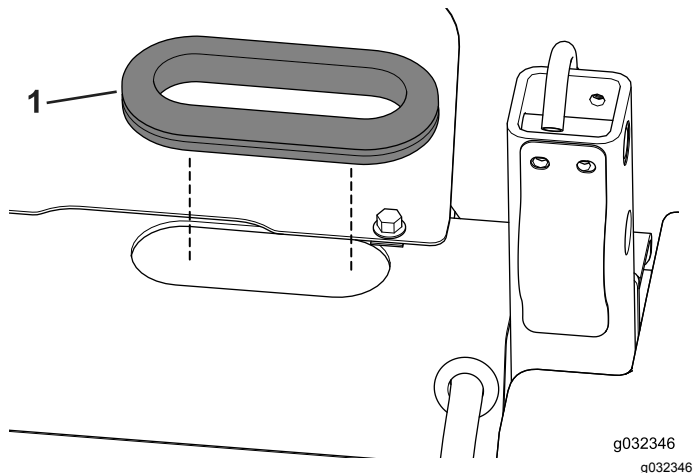
g032345
g032345

Kuva 15

1. Irrotettava osa

Huomaa: Irrota tukiputken kahden reiän välissä olevat suojukset käyttäen tarvittaessa metallin leikkaamisen tarkoitettua työkalua.

3. Asenna läpivientisuojaus aukkoon (Kuva 16).



g032346
g032346

Kuva 16

1. Läpivientisuojaus

Letkun kannattimen asennus

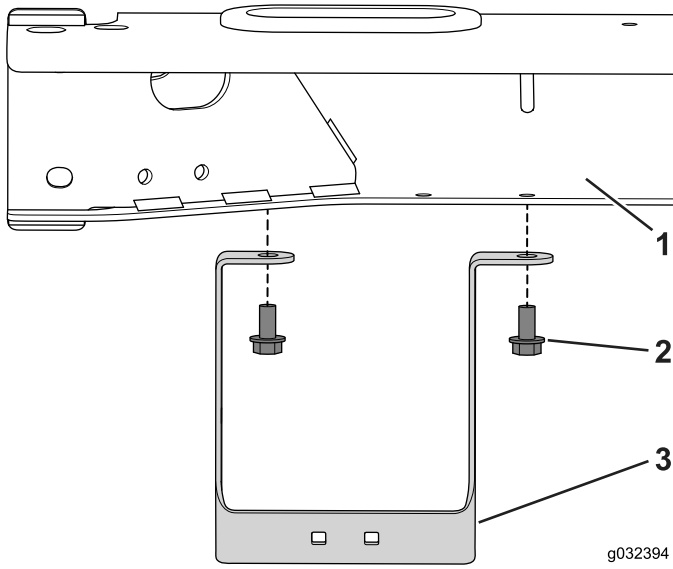
1. Asenna letkun kannatin runkoon kahdella pultilla (5/16 × 5/8 tuumaa) (Kuva 17).

5

Lämmitinletkujen reititys

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Letkunkiristin (1/2 – 1-1/4 tuumaa)
1	Suora liitin (3/8 NPT × 0,625 putkiliitin)
1	Lämpötila-anturi (vain Yanmar-moottori)
1	Sovitin (vain Yanmar-moottori)

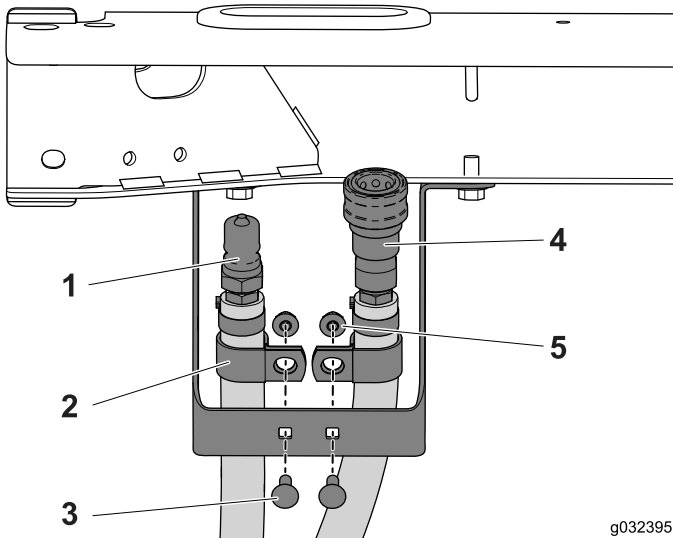


Kuva 17

g032394
g032394

1. Runko
2. Pultit (5/16 × 5/8 tuumaa)
3. Letkun kannatin

2. Kiristä pultit momenttiin 1 978 – 2 542 N·cm.
3. Aseta R-liitin kuhunkin letkuun (Kuva 18).



Kuva 18

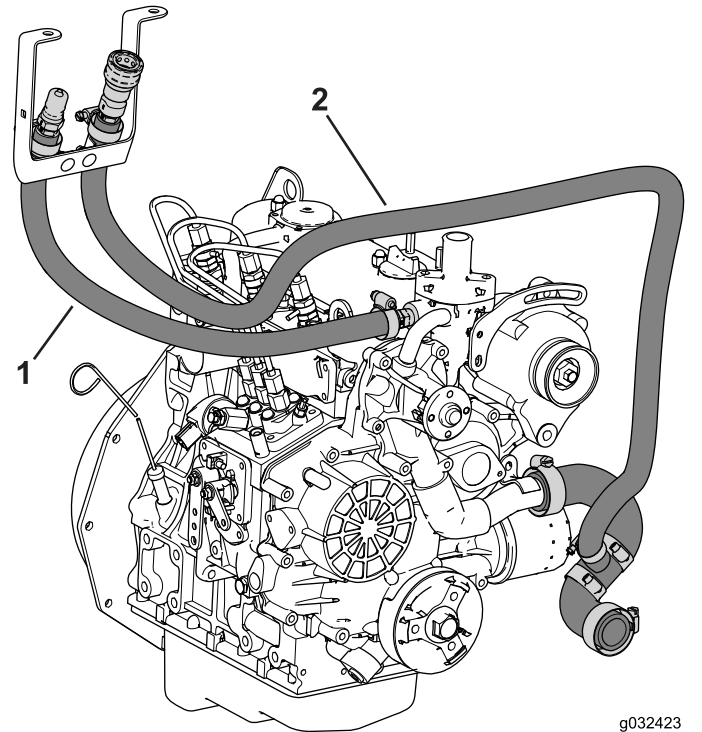
g032395
g032395

1. Syöttöletku
 2. R-liitin
 3. Lukkopultti (1/4 × 3/4 tuumaa)
 4. Paluuletku
 5. Laippamutteri (1/4 tuumaa)
4. Asenna R-liitin ja letkukokoonpano kannattimeen kahdella lukkopultilla (1/4 × 3/4 tuumaa) ja laippamutterilla (Kuva 18).
 5. Kiristä pultti momenttiin 1 017 – 1 243 N·cm.

Syöttöletkun reititys

Vain Kubota-moottori

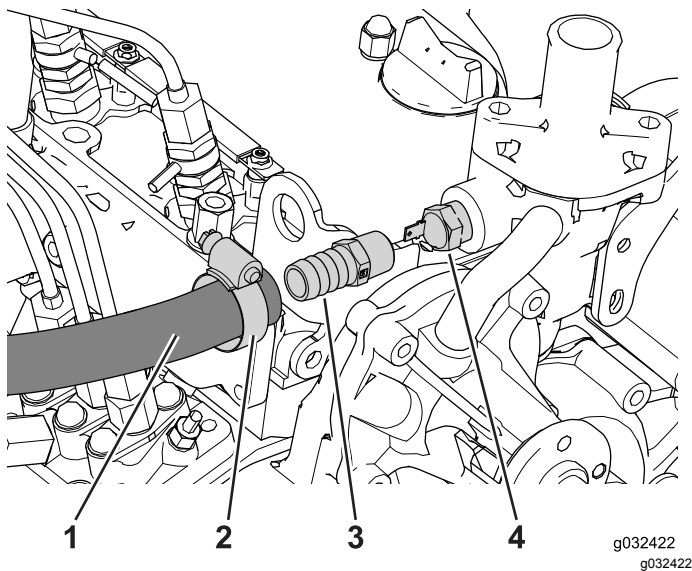
1. Vie syöttöletku kuvan mukaisesti (Kuva 19).



Kuva 19

g032423
g032423

1. Syöttöletku
 2. Paluuletku
2. Paikanna ja irrota lämpötila-anturi (Kuva 20).



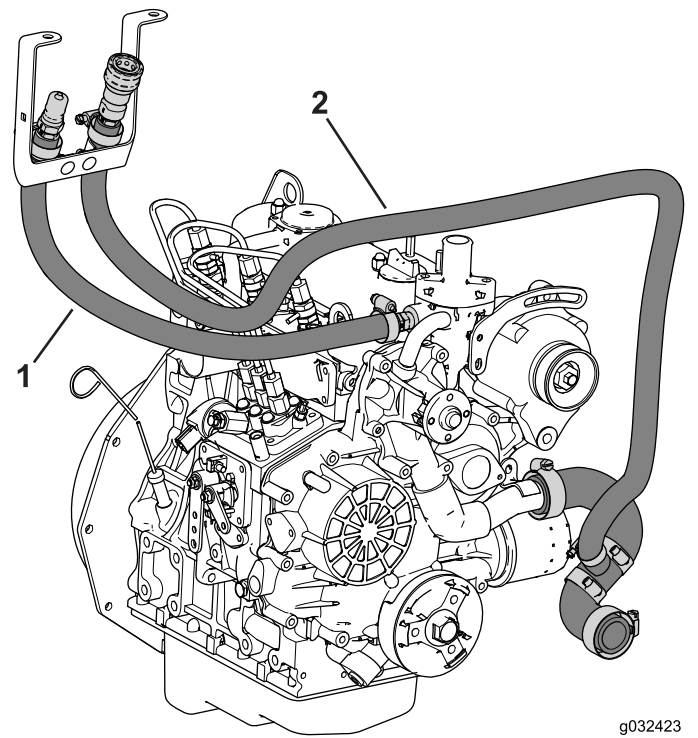
Kuva 20

1. Syöttöletku
 2. Letkunkiristin (1/2 – 1-1/4 tuumaa)
 3. Suora liitin (3/8 NPT × 0,625 putkiliitin)
 4. Lämpötila-anturi
-
3. Levitä tiivistettä suoraan liittimeen (3/8 NPT × 0,625 putkiliitin) ensimmäistä kierrettä lukuun ottamatta.
 4. Asenna suora liitin liitäntään käsin sormitiukkuuteen.
 5. Kiristä suoraa liittintä vielä 2–3 kierrosta.
 6. Asenna letkunkiristin letkun päälle yli (Kuva 20).
 7. Työnnä letku suoran liittimen päälle ja kiinnitä se letkunkiristimellä (1/2 – 1-1/4 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 20).

Paluuletkun reititys

Vain Kubota-moottori

Vie paluuletku kuvan mukaisesti (Kuva 21).



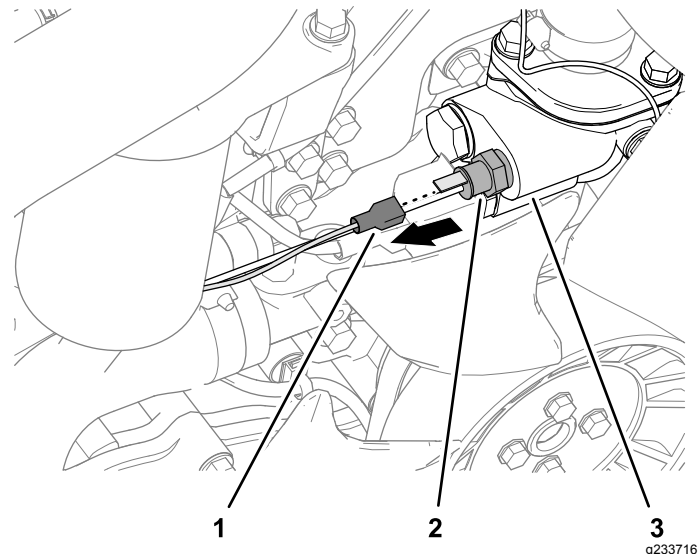
Kuva 21

1. Syöttöletku
2. Paluuletku

Lämpötila-anturin siirtäminen

Vain Yanmar-moottori

1. Irrota istukkaliitin jäähdytysnesteen lämpötila-anturista (Kuva 22).

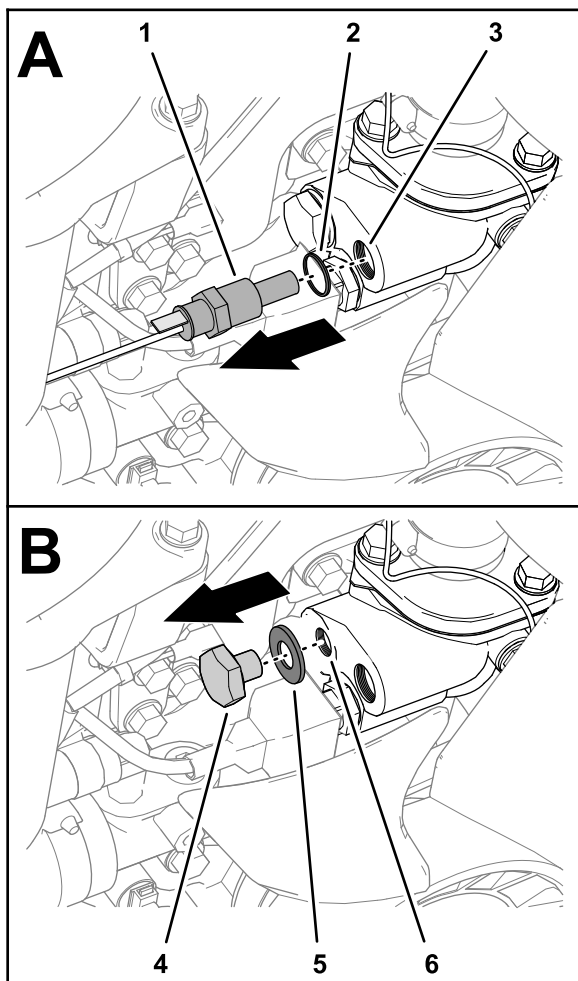


Kuva 22

1. Istukkaliitin (jäähdytysnesteen lämpötila-anturi)
2. Lämpötila-anturi
3. Vesipumpun kotelo

2. Irrota lämpötila-anturi ja tiiviste vesipumpun takaportista ([Kuva 23](#)).

Huomaa: Säilytä lämpötila-anturi vaiheessa 5 tehtävää asennusta varten.



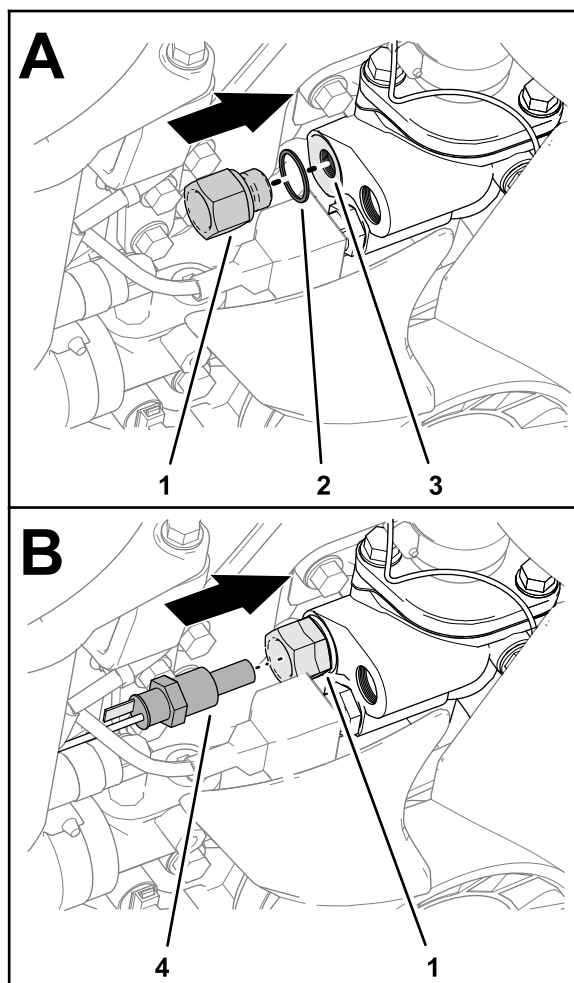
Kuva 23

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Lämpötila-anturi (vanha) | 4. Etuportti (vesipumpun kotelo) |
| 2. Tiiviste (lämpötila-anturi) | 5. Tiiviste (tulppa) |
| 3. Takaportti (vesipumpun kotelo) | 6. Tulppa |

3. Irrota tulppa ja tiiviste vesipumpun etuportista ([Kuva 23](#)).

Huomaa: Tulppaa ja tiivistettä ei enää tarvita.

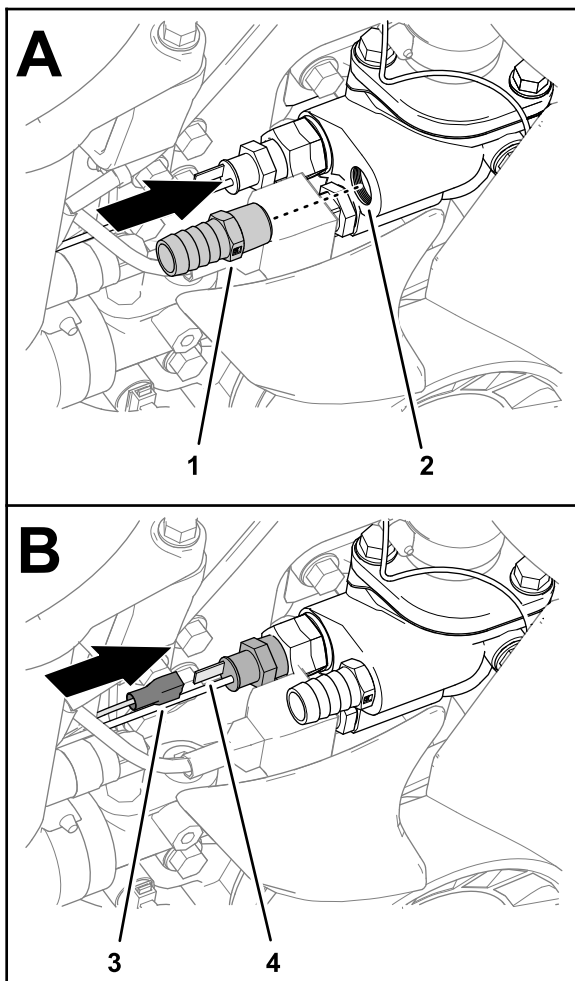
4. Asenna supistusliitin ja tiiviste (tulppa) vesipumpun etuporttiin ([Kuva 24](#)).



Kuva 24

- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| 1. Supistusliitin | 3. Etuportti (vesipumpun kotelo) |
| 2. O-ringas | 4. Lämpötila-anturi |

5. Lisää PTFE-kierretiivistettä vaiheessa 2 irrotetun lämpötila-anturin kierteisiin ja suoran letkuliittimen kierteisiin.
6. Asenna uusi lämpötila-anturi supistusliittimeen ([Kuva 24](#)).
7. Asenna letkuliitin vesipumpun kotelon takaporttiin ([Kuva 25](#)), kiristä sormin ja sen jälkeen vielä 2–3 kierrosta.



Kuva 25

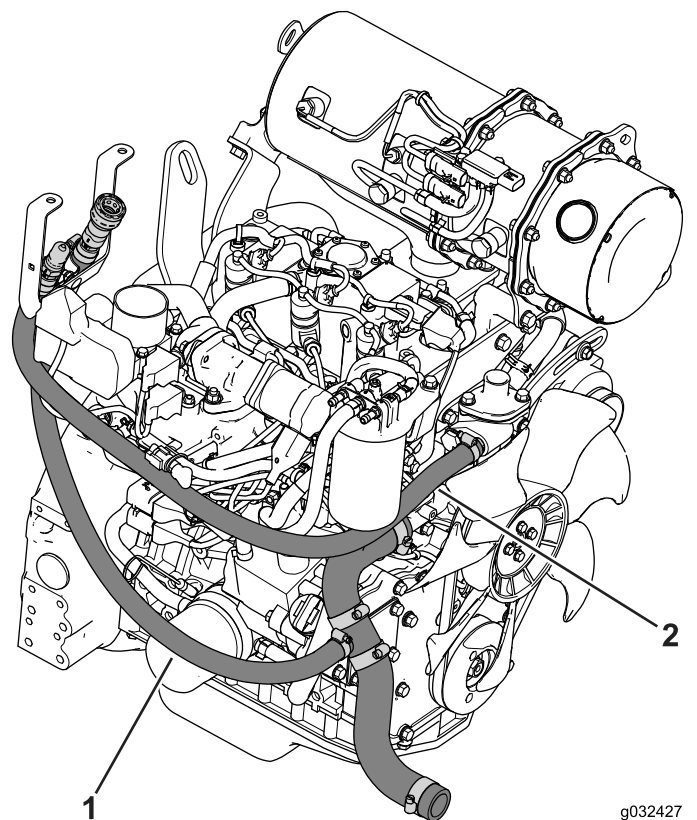
g233713

- | | |
|---|--|
| 1. Suora liitin ($\frac{3}{8}$ NPT $\times$ 0,625 putkiliitin) | 3. Istukkaliitin (jäähdytysnesteen lämpötila-anturi) |
| 2. Takaportti (vesipumpun kotelo) | 4. Lattaliitin (lämpötila-anturi) |

Syöttöletkun reititys

Vain Yanmar-moottori

1. Vie syöttöletku kuvan mukaisesti ([Kuva 26](#)).

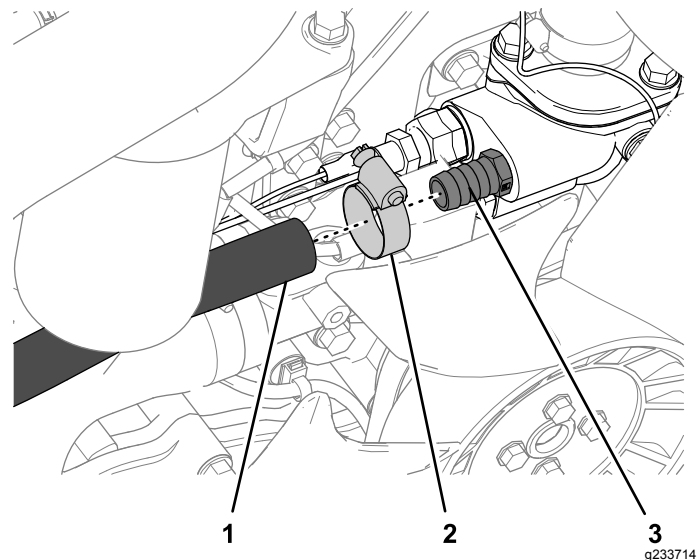


g032427
g032427

Kuva 26

1. Paluuletku
2. Syöttöletku

2. Asenna letkunkiristin letkun pään yli ([Kuva 27](#)).



g233714

Kuva 27

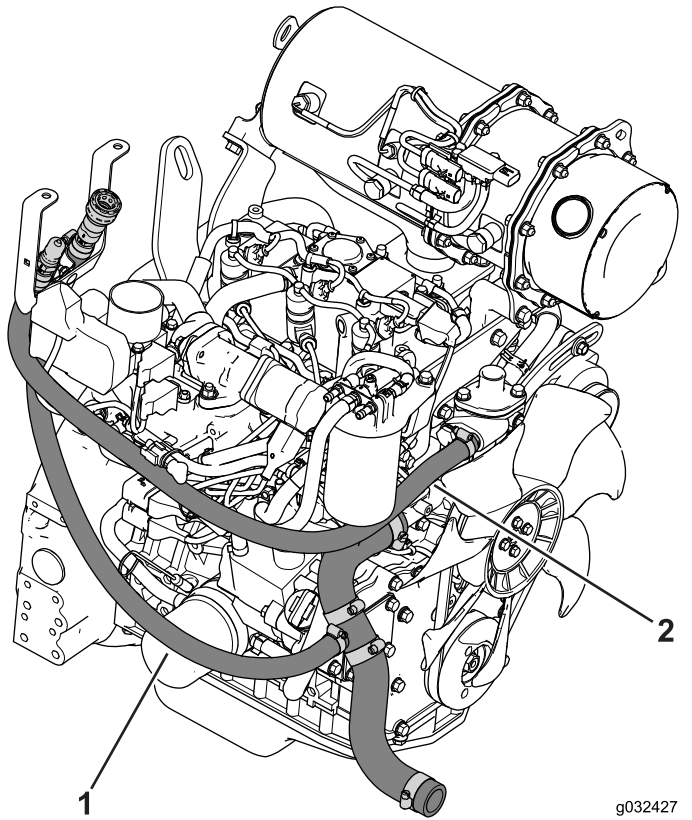
1. Syöttöletku
2. Letkunkiristin
3. Letkuliitin

3. Työnnä letku suoran liittimen päälle ja kiinnitä se letkunkiristimellä ($\frac{1}{2}$ – $1\frac{1}{4}$ tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 27](#)).

Paluuletkun reititys

Vain Yanmar-moottori

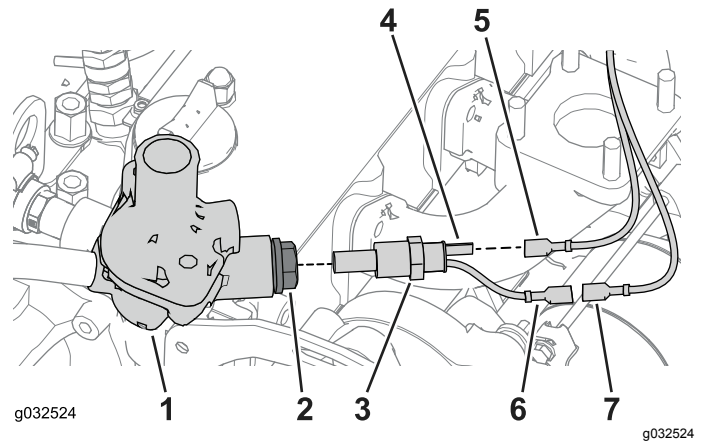
Vie syöttöletku kuvan mukaisesti (Kuva 28).



Kuva 28

1. Paluuletku

2. Syöttöletku



Kuva 29

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Termostaattikotelo | 5. Keltainen johto |
| 2. Moottorin liitännän tulppa | 6. Moottorin liitin (lämmin) |
| 3. Kaksoislämpötila-anturi | 7. Oranssi johto |
| 4. Moottorin liitin (kuuma) | |

2. Levitä tiivistettä lämpötila-anturiin ensimmäistä kierrettä lukuun ottamatta.
3. Kiinnitä lämpötila-anturi liitintään käsin sormitiukkuuteen.
4. Kiristä lämpötila-anturia vielä 2–3 kierrosta.
5. Kytke kohdan [Syöttöletkun reititys \(sivu 14\)](#) vaiheessa [Kuva 29](#) irrotettu keltainen johto lämpötila-anturin moottori kuuma -liittimeen (2).
6. Paikanna keltaiseen johtoon nippusiteellä kiinnitetty oranssi johto, irrota nippuside ja kytke johto lämpötila-anturin moottori lämmin -liittimeen ([Kuva 29](#)).
7. Kiinnitä johdot nippusiteillä.

Huomaa: Älä kiinnitä johdinsarjaa kuumiin tai liikkuviin osiin.

6

Lämpötila-anturin asennus

Vain Kubota-moottori

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

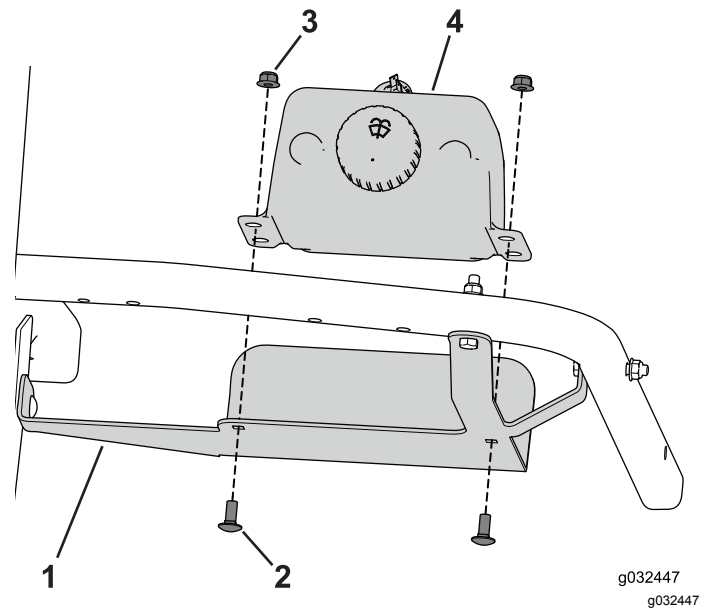
1. Paikanna termostaatin kotelo moottorilohkossa ja poista moottorin liitännän tulppa ([Kuva 29](#)).

7

Pesuainepullon asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Pesuainepullo
1	Kannatin
1	R-liitin
3	Lukkopultti (5/16 × 1 tuumaa)
2	Pultti (5/16 × 3/4 tuumaa)
5	Laippamutteri (5/16 tuumaa)
1	Lukkopultti (1/4 × 3/4 tuumaa)
1	Mutteri (1/4 tuumaa)



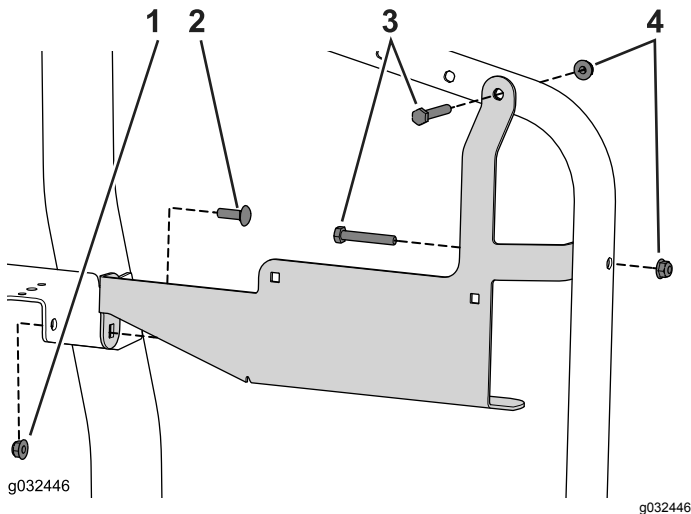
Kuva 31

1. Kannatin
2. Lukkopultti (5/16 × 3/4 tuumaa)
3. Laippamutteri (5/16 tuumaa)
4. Pesuainepullo

Pesuainepullon asennus

Vain Kubota-moottori

1. Kiinnitä kannatin runkoon kolmella lukkopultilla (5/16 × 1 tuumaa) ja kolmella laippamutterilla (Kuva 30).

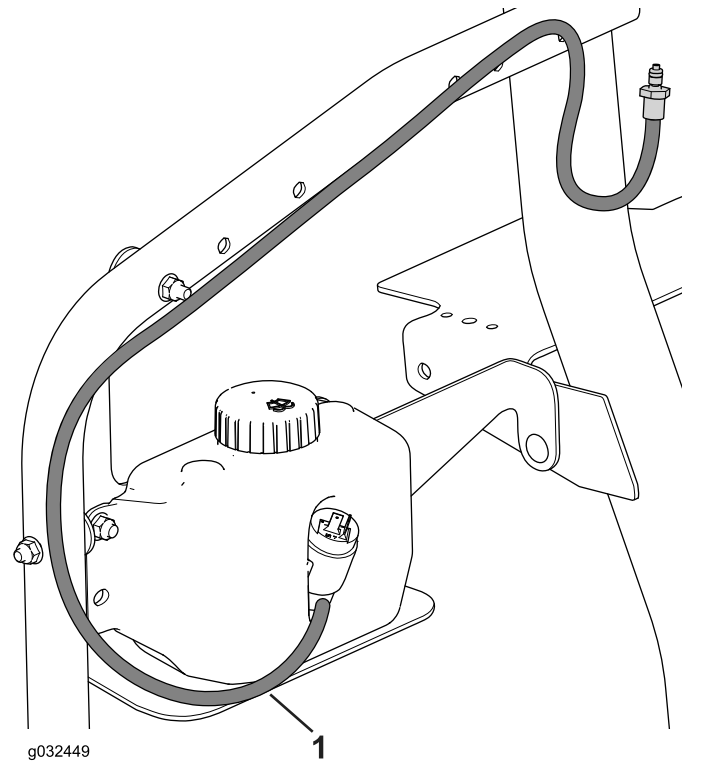


Kuva 30

1. Laippamutteri (5/16 tuumaa)
2. Lukkopultti (5/16 × 1 tuumaa)
3. Pultti (5/16 × 3/4 tuumaa)
4. Laippamutteri (5/16 tuumaa)

2. Kiristä pultit momenttiin 1 978 – 2 542 N·cm.
3. Kiinnitä pesuainepullo kannattimeen kahdella lukkopultilla (5/16 × 3/4 tuumaa) ja laippamutterilla (Kuva 31).

4. Kiristä pultit momenttiin 1 978 – 2 542 N·cm.
5. Liitä pesuaineletku pesuainepulloon, ja kiinnitä se runkoon nippusiteillä (Kuva 32).



Kuva 32

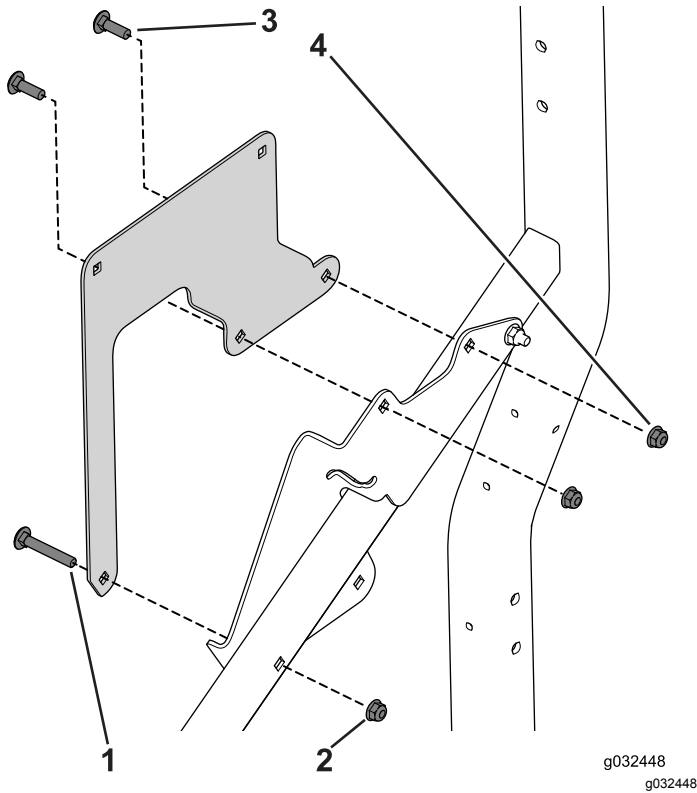
1. Pesuaineletku

Huomaa: Älä kiinnitä letkuja kuumiin tai liikkuviin osiin.

Pesuainepullon asennus

Vain Yanmar-moottori

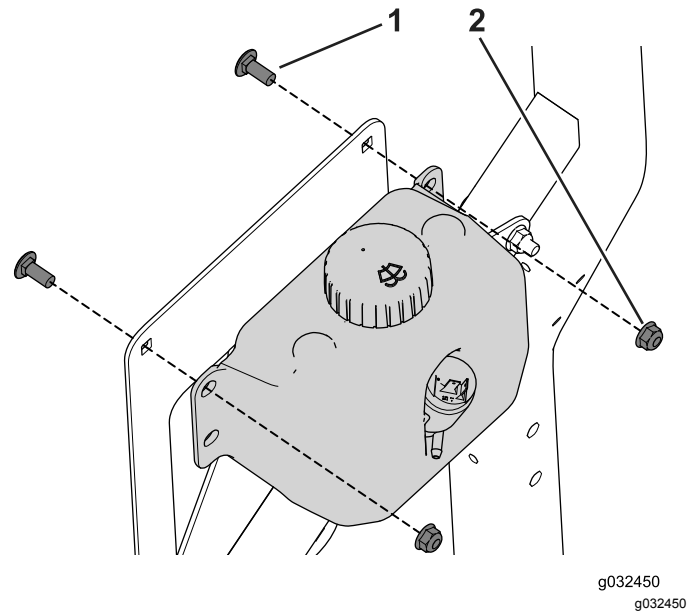
1. Kiinnitä kannatin runkoon kolmella lukkopultilla ($5/16 \times 2$ tuumaa, $5/16 \times 1$ tuumaa) ja kolmella laippamutterilla (Kuva 33).



Kuva 33

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Pultti ($5/16 \times 2$ tuumaa) | 3. Pultit ($5/16 \times 1$ tuumaa) |
| 2. Laippamutteri ($5/16$ tuumaa) | 4. Laippamutteri ($5/16$ tuumaa) |

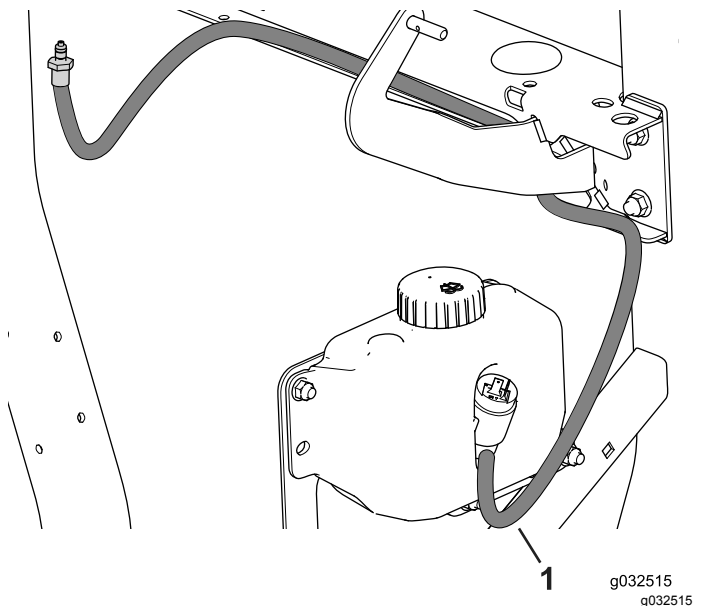
2. Kiristä pultit momenttiin 1 978 – 2 542 N·cm.
3. Kiinnitä pesuainepullo kannattimeen kahdella lukkopultilla ($5/16 \times 3/4$ tuumaa) ja laippamutterilla (Kuva 34).



Kuva 34

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Lukkopultti ($5/16 \times 3/4$ tuumaa) | 2. Laippamutteri ($5/16$ tuumaa) |
|--|-----------------------------------|

4. Kiristä pultit momenttiin 1 978 – 2 542 N·cm.
5. Liitä pesuaineletku pesuainepulloon, ja kiinnitä se runkoon nippusiteillä (Kuva 35).



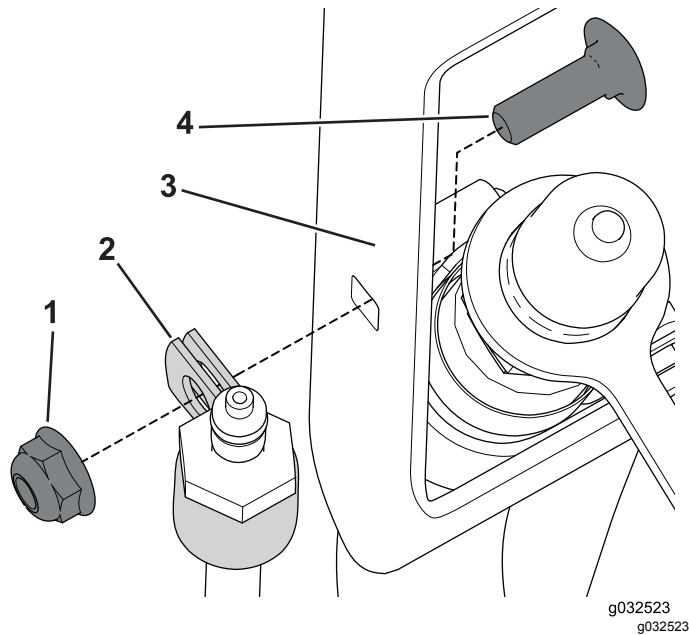
Kuva 35

1. Pesuaineletku

Huomaa: Älä kiinnitä letkuja kuumiin tai liikkuviin osiin.

Pesuaineletkun kiinnitys

1. Aseta R-liitin letkuliittimen ympärille ([Kuva 36](#)).



Kuva 36

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. Mutteri (1/4 tuumaa) | 3. Letkun kannatin |
| 2. R-liitin | 4. Lukkopultti (1/4 x 3/4 tuumaa) |

2. Kiinnitä R-liitin letkun kannattimeen lukkopultilla (1/4 x 3/4 tuumaa) ja mutterilla ([Kuva 36](#)).
3. Kiristä pultti momenttiin 1 017 – 1 243 N·cm.

8

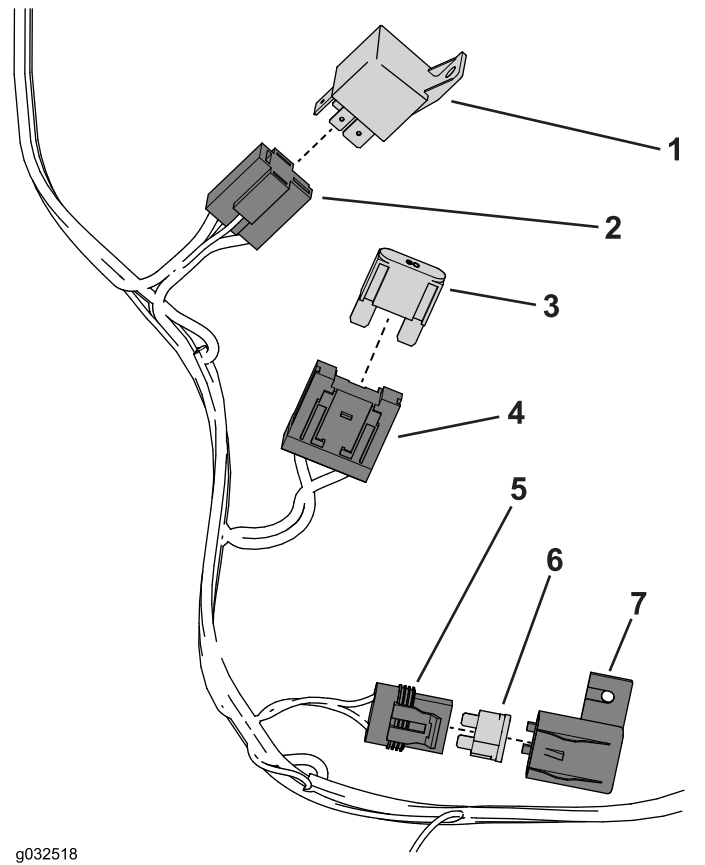
Johdinsarjan asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Johdinsarja
1	Rele
1	Sulake (60 A)
2	Sulake (10 A)
3	Nippuside
1	Johdinsarjan sulakerasia, Toro-osanro 92-2641 (ostettava erikseen)
1	Avainkäynnistyksen johdinsarja, Toro-osanro 107-0672 (ostettava erikseen)

Johdinsarjan kokoaminen

1. Liitä seuraavat osat johdinsarjaan ([Kuva 37](#)).



Kuva 37

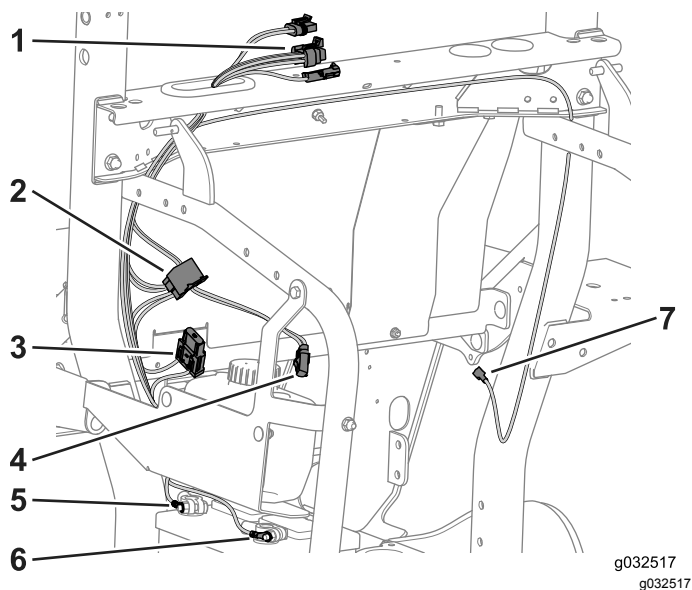
- | | |
|------------------|----------------------------|
| 1. Rele | 5. Sulakekokoontalo |
| 2. Reliiliitin | 6. Sulake (10 A) |
| 3. Sulake (60 A) | 7. Sulakekokoontalon kanta |
| 4. Sulakepidin | |

2. Asenna rele reliiliittimeen ([Kuva 37](#)).
3. Asenna sulake (60 A) sulakepitimeen ([Kuva 37](#)).
4. Asenna sulake (10 A) sulakekokoontaloon ja kiinnitä se sulakekokoontalon kannalla ([Kuva 37](#)).

Johdinsarjan reititys

Vain Kubota-moottori

1. Vie ohjaamon kolme liittintä läpivientisuojaus läpi ([Kuva 38](#)).



Kuva 38

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Ohjaamon liittimet | 5. Plusliitin (punainen) |
| 2. Relekokoonpano | 6. Miinusliitin (musta) |
| 3. Sulakekokoonpano (60 A) | 7. Lisävirtajohto |
| 4. Pesuainepullon liitin | |

2. Vie lisävirtajohto tukivarren poikki ja ROPS-putkea pitkin kohti ohjauslaitteita ([Kuva 38](#)).

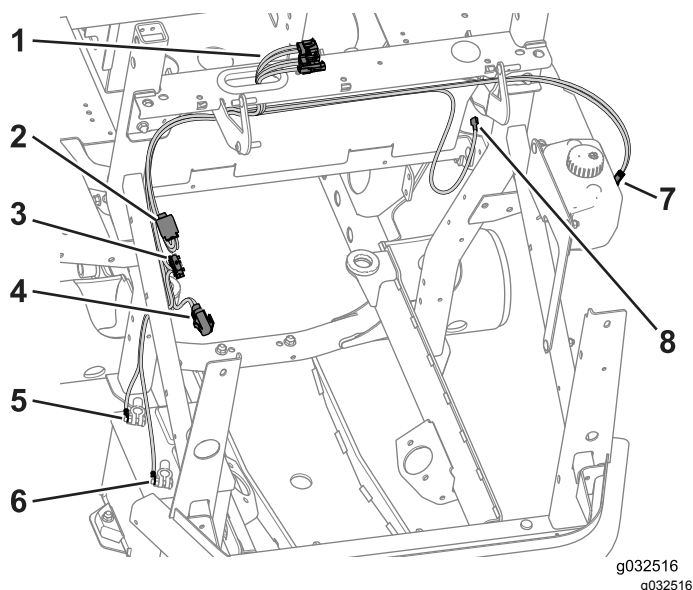
3. Kiinnitä johdinsarja runkoon nippusiteillä.

Huomaa: Älä kiinnitä johdinsarjaa kuumiin tai liikkuviin osiin.

Johdinsarjan reititys

Vain Yanmar-moottori

1. Vie ohjaamon kolme liittintä läpivientisuojaus läpi ([Kuva 39](#)).



Kuva 39

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Ohjaamon liittimet | 5. Plusliitin (punainen) |
| 2. Relekokoonpano | 6. Miinusliitin (musta) |
| 3. Sulakekokoonpano (60 A) | 7. Pesuainepullon liitin |
| 4. Sulakepidin | 8. Lisävirtajohto |

2. Vie lisävirtajohto tukivarren poikki ja ROPS-putkea pitkin kohti ohjauslaitteita ([Kuva 39](#)).

3. Vie pesuainejohto tukivarren poikki ja ROPS-putkea pitkin kohti pesuainepulloa ([Kuva 39](#)).

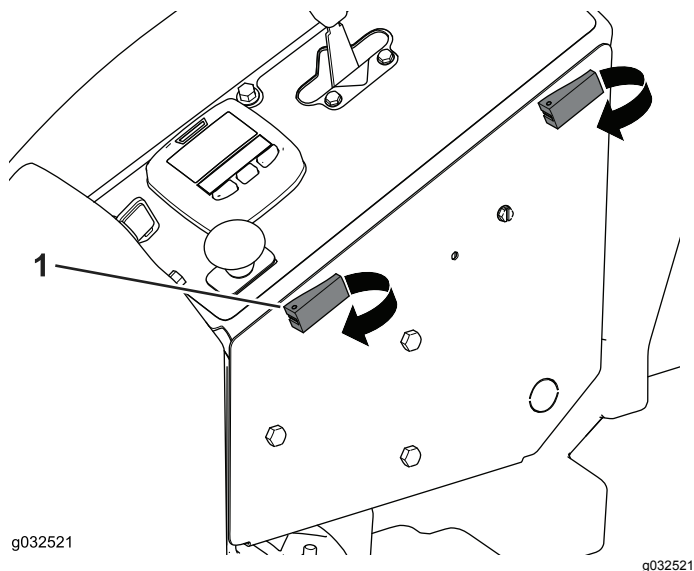
4. Kiinnitä johdinsarja runkoon nippusiteillä.

Huomaa: Älä kiinnitä johdinsarjaa kuumiin tai liikkuviin osiin.

Lisävirtajohdon kytkentä: koneen sulakerasia

Huomaa: Jos koneen sulakerasiassa ei ole vapaata paikkaa, siirry kohtaan [Lisävirtajohdon kytkentä: ylimääräinen johdinsarjan sulakerasia \(sivu 23\)](#).

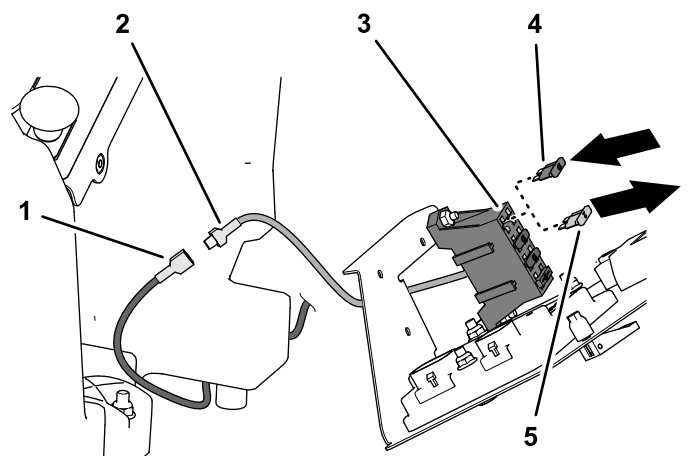
1. Vapauta puristussalvat ja avaa ohjauslaitetila ([Kuva 40](#)).



Kuva 40

1. Puristussalpa

2. Vie johdinsarjan (sarja) lisävirtajohto (vihreä eriste) ohjauslaitetilaan (Kuva 41).



Kuva 41

1. Eristetty lattaliitin (lisävirtajohto, vihreä)
2. Eristetty istukkaliitin (sulakerasian johto, vaaleanpunainen)
3. Sulakerasia
4. Sulake (10 A)
5. Sulake (2 A), jos asennettu

3. Kytke sulakerasian luona (Kuva 41) seuraavat johtoparit:

Komponentti	Johdon väri	Liittimen tyyppi
Sarjan johdinsarja: lisävirtajohto	Vihreä	Eristetty lattaliitin
Sulakerasia: koneen johdinsarja (lisävarusteiden rele)	Vaaleanpunainen	Eristetty istukkaliitin

Huomaa:

Jos lisävirtajohtoa käytetään toisessa piirissä, asenna ylimääräinen johdinsarjan sulakerasia ja avainkäynnistyksen johdinsarja. Katso vaiheet 1–3.

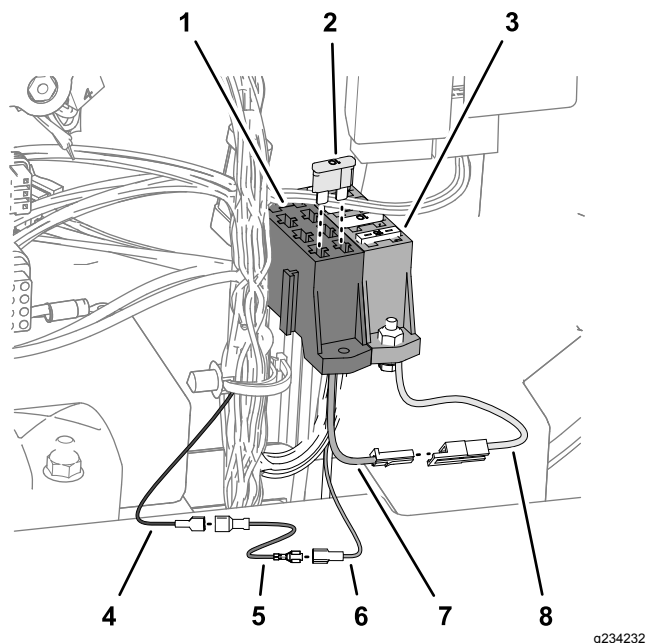
4. Asenna sulake (10 A) sulakerasiaan (Kuva 41).
5. Kiinnitä johto nippusiteillä.

Huomaa: Älä kiinnitä johdinsarjaa kuumiin tai liikkuviin osiin.

Lisävirtajohdon kytkentä: ylimääräinen johdinsarjan sulakerasia

Huomaa: Käytä tätä toimenpidettä, jos koneen sulakerasiassa ei ole vapaata paikkaa.

1. Asenna ylimääräinen johdinsarjan sulakerasia (osanro 92-2641) koneen sulakerasiaan (Kuva 42).



Kuva 42

1. Johdinsarjan sulakerasia (osanro 92-2641)
2. Sulake (10 A)
3. Koneen sulakerasia
4. Vihreä johto, 18 AWG (Polar Trac -sarjan johdinsarja)
5. Sininen johto, 18 AWG (avainkäynnistyksen johdinsarja, osanro 107-0672)
6. Punainen johto, 12 AWG (johdinsarjan sulakerasia, osanro 92-2641)
7. Punainen johto, 10 AWG (johdinsarjan sulakerasia, osanro 92-2641)
8. Vaaleanpunainen johto (koneen sulakerasia)

2. Kytke johdinsarjan sulakerasia (osanro 92-2641) koneen sulakerasiaan (Kuva 42) seuraavasti:

Komponentti	Johdon väri	Liittimen tyyppi
Johdinsarjan sulakerasia (osanro 92-2641)	Punainen (10 AWG)	Lattaliitin
Sulakerasia: koneen johdinsarja	Punainen (10 AWG, ylimääräinen sulakerasia)	Istukkaliitin

3. Kytke avainkäynnistyksen johdinsarja (osanro 107-0672) johdinsarjan sulakerasian (osanro 92-2641) johtoon (Kuva 42) seuraavasti:

Komponentti	Johdon väri	Liittimen tyyppi
Avainkäynnistyksen johdinsarja (osanro 107-0672)	Sininen (18 AWG)	Eristämätön istukkaliitin
Johdinsarjan sulakerasia (osanro 92-2641)	Punainen (12 AWG)	Eristetty lattaliitin

4. Kytke avainkäynnistyksen johdinsarja (osanro 107-0672) Polar Trac -sarjan johdinsarjan lisävirtajohtoon (Kuva 42) seuraavasti:

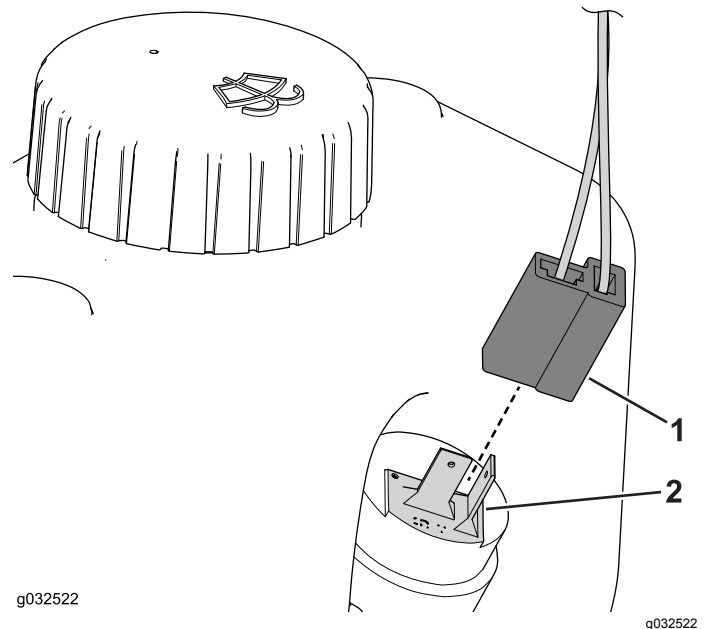
Komponentti	Johdon väri	Liittimen tyyppi
Avainkäynnistyksen johdinsarja (osanro 107-0672)	Sininen (18 AWG)	Eristetty istukkaliitin
Polar Trac -sarjan johdinsarja	Vihreä (18 AWG, ohjaamon virran kytkentä)	Eristämätön lattaliitin

5. Asenna sulake (10 A) sulakerasiaan (Kuva 42).
6. Kiinnitä johto nippusiteillä.

Huomaa: Älä kiinnitä johdinsarjaa kuumiin tai liikkuviin osiin.

Pesuainepullon liittäminen

1. Liitä pistoke pesuainepulloon (Kuva 43).



Kuva 43

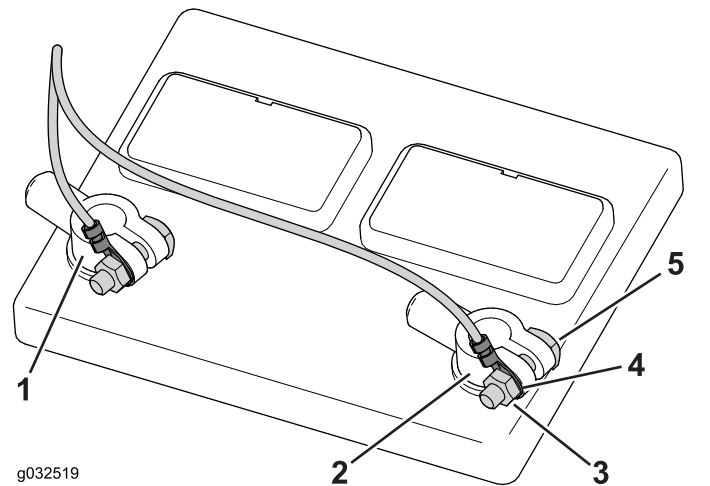
1. Pesulaitteen liitin 2. Pesuainepullon liitäntä

2. Kiinnitä johdinsarja runkoon nippusiteillä.

Huomaa: Älä kiinnitä johdinsarjaa kuumiin tai liikkuviin osiin.

Akun kytkentä

1. Vie 10 AWG:n punainen ja musta johto rungon vasemmalla puolella olevaa kaatumissuojausjärjestelmän putkea pitkin kohti akkua (Kuva 38).
2. Löysää ja irrota akun miinusnavan akkukenkä ja sitten plusnavan akkukenkä (Kuva 44).



Kuva 44

1. Plusnavan akkukenkä 4. Rengasliitin
2. Miinusnavan akkukenkä 5. Pultti
3. Mutteri

3. Irrota mutterit kengän pulteista (Kuva 44).
4. Asenna miinusnavan liitin (musta johto) miinusnavan akkukengän pulttiin ja kiristä mutteria hieman (Kuva 44).
5. Asenna plusnavan liitin (punainen johto) plusnavan akkukengän pulttiin ja kiristä mutteria hieman (Kuva 44).
6. Asenna plusnavan akkukenkä plusnapaan ja sitten miinusnavan akkukenkä miinusnapaan (Kuva 44).
7. Kiinnitä johdinsarja runkoon nippusiteillä.

Huomaa: Älä kiinnitä johdinsarjaa kuumiin tai liikkuviin osiin.

9

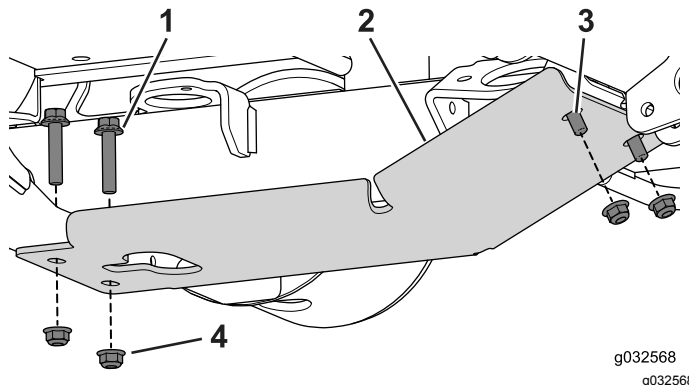
Liukulevyn asennus, vain Kubota-moottori

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Liukulevy
2	Pultti ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$ tuumaa)
2	Pultti ($\frac{3}{8} \times 1$ tuumaa)
4	Laippamutteri (3/8 tuumaa)

Ohjeet

Kiinnitä liukulevy runkoon pulteilla ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$ tuumaa, $\frac{3}{8} \times 1$ tuumaa) ja muttereilla (Kuva 45).



Kuva 45

1. Pultti ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$ tuumaa)
2. Liukulevy
3. Pultti ($\frac{3}{8} \times 1$ tuumaa)
4. Laippamutteri (3/8 tuumaa)

10

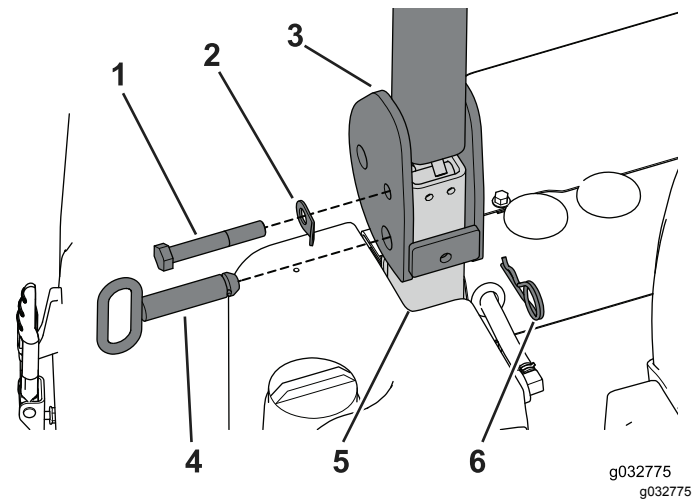
Turvakaaren irrotus

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

Huomaa: Irrota turvakaari koneesta toisen henkilön avustuksella.

1. Toinen henkilö tukee turvakaarta.
2. Irrota sokat ja saranan lukitustapit turvakaaresta ja aseta sokat sivuun (Kuva 46).



Kuva 46

1. Saranapultti
2. Erikoisaluslaatta
3. Turvakaari
4. Saranan lukitustappi
5. Kaatumissuojajärjestelmän alaosan tappi
6. Sokka

3. Irrota saranapultti ja erikoisaluslaatta.
4. Irrota turvakaari koneesta.
5. Varastoi turvakaari.

Huomaa: Säilytä tai asenna löysästi paikoilleen tämän toimenpiteen aikana poistetut kiinnitystarvikkeet, jotta ne ovat valmiina seuraavaan vuodenaikaan liittyvään muuntamiseen.

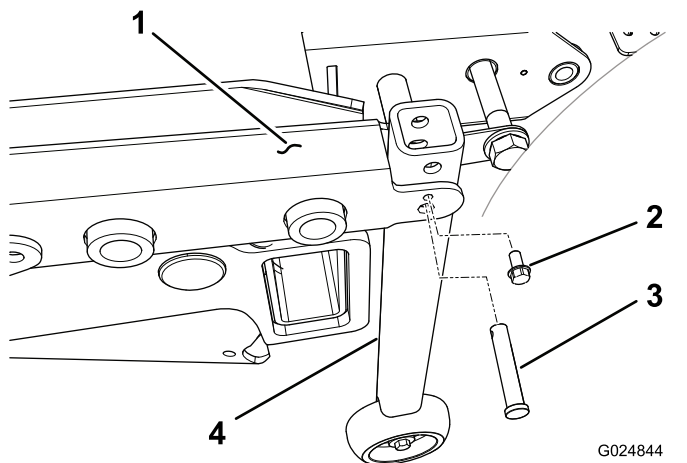
Kesärungon irrotus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

2	Rullakokoonpano
1	Vasen kannatin
1	Oikea kannatin
2	Pultti (3/8 × 2-1/4 tuumaa)
2	Pultti (3/8 × 5/8 tuumaa)
4	Laippamutteri (3/8 tuumaa)
2	Liitintappi
2	Itsekierteittävä ruuvi (1/4 tuumaa)
2	Letkun tulpat

Tukirullien asennus

1. Nosta takapyörät maasta tunkilla ja tue ne pukin varaan.
2. Asenna niissä koneissa, joiden sarjanumero on pienempi kuin 312999999, pystysuuntainen putkitukikokoonpano leikkuupöydän rungon jokaiseen takakulmaan liitintapilla ja itsekierteittävällä ruuvilla (1/4 tuumaa) (Kuva 47).

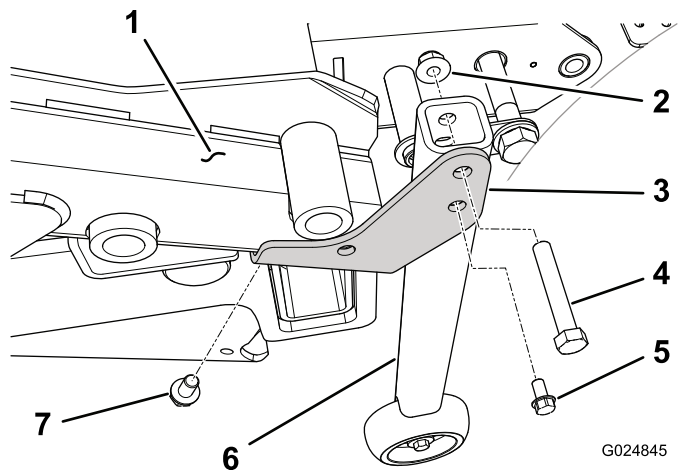


Kuva 47

1. Leikkuupöydän runko
2. Itsekierteittävä ruuvi (1/4 tuumaa)
3. Liitintappi
4. Rullakokoonpano

3. Asenna ajoyksiköissä, joiden sarjanumero on suurempi kuin 313000001, liitoskannatin (oikea tai vasen) leikkuupöydän rungon vastaavan takakulman alapuolelle itsekierteittävällä ruuvilla (3/8 × 5/8 tuumaa) (Kuva 48).

Huomaa: Kannattimen on osoitettava takarungon päätä kohti.



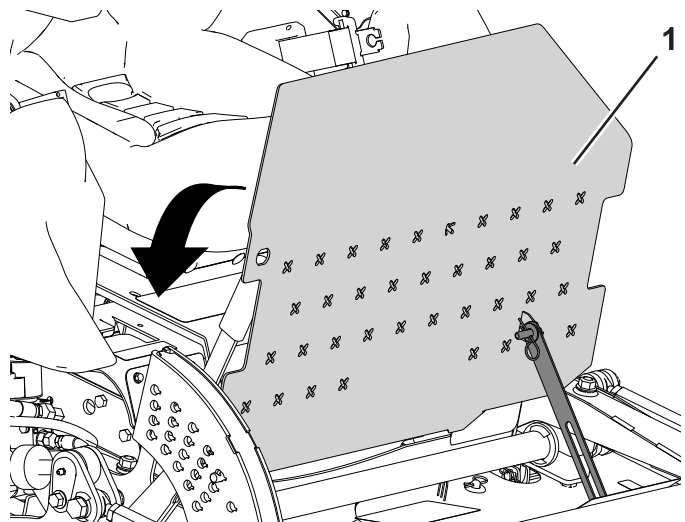
Kuva 48

1. Leikkuupöydän runko
2. Laippamutteri
3. Liitoskannatin
4. Ruuvi
5. Itsekierteittävä ruuvi
6. Rullakokoonpano
7. Itsekierteittävä ruuvi

4. Asenna rullakokoonpano jokaiseen liitoskannattimeen pultilla (3/8 × 2-1/4 tuumaa) ja laippamutterilla (Kuva 48).

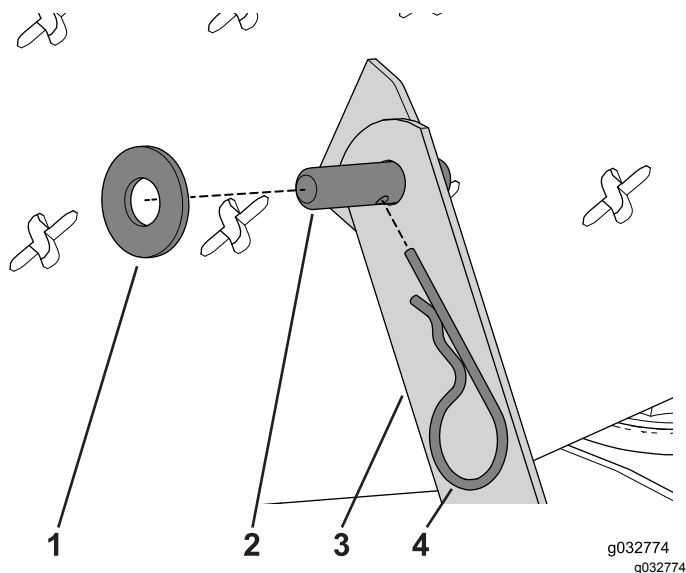
Käyttäjän tason irrotus

1. Kallista käyttäjän tasoa, kunnes se lukittuu. (Kuva 49).



Kuva 49

1. Käyttäjän taso
2. Irrota kääntövarsi ja kääntökannatin irrottamalla sokka, jolla saranatappi ja aluslaatta on kiinnitetty (Kuva 50).

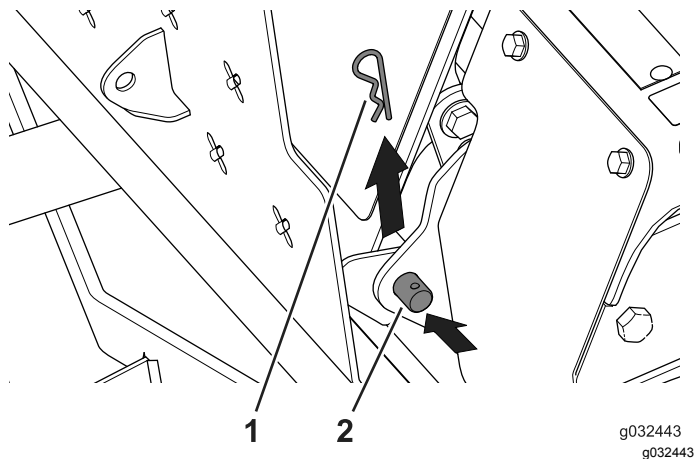


Kuva 50

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. Aluslaatta | 3. Nostovarsi |
| 2. Saranatappi | 4. Sokka |

Huomaa: Säilytä tai asenna löysästi paikoilleen tämän toimenpiteen aikana poistetut kiinnitystarvikkeet, jotta ne ovat valmiina seuraavaan vuodenaikaan liittyvään muuntamiseen.

3. Irrota molemmat sokat saranatapeista, joilla käyttäjän taso on kiinnitetty kääntökannattimeen (Kuva 51).



Kuva 51

- | | |
|----------|----------------|
| 1. Sokka | 2. Saranatappi |
|----------|----------------|

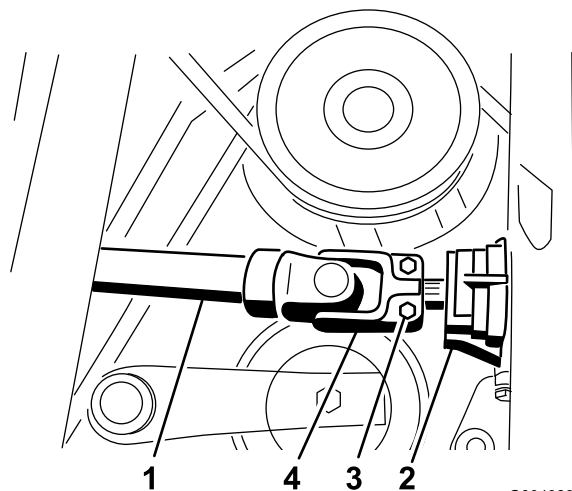
4. Irrota saranatappi ja käyttäjän taso koneesta toisen henkilön avustuksella (Kuva 51).

Huomaa: Säilytä taso seuraavaa vuodenaikaan liittyvää muuntamista varten.

5. Asenna aikaisemmin käyttäjän tasosta ja kääntökannattimesta irrottamasi saranatappi ja kiinnitä ne sokilla.

Voimanulosoton (PTO) irrotus

1. Löysää voimanulosoton vetoakselin pultit ja mutterit.
2. Irrota putkisokka ja vedä vetoakseli pois vaihteiston akseliilta (Kuva 52).



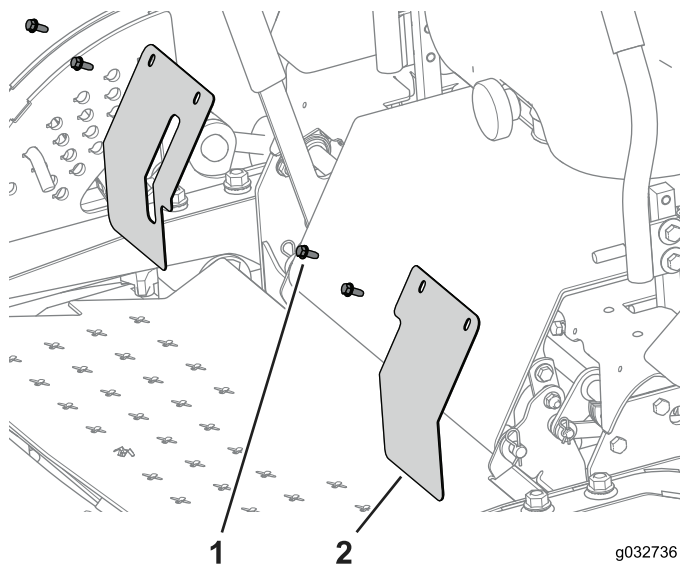
Kuva 52

- | | |
|---------------|-----------------|
| 1. Vetoakseli | 3. Pultit |
| 2. Vaihteisto | 4. Ulkohaarukka |

Huomaa: Säilytä tai asenna löysästi paikoilleen tämän toimenpiteen aikana poistetut kiinnitystarvikkeet, jotta ne ovat valmiina seuraavaan vuodenaikaan liittyvään muuntamiseen.

Kesärungon irrotus

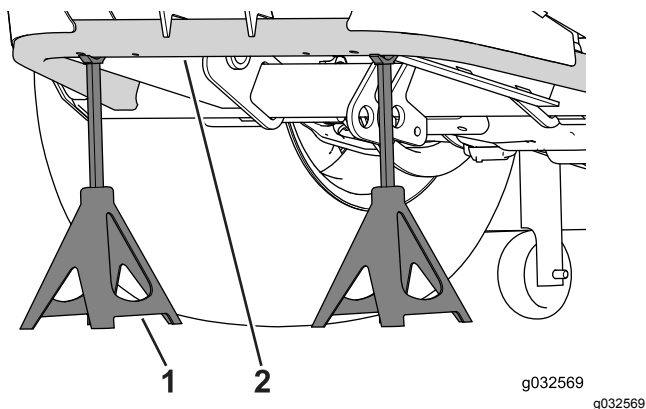
1. Irrota pultit ja kaksi suojalevyä, jotta pääset käsiksi pultteihin ja muttereihin, joilla kesärunko on kiinnitetty koneeseen (Kuva 53).



Kuva 53

1. Pultit
2. Suojalevy

2. Aseta rungon alle kaksi pukkia tukemaan koneen takaosaa (Kuva 54).

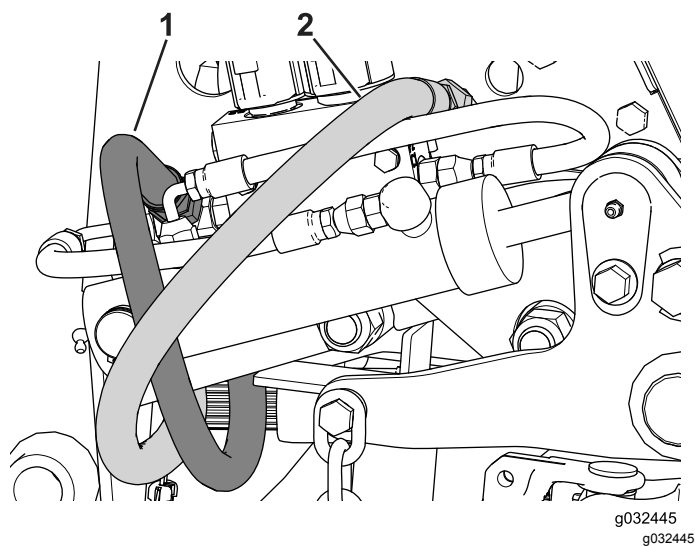


Kuva 54

Kuvassa Kubota-mallin runko

1. Pukki
2. Runko

3. Aseta sopiva tyhjennysastia venttiilin alle ja irrota hydrauliletkut säädinventtiilistä (Kuva 55).



Kuva 55

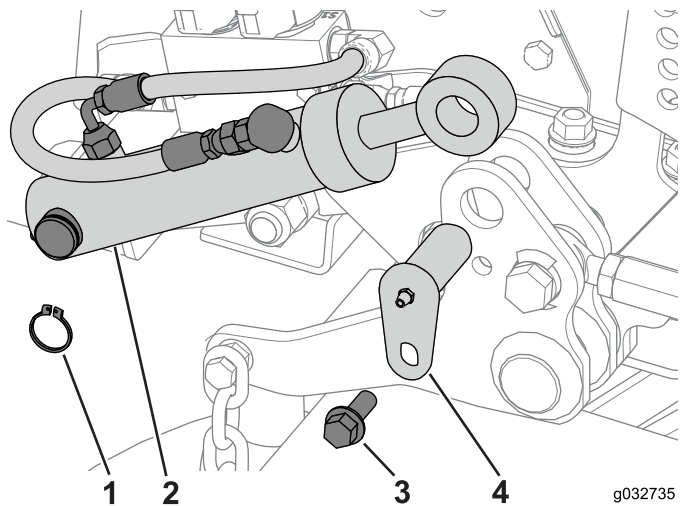
1. Hydrauliikan paluuletku
2. Hydrauliikan syöttöletku

4. Irrota molemmat säädinventtiiliin kytketyt liittimet, kierrä ne kerälle ja varastoi ne säätörasian sisälle, kunnes kone muunnetaan seuraavan kerran.

5. Asenna talvisarjan venttiilin suojukset säädinventtiiliin liitteeseen ja laita letkuihin tulpat, joka sisältävät sarjaan.

Huomaa: Puhdista mahdolliset hydraulinesteroiskeet.

6. Irrota pidätinrenkas, saranatappia paikallaan pitävä pultti ja saranatappi, jotta sylinterin voi siirtää sivuun.



Kuva 56

1. Pidätinrenkas
2. Nostosylinteri
3. Pultti
4. Saranatappi

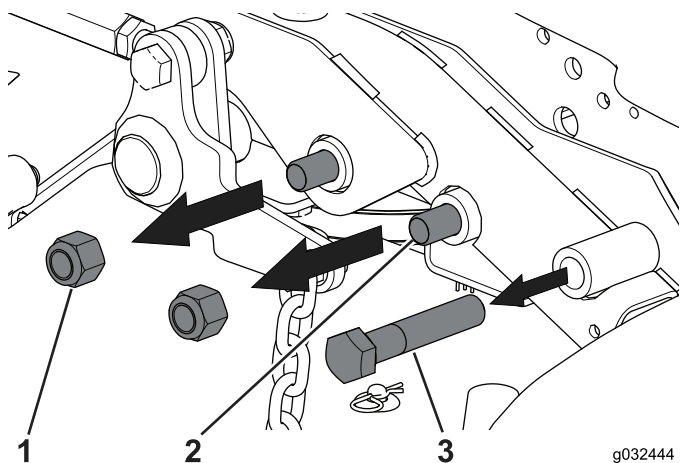
7. Irrota lukkomutterit ja pultit, jotka kiinnittävät kesärungon koneen runkoon (Kuva 57 ja Kuva 58).

12

Ohjaamon asennus

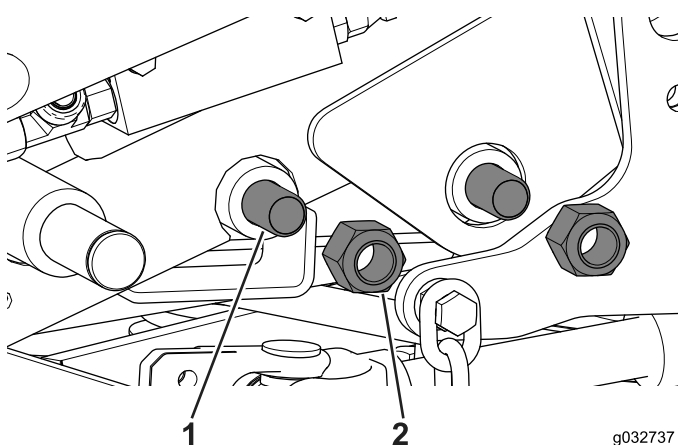
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Ohjaamo
2	Tiivistenauha
1	Takapuolen vaahtotiiviste
1	Takavaahtotiiviste, oikea
1	Takavaahtotiiviste, vasen
1	Keskivaahdotiiviste, oikea
1	Keskivaahdotiiviste, vasen
1	Säiliön vaahtotiiviste, oikea
2	Etuvaahdotiiviste, sivu
1	Etuvaahdotiiviste
1	Sivuvaahdotiiviste, vasen
1	Sivuvaahdotiiviste, oikea
4	Kuminen eristin
4	Pultti (1/2 × 3-1/4 tuumaa)
4	Aluslaatta (1/2 tuumaa)
4	Iso aluslaatta
4	Mutteri (1/2 tuumaa)
2	Pultti (3/4 × 3-1/2 tuumaa)
2	Lukkomutteri (3/4 tuumaa)



Kuva 57

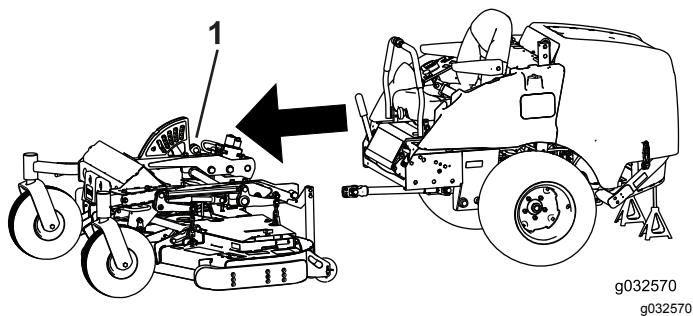
1. Lukkomutteri
2. Pultti
3. Pultti



Kuva 58

1. Pultti
2. Lukkomutteri

8. Työnnä kesärunko eteenpäin ja varastoi se seuraavaan muuntamiseen asti (Kuva 59).



Kuva 59

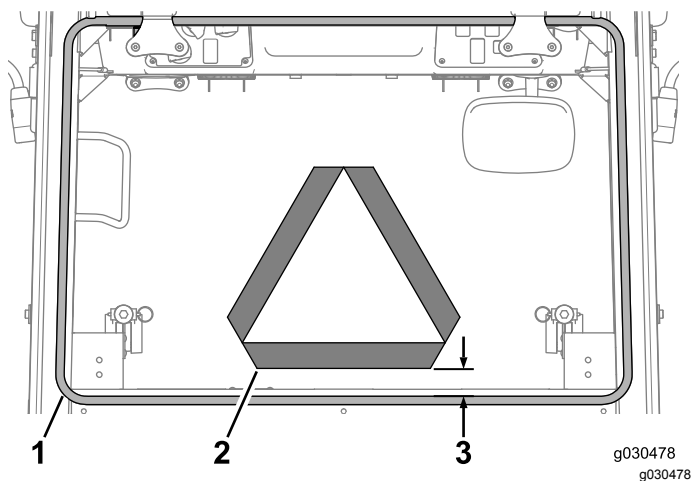
1. Kesärunko

Turvatarran kiinnitys

Tee toimenpide vain, jos paikalliset tiesäännökset niin vaativat.

Kiinnitä turvatarra takaikkunaan kuvan mukaisesti (Kuva 60).

Huomaa: Säilytä tai asenna löysästi paikoilleen tämän toimenpiteen aikana poistetut kiinnitystarvikkeet, jotta ne ovat valmiina seuraavaan vuodenaikaan liittyvään muuntamiseen.



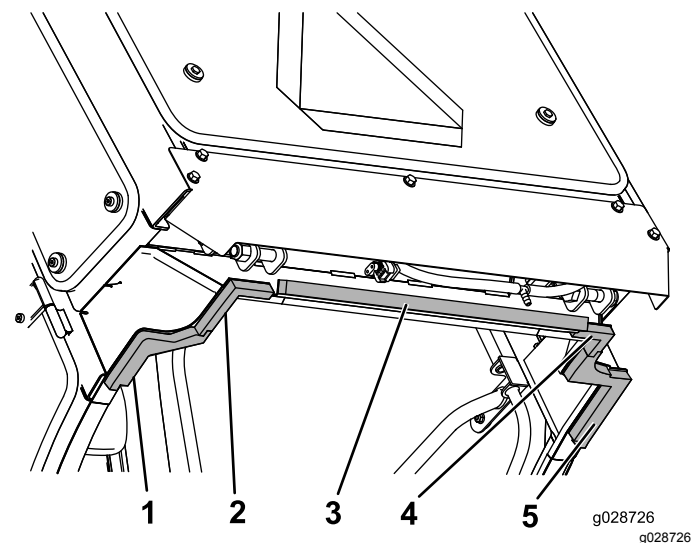
Kuva 60

- | | |
|-------------------|----------|
| 1. Ikkunatiiviste | 3. 25 mm |
| 2. Turvatarra | |

Ohjaamon tiivisteiden asennus

Huomaa: Varmista, että asennusalue on puhdas, ennen kuin kiinnität vaahtotiivisteet.

1. Aseta takavaahtotiiviste ohjaamon takaosassa sijaitsevan viistossa olevan kielekkeen päälle kuvan mukaisesti (Kuva 61).



Kuva 61

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Keskivaahtotiiviste, vasen | 4. Takavaahtotiiviste, oikea |
| 2. Takavaahtotiiviste, vasen | 5. Keskivaahtotiiviste, oikea |
| 3. Takavaahtotiiviste | |

2. Asenna vasemman- ja oikeanpuoleiset takavaahtotiivisteet ohjaamon rungon alaosan takaosassa sijaitseviin sisäkulmiin kuvan mukaisesti (Kuva 61).

Huomaa: Vaahtopalojen etuvarsien sisäreunan tulee olla noin 3 mm:n päässä ohjaamon rungon sivutiivistepaneelien sisäreunasta.

3. Kohdista vasemman- ja oikeanpuoleisten keskivaahtotiivisteiden sisimmät reunat vasemman- ja oikeanpuoleisiin takavaahtotiivisteisiin ja liitä kielekkeet yhteen (Kuva 61).

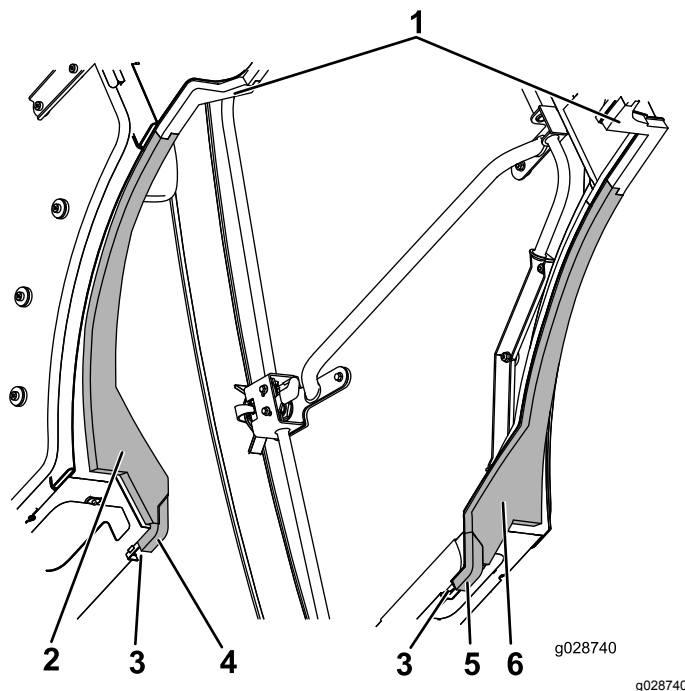
Huomaa: Vaahtotiivisteiden etuvarsien sisäreunan tulee olla noin 3 mm:n päässä ohjaamon rungon sivutiivistepaneelien sisäreunasta.

4. Kohdista vasemman- ja oikeanpuoleisten säiliön vaahtotiivisteiden sisimmät reunat vasemman- ja oikeanpuoleisiin keskivaahtotiivisteisiin ja liitä kielekkeet yhteen (Kuva 62).

Huomaa: Vaahtotiivisteiden etuvarsien sisäreunan tulee olla noin 3 mm:n päässä ohjaamon rungon sivutiivistepaneelien sisäreunasta.

5. Paina vasemman- ja oikeanpuoleisten sivuvaahntiivisteiden etureunat kanavaa vasten ja liitä sivuvaahntiivisteiden kulmikas takareuna säiliön vaahtotiivisteeseen (Kuva 62).

Huomaa: Säiliön vaahtotiivisteiden ja sivuvaahntiivisteiden kulmikkaan reunan välissä voi olla pieni rako.



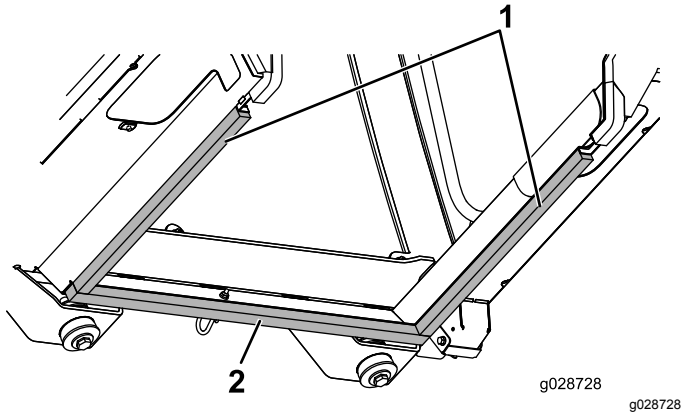
Kuva 62

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Keskivaahtotiiviste | 4. Sivuvaahntiiviste, vasen |
| 2. Säiliön vaahtotiiviste, vasen | 5. Sivuvaahntiiviste, oikea |
| 3. Kanava | 6. Säiliön vaahtotiiviste, oikea |

6. Kohdista etuvaahntiiviste etupaneelin keskelle (Kuva 63).

Huomaa: Etuvaahdotiivisteiden takareuna on kohdistettava ohjaamon rungon etupaneelin takimmaiseen reunaan.

7. Paina sivuvaahdotiivisteiden etureuna etuvaahdotiivisteeseen ja kohdista vaahtotiivisteiden sisäreunat ohjaamon rungon tiivistepaneelien sisäreunoihin (Kuva 63).

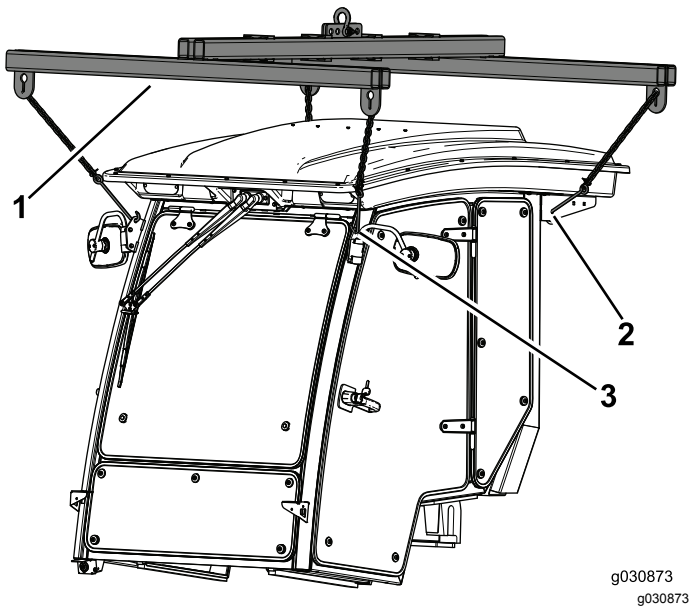


Kuva 63

1. Etuvaahdotiiviste, sivu 2. Etuvaahdotiiviste

Ohjaamon asennus talvirunkoon

1. Tue ohjaamo koneen yläpuolelle neljän nostokohdan avulla (Kuva 64).

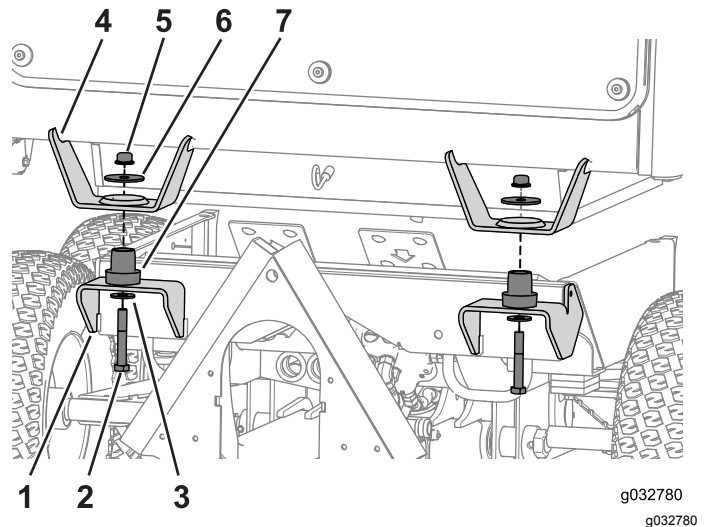


Kuva 64

1. Nostintanko 3. Takaosan nostokohta
2. Etuosan nostokohta

Huomaa: Varmista, että nostotyökalu ei osu ohjaamon kattoon tai kattoverhoiluun ohjaamoa tuettaessa.

2. Laske ohjaamo koneeseen kohdistamalla etukannattimien kaksi pulttireikää (Kuva 65).



Kuva 65

1. Alempi kannatin 5. Laippamutteri (1/2 tuumaa)
2. Pultti (1/2 × 3-1/4 tuumaa) 6. Iso aluslaatta
3. Aluslaatta (1/2 tuumaa) 7. Kuminen eristin
4. Ylempi kannatin

3. Aseta kuminen eristin jokaiseen asennuskohtaan (Kuva 65).
4. Asenna ohjaamo koneeseen pultin (1/2 × 3-1/4 tuumaa), ison aluslaatan ja laippamutterin avulla (Kuva 65).
5. Kiristä pulttia (1/2 × 3-1/4 tuumaa), kunnes kumi puristuu 22 mm:n paksuuteen.

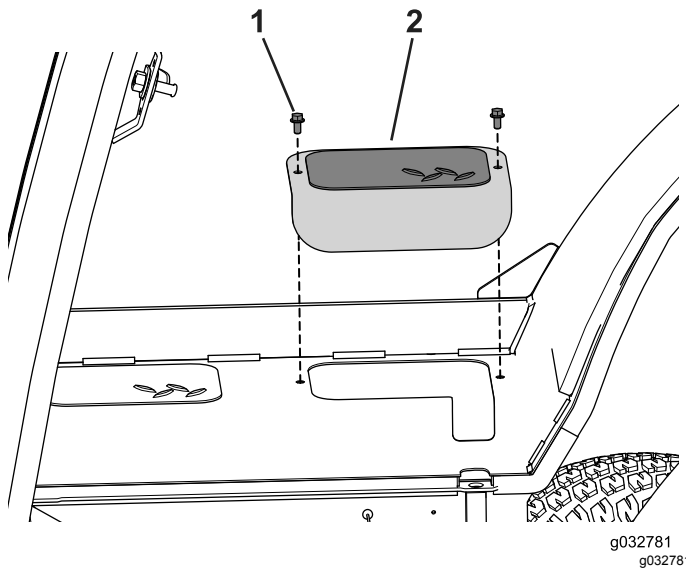
Talvirungon asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Talvirunko
2	Kiinnike
2	Pultti (3/4 × 4 tuumaa)
2	Aluslaatta (3/4 tuumaa)
1	Syöttöletkun suojus
1	Paluuletkun suojus

Ohjaamon kallistus

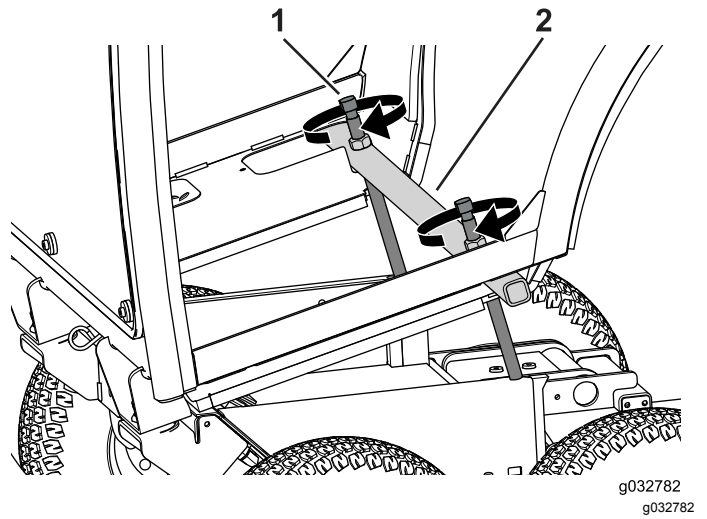
1. Irrota kaksi pulttia, joilla huoltosuojus on kiinnitetty koneen sivuihin, ja aseta ne sivuun (Kuva 66).



Kuva 66

1. Pultti
2. Huoltosuojus

2. Aseta nostotankokokoonpano ohjaamon rungon poikki (Kuva 67).



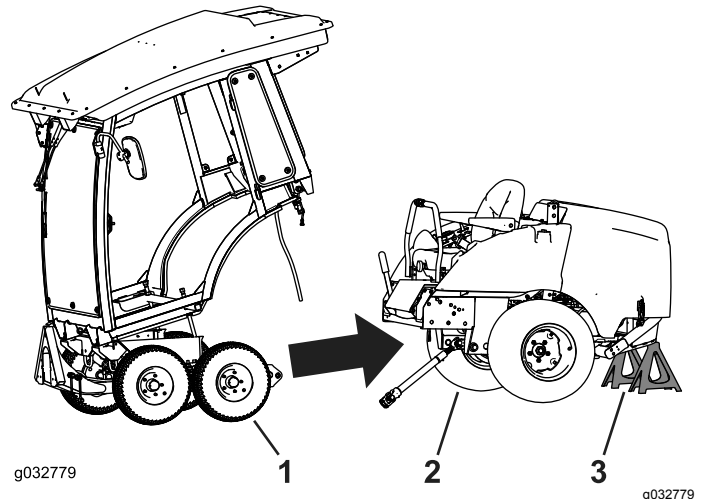
Kuva 67

1. Nostoruuvi
2. Nostotankokokoonpano

3. Käännä nostoruuveja vuorotellen muutama kierros kerrallaan, kunnes ohjaamo kallistuu eteenpäin (Kuva 67).
4. Kallista ohjaamo eteenpäin kääntämällä nostoruuveja vuorotellen muutama kierros.

Talvirungon liittäminen koneeseen

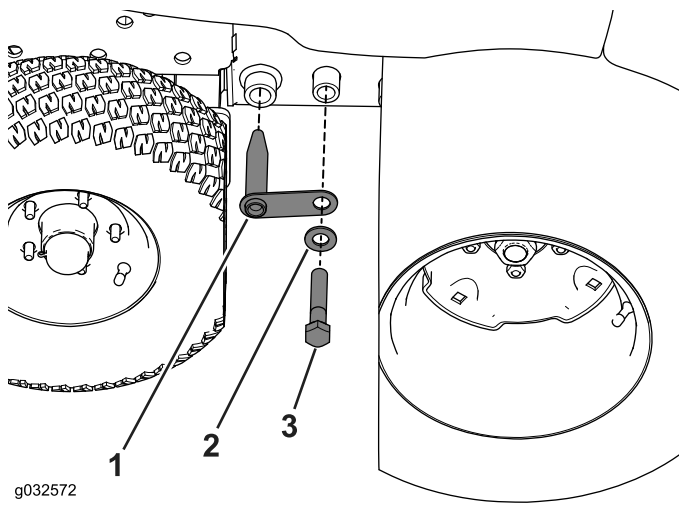
1. Kohdista talvirunko koneen runkoon ja työnnä se taaksepäin (Kuva 68).



Kuva 68

1. Talvirunko
2. Koneen runko
3. Pukit

2. Kallista konetta ylös- ja alaspäin tunkin avulla kohdistaessasi koneen ja talvirungon pulttireikiä.
3. Tue kone pukeilla (Kuva 68).
4. Kiinnitä talvirunko koneen runkoon kiinnikkeen, pultin (3/4 × 4 tuumaa) ja aluslaatan avulla (Kuva 69).



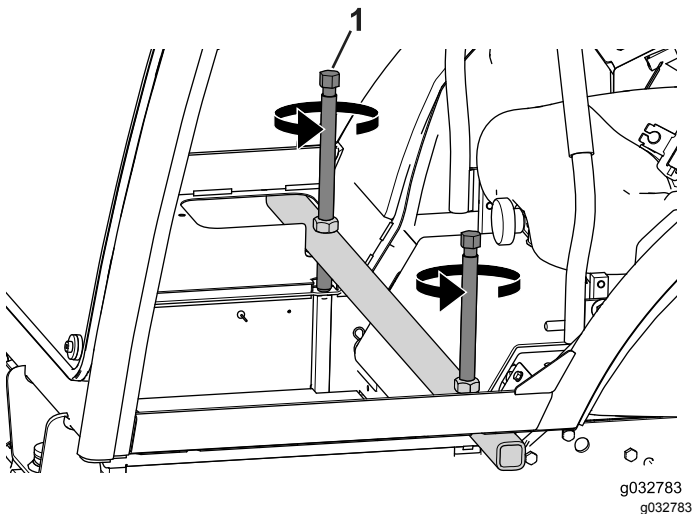
Kuva 69

1. Kiinnike
2. Aluslaatta (3/4 tuumaa)
3. Pultti (3/4 × 4 tuumaa)

5. Kiristä pultti momenttiin 359 N·m.

Ohjaamon kiinnitys koneeseen

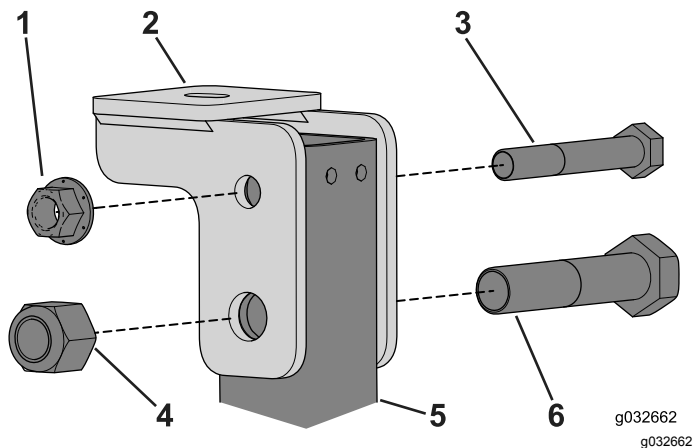
1. Laske ohjaamon takaosa koneeseen kääntämällä nostoruuveja vuorotellen muutama kierros kerrallaan (Kuva 70).



Kuva 70

1. Nostoruuvi

2. Asenna ohjaamon kannatin löysästi kaatumissuojajärjestelmän putken molemmille puolille pultin (1/2 × 3-1/4 tuumaa ja 3/4 × 3-1/2 tuumaa) avulla (Kuva 71).

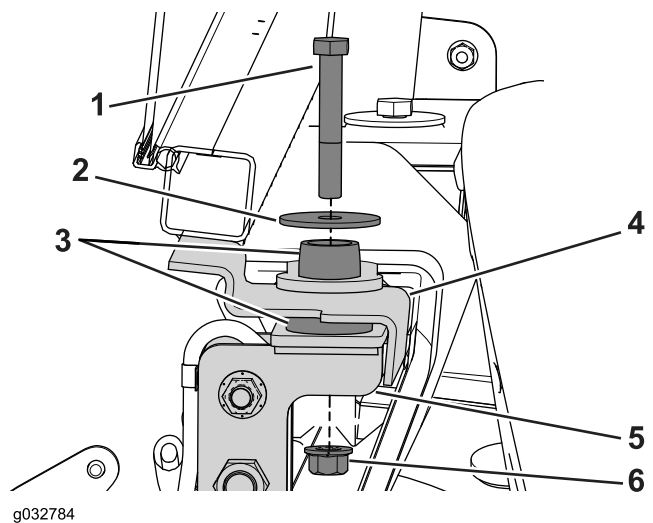


Kuva 71

1. Laippamutteri (1/2 tuumaa)
2. Ohjaamon kannatin
3. Pultti (1/2 × 3-1/4 tuumaa)
4. Lukkomutteri (3/4 tuumaa)
5. Kaatumissuojajärjestelmän putki
6. Pultti (3/4 × 3-1/2 tuumaa)

Huomaa: Kohdista ohjaamon kannatin koneen etuosaa kohti.

3. Aseta kuminen eristin ohjaamon rungon jokaiseen asennuskohtaan (Kuva 72).

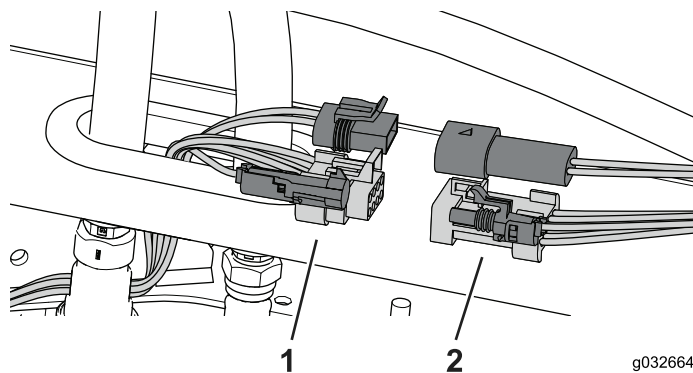


Kuva 72

1. Pultti (1/2 × 3-1/4 tuumaa)
2. Iso aluslaatta
3. Kuminen eristin
4. Ohjaamon runko
5. Ohjaamon kannatin
6. Laippamutteri (1/2 tuumaa)

4. Asenna ohjaamo koneeseen pultin (1/2 × 3-1/4 tuumaa), ison aluslaatan ja laippamutterin avulla (Kuva 72).
5. Kiristä pulttia (1/2 × 3-1/4 tuumaa), kunnes puristuneen kumisen eristeen paksuus on 22 mm.

6. Kiristä pultit ja mutterit, joilla ohjaamon asennustuet ovat kiinni kaatumissuojajärjestelmän pylväissä ([Kuva 71](#)).
 - Kiristä pultit ($3/2 \times 1-1/4$ tuumaa) momenttiin 91–113 N·m.
 - Kiristä pultit ($3/4 \times 3-1/2$ tuumaa) momenttiin 322–396 N·m.
7. Irrota nostotankokokoonpano ja asenna huoltosuojaus, jonka asetit sivuun aikaisemmin ([Kuva 66](#)).

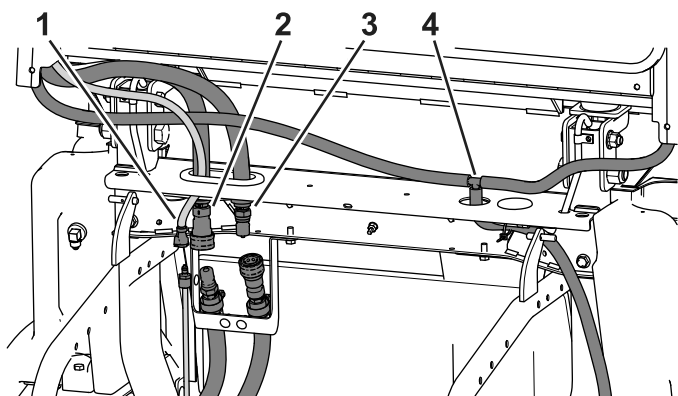


Kuva 74

1. Koneen johdinsarja
2. Ohjaamon johdinsarja

Letkujen reititys ja liittäminen

1. Vie pesuaineletku, lämmittimen syöttöletku ja lämmittimen paluuletku läpivientisuojaus läpi ([Kuva 73](#)).



Kuva 73

1. Pesuaineletku
2. Lämmittimen syöttöletku
3. Lämmittimen paluuletku
4. Tyhjennysletku

2. Liitä pesuaineletku, lämmittimen syöttöletku ja lämmittimen paluuletku vastineisiinsa.
3. Vie tyhjennysletku läpivientisuojaus läpi alempaa ROPS-putkea pitkin ([Kuva 73](#)).
4. Kiinnitä tyhjennysletku ROPS-putkeen nippusiteillä.

Johdinsarjan kytkentä

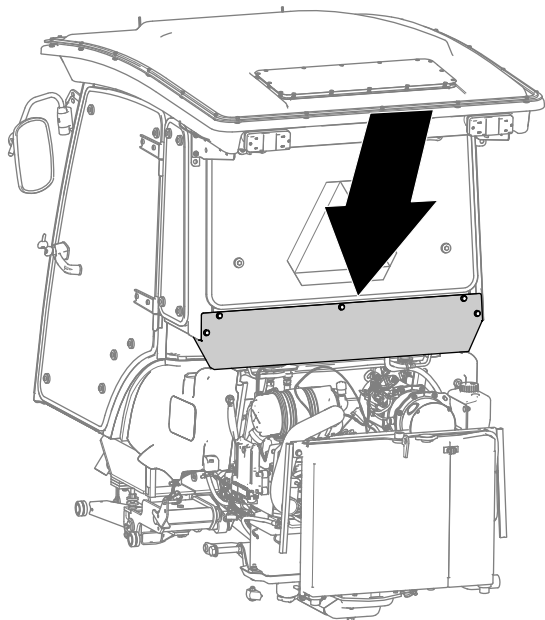
1. Vie johdinsarja ohjaamosta koneen johdinsarjaa kohti ([Kuva 74](#)).

2. Kytke ohjaamon johdinsarjan liittimet koneen johdinsarjan vastaaviin liittimiin.
3. Kiinnitä johdot nippusiteillä.

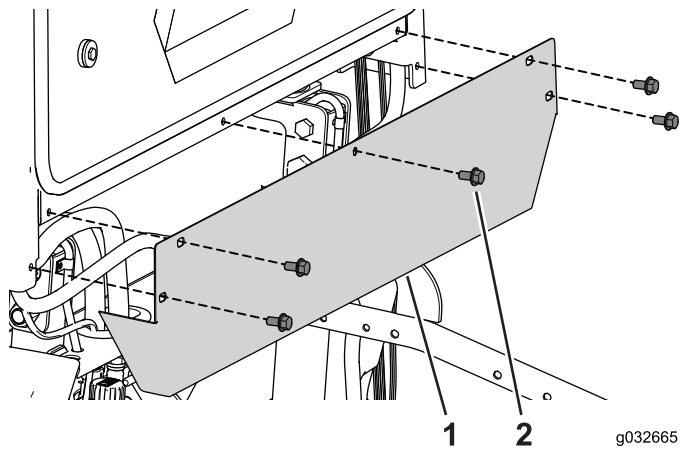
Huomaa: Älä kiinnitä johdinsarjaa kuumiin tai liikkuviin osiin.

Takasuojuksen asennus

1. Kiinnitä takasuojus koneeseen viiden pultin ($3/8 \times 3/4$ tuumaa) avulla ([Kuva 75](#)).



g234180



g032665
g032665

Kuva 75

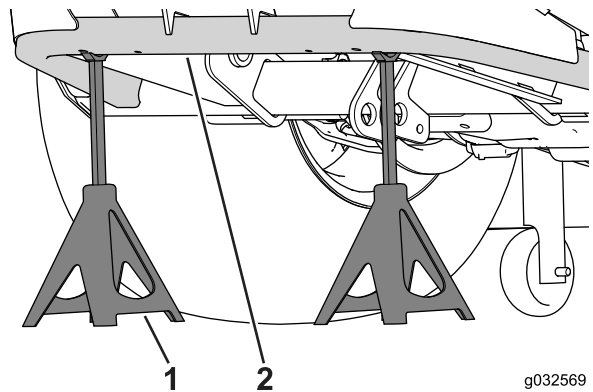
1. Takasuojus
2. Pultti (3/8 × 3/4 tuumaa)

Huomaa: Asenna keskimäinen pultti ennen muita pultteja.

2. Kiristä pultit momenttiin 37–45 N·m.

Takapyörien irrotus

1. Löysää takapyörien pyöränmutterit.
2. Nosta takapyörät maasta tunkilla ja tue runko pukkien varaan ([Kuva 76](#)).



g032569

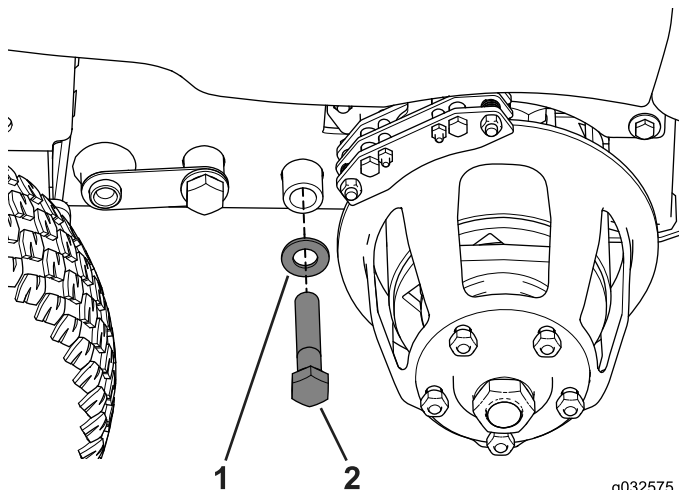
g032569

Kuva 76

1. Pukki
2. Koneen runko

3. Irrota koneen takapyörät.

4. Asenna pultti (3/4 × 4 tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 77](#)).



g032575

g032575

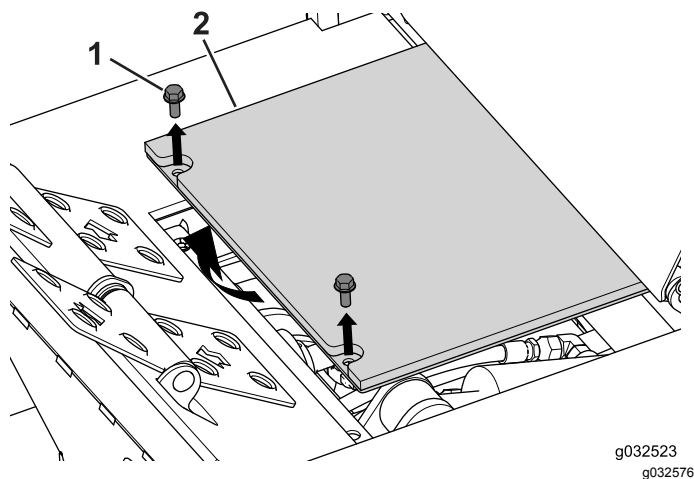
Kuva 77

1. Aluslaatta
2. Pultti (3/4 × 4 tuumaa)

5. Kiristä pultti momenttiin 359 N·m.

Voimanulosoton kytkentä

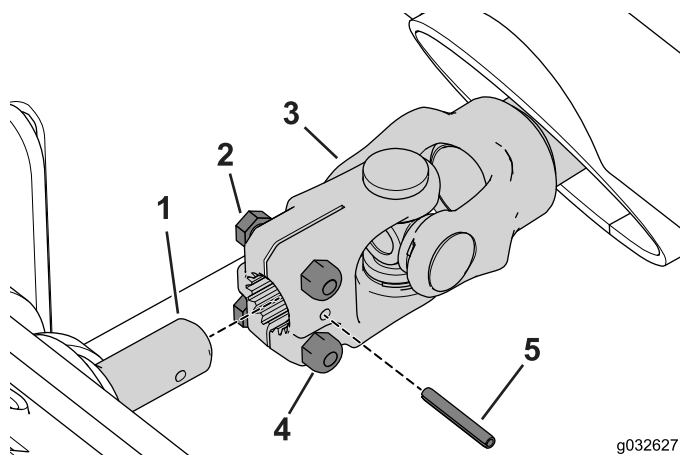
1. Irrota kaksi pulttia, joilla käyttäjän taso on kiinnitetty koneeseen, jotta pääset käsiksi voimanulosoton kytkentään ([Kuva 78](#)).



Kuva 78

1. Pultti
2. Käyttäjän taso

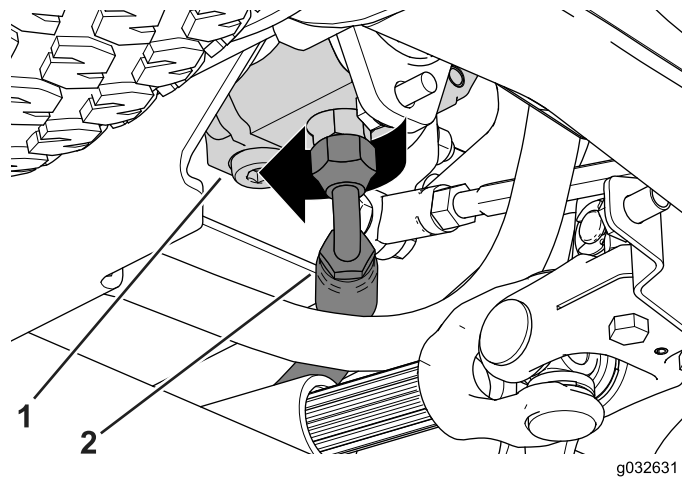
2. Kohdista putkisokkien reiät ja työnnä PTO-haarukka talvirungon PTO-akselin päälle (Kuva 79).



Kuva 79

1. PTO-akseli
2. Pultti
3. PTO-haarukka
4. Lukkomutteri
5. Putkisokka

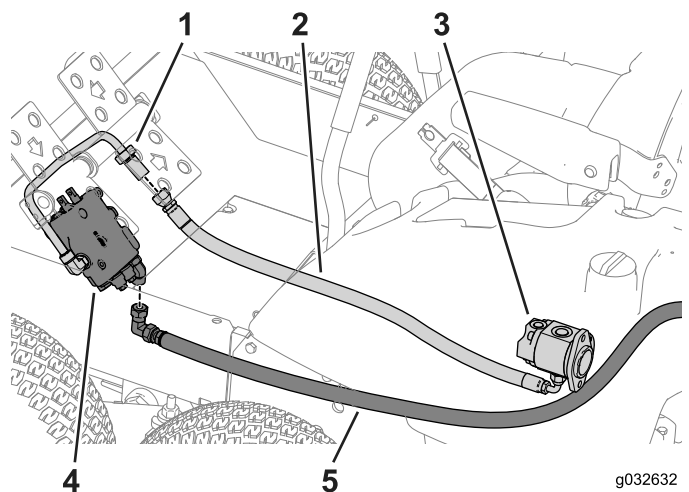
3. Asenna putkisokka (Kuva 79).
4. Kiinnitä haarukka akseliin kiristämällä pultit.
5. Kiinnitä käyttäjän taso talvirunkoon käyttämällä kahta pulttia (5/16 × 3/4 tuumaa), jotka irrotit aikaisemmin (Kuva 78).



Kuva 80

1. Hammaspyöräpumppu
2. Syöttöletku

2. Asenna oikeat letkunsuojukset kahteen letkuun, jotka irrotit nostosylinteristä.
3. Kiinnitä molempien letkunsuojusten pää letkuun nippusiteellä.
4. Vie letkut koneen etuosaa kohti (Kuva 81).



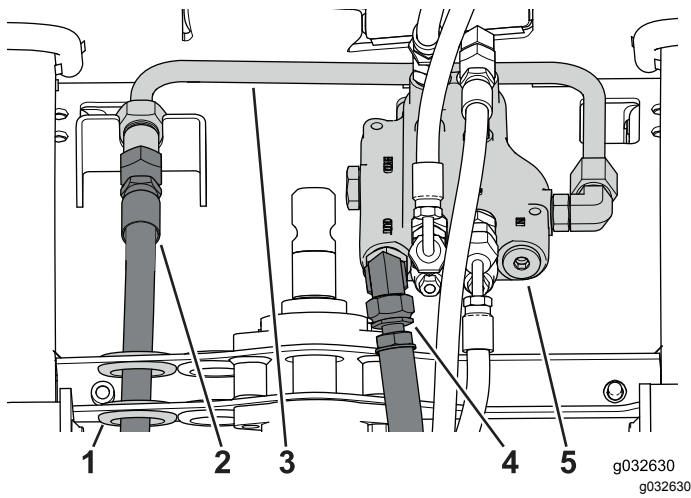
Kuva 81

1. Putkiliitin
2. Syöttöletku
3. Hammaspyöräpumppu
4. Säädinventtiili
5. Paluuletku

5. Vie syöttöletku läpivientiaukon läpi ja liitä se putkiliittimeen (Kuva 82).

Hydrauliletkujen asennus

1. Löysää hammaspyöräpumpun syöttöletkun liitintä ja käännä liitin koneen etuosaa kohti (Kuva 80).



Kuva 82

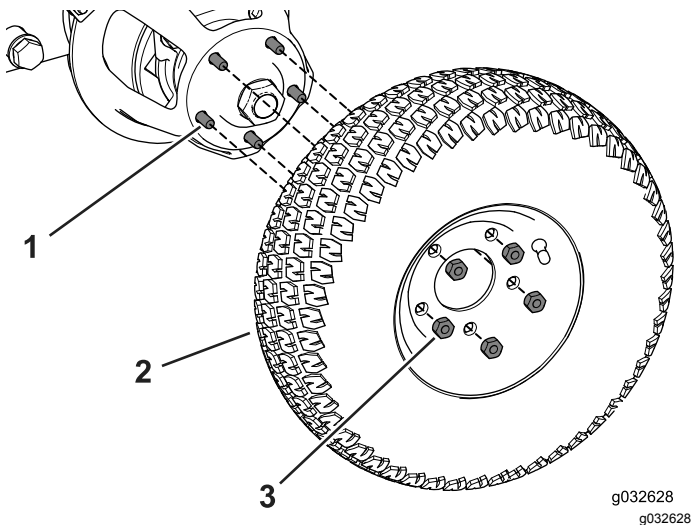
1. Läpivientiaukko
2. Syöttöletku
3. Putki
4. Paluuletku
5. Säädinventtiili

6. Liitä paluuletku säädinventtiiliin (Kuva 82).
7. Kiristä kaikki letkuliittimet.

Huomaa: Älä kiinnitä letkuja kuumiin tai liikkuviin osiin.

Pyörien asennus

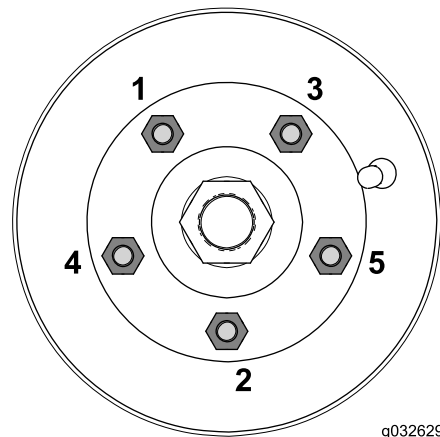
1. Asenna pyörä napaan (Kuva 83).



Kuva 83

1. Napa
2. Pyörä
3. Pyöränmutteri

2. Kiinnitä pyörät runkoon kiristämällä pyöränmutterit (Kuva 83).
3. Kiristä pyöränmutterit momenttiin 88–115 N·m seuraavassa järjestyksessä (Kuva 84).



Kuva 84

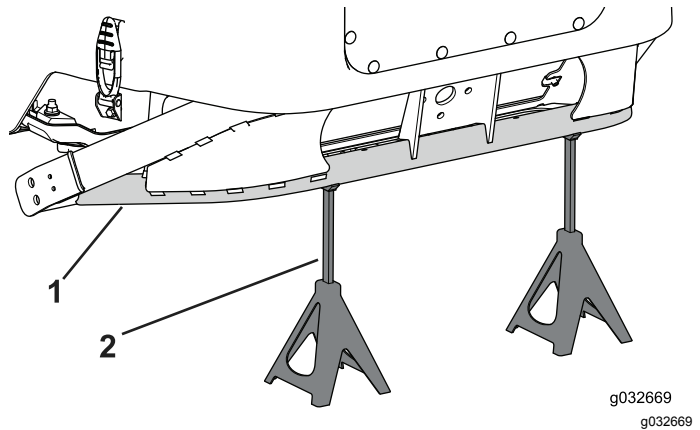
Telaketjujen asennus

VAROITUS

Ohjaimissa on paljon puristuskohtia. Puristuskohtiin osuminen saattaa aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Kun siirrät telaketjua, tartu kumitelaan varovasti ulkoreunoista teräsohjainten ulkopuolelta.

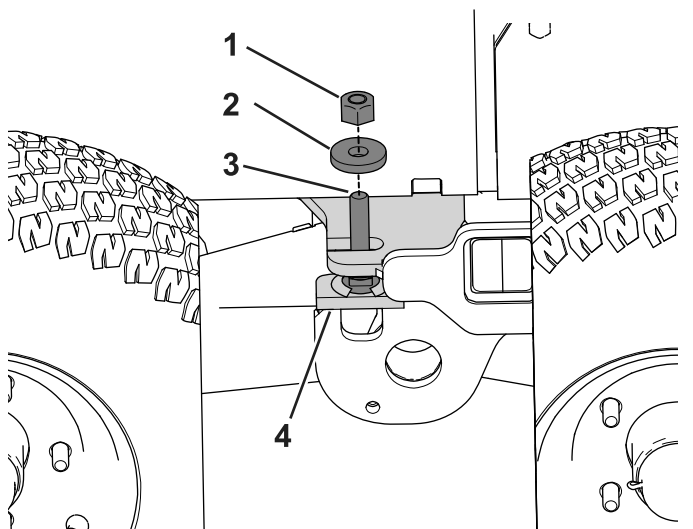
1. Aseta rungon takaosan alle kaksi pukkia tukemaan konetta, kun nostat koneen etuosaa (Kuva 85).



Kuva 85

1. Koneen runko
2. Pukki

2. Irrota lukkomutteri ja aluslaatta telin pidäkekokoonpanon kierretapista ja aseta ne sivuun (Kuva 86).

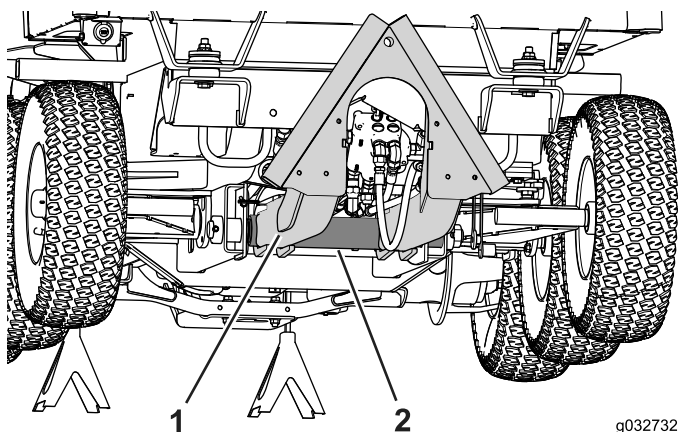


g032573
g032573

Kuva 86

- | | |
|-----------------|-------------------------|
| 1. Lukkomutteri | 3. Kierretappi |
| 2. Aluslaatta | 4. Telin pidäkekoonpano |

3. Paikanna talvirungon nivelkohta lisälaitteen vartta varten ([Kuva 87](#)).

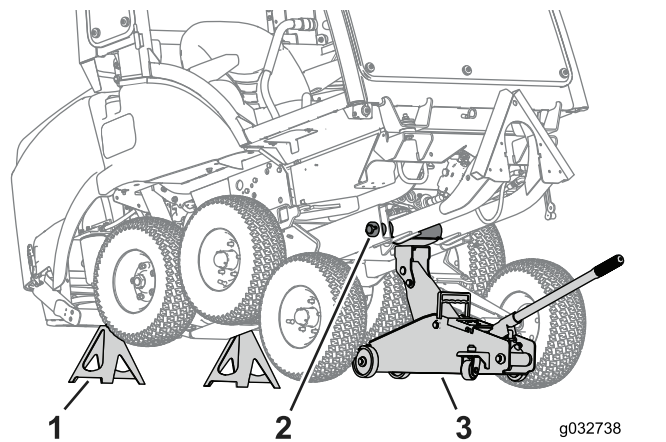


g032732
g032732

Kuva 87

- | | |
|----------------------------|---------------|
| 1. Lisälaitteen nostovarsi | 2. Nivelkohta |
|----------------------------|---------------|

4. Nosta talvirunko tunkilla ([Kuva 88](#)).

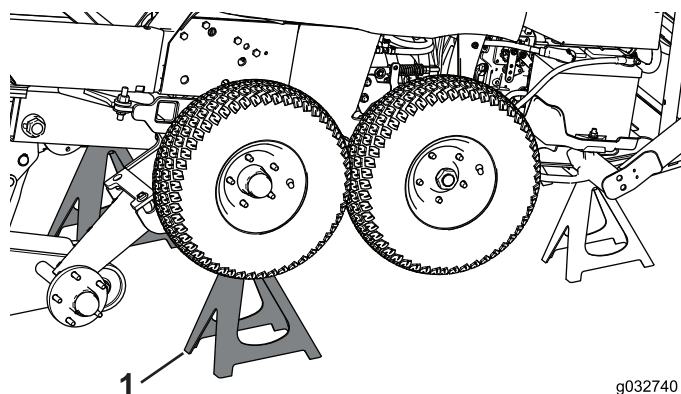


g032738
g032738

Kuva 88

- | | |
|---------------|-----------|
| 1. Pukki | 3. Tunkki |
| 2. Nivelkohta | |

5. Tue talvirunko pukeilla ([Kuva 89](#)).



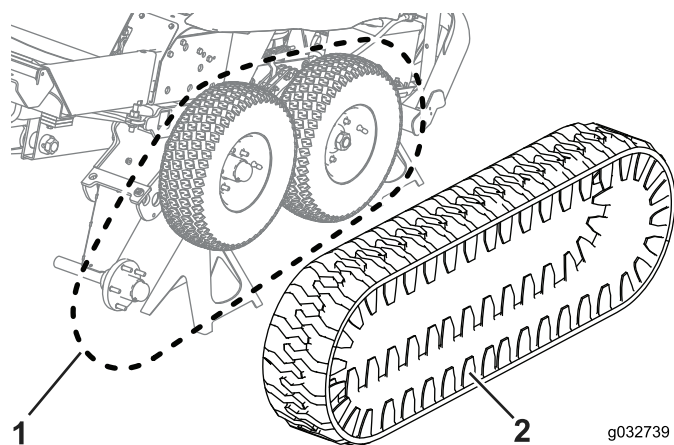
g032740
g032740

Kuva 89

- | |
|----------|
| 1. Pukki |
|----------|

6. Irrota etupyörät ([Kuva 89](#)).

7. Aseta telaketjut keski- ja takapyörien ympäri ([Kuva 90](#)).



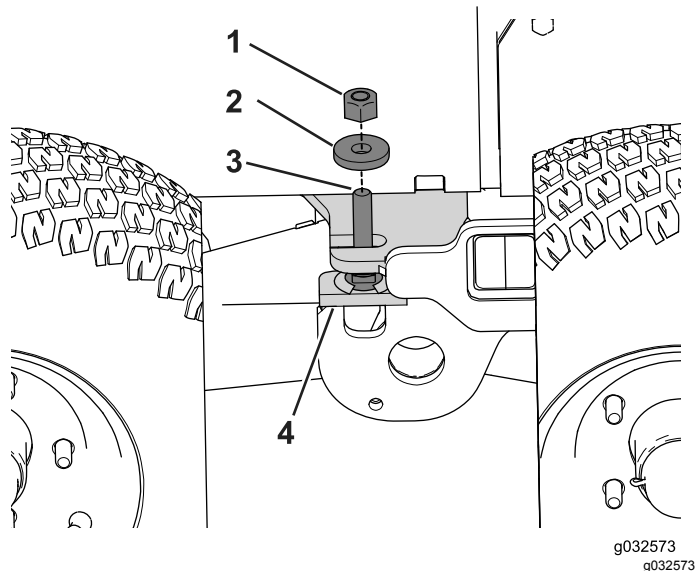
g032739

g032739

Kuva 90

- | | |
|------------------------|--------------|
| 1. Telaketjun reititys | 2. Telaketju |
|------------------------|--------------|

8. Asenna etupyörät talvirunkoon, katso kohta [Pyörien asennus \(sivu 37\)](#).
9. Poista pukit tunkin avulla ja laske kone maahan.
10. Asenna lukkomutteri ja aluslaatta telin pidäkekokoonpanon kierretappiin ([Kuva 91](#)).
8. Varastoi kesärunko, osat ja kiinnitystarvikkeet seuraavaa muuntamista varten.



Kuva 91

- | | |
|-----------------|---------------------------|
| 1. Lukkomutteri | 3. Kierretappi |
| 2. Aluslaatta | 4. Telin pidäkekokoonpano |

-
11. Kiristä mutteri momenttiin 91–113 N·m.

14

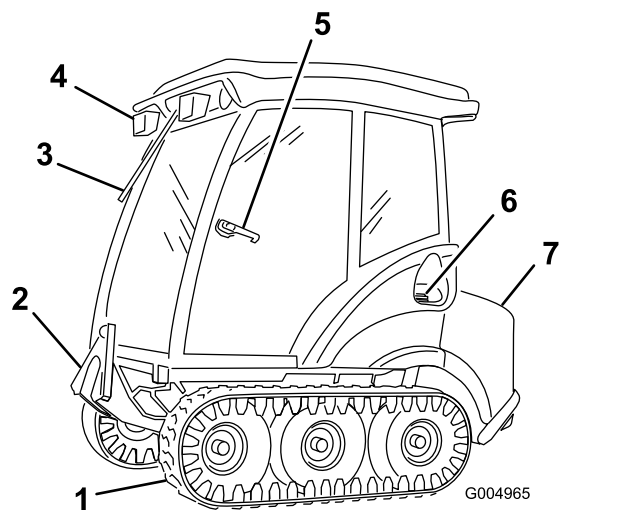
Asennuksen päättäminen

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

1. Asenna konepelti koneeseen.
2. Täytä pesuainesäiliö.
3. Täytä jäähdytin. Katso nesteen tiedot *käyttöoppaasta*.
4. Tarkista hydraulinesteen määrä ja lisää nestettä tarvittaessa. Lisätietoja hydraulinestevaatimuksista on *käyttöoppaassa*.
5. Kytke akun miinuskaapeli (–) akkuun.
6. Käynnistä kone ja tarkista mahdolliset hydraulinestevuodot nostamalla ja laskemalla nostovartta.
7. Tarkista hydraulinesteen ja jäähdytysnesteen määrät uudelleen ja lisää hydraulinestettä tai jäähdytysnestettä tarvittaessa.

Laitteen yleiskatsaus

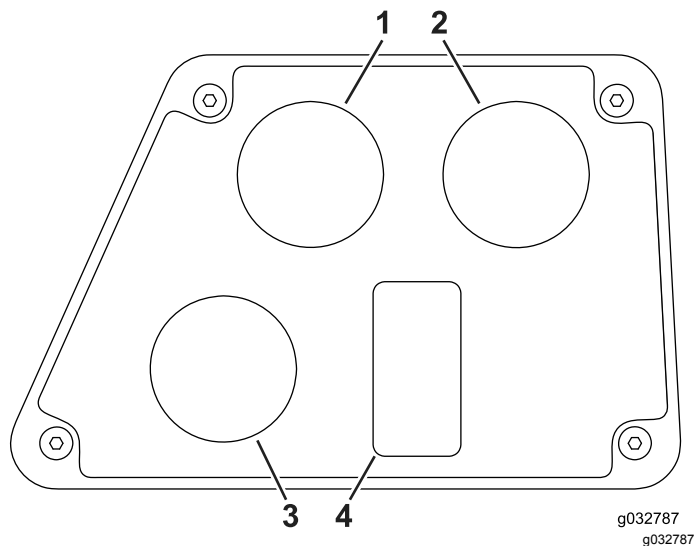


Kuva 92

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Telaketju | 5. Luukun salpa |
| 2. Lisälaitteen nostovarsi | 6. Polttoainesäiliön korkki |
| 3. Tuulilasinyyhin | 7. Suojus |
| 4. Työvalot | |

Lämpötilan säätötaulu

Lämpötilasäätötaulun avulla säädetään ohjaamon lämpötilaa ([Kuva 94](#)).

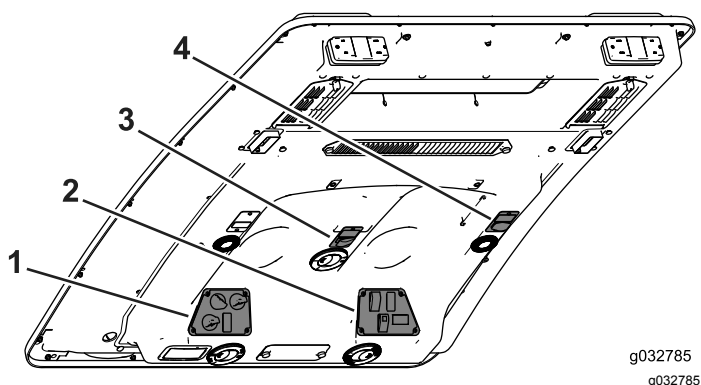


Kuva 94

- | |
|-------------------------------|
| 1. Puhaltimen säädin |
| 2. Lämpötilan säädin |
| 3. Ilmankierron säädin |
| 4. Ilmastointilaitteen kytkin |

Ohjauslaitteet

Ohjaamon ohjauslaitteet



Kuva 93

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Lämpötilan säätötaulu | 3. Pyyhkimen ohjauskytkin |
| 2. Valojen säätötaulu | 4. Pistorasian valitsin |

Lämpötilan ohjaus

Säädä ohjaamon lämpötilaa kääntämällä lämpötilan ohjausnuppia ([Kuva 94](#)).

Puhaltimen säätö

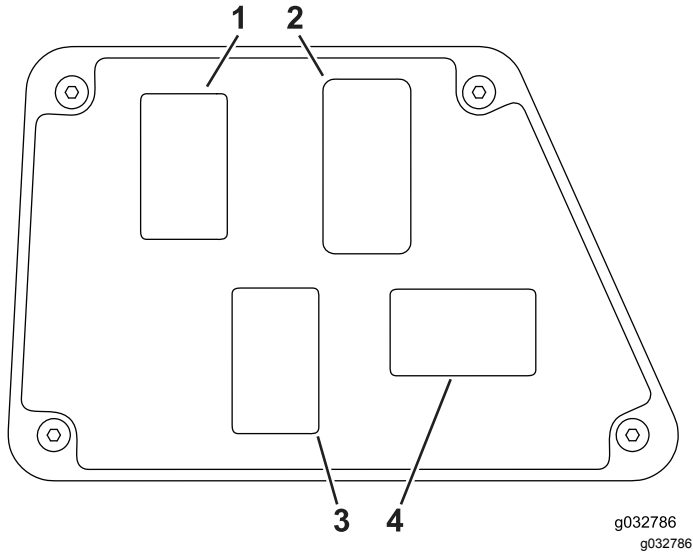
Säädä puhaltimen nopeutta kääntämällä puhaltimen ohjausnuppia ([Kuva 94](#)).

Ilmankierron säädin

Asettaa ohjaamon joko kierrättämään ohjaamossa olevaa ilmaa tai ottamaan raitisilmaa ohjaamon ulkopuolelta ([Kuva 94](#)).

Valojen säätötaulu

Valojen säätötaulun avulla käytetään koneen valoja (Kuva 95).



Kuva 95

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Ajovalojen kytkin | 3. Varoitusvilkkujen kytkin |
| 2. Ohjaamon valon kytkin | 4. Suuntavilkkujen kytkin |

Ajovalojen kytkin

Tällä kytkimellä sytytetään ja sammutetaan ajovalot (Kuva 95).

Ohjaamon valon kytkin

Tällä kytkimellä sytytetään ja sammutetaan ohjaamon valot (Kuva 95).

Varoitusvilkkujen kytkin

Tällä kytkimellä kytketään varoitusvilkut käyttöön ja pois käytöstä (Kuva 95).

Suuntavilkkujen kytkin

Tällä kytkimellä kytketään oikea tai vasen suuntavilkku (Kuva 95).

Tuulilasinpyyhkimen kytkin

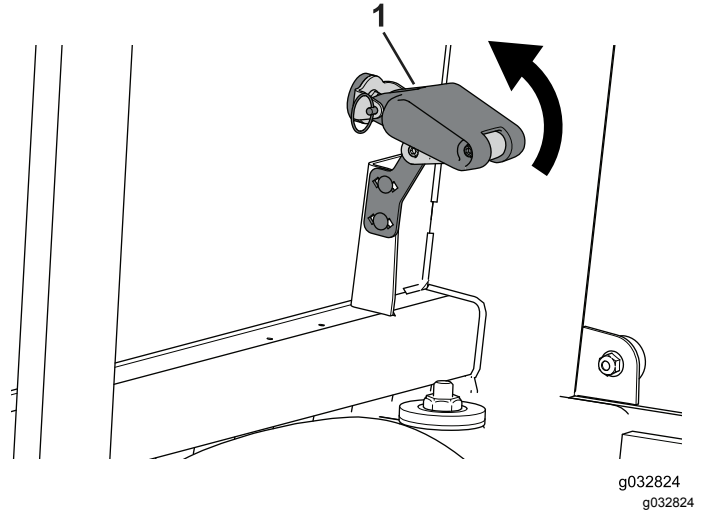
Tällä kytkimellä kytketään tuulilasinpyyhkimet käyttöön ja pois käytöstä (Kuva 93).

Pistorasian valitsin

Tällä kytkimellä valitaan aktivoitava pistorasia (Kuva 93).

Takaikkunan salpa

Takaikkunan salpa



Kuva 96

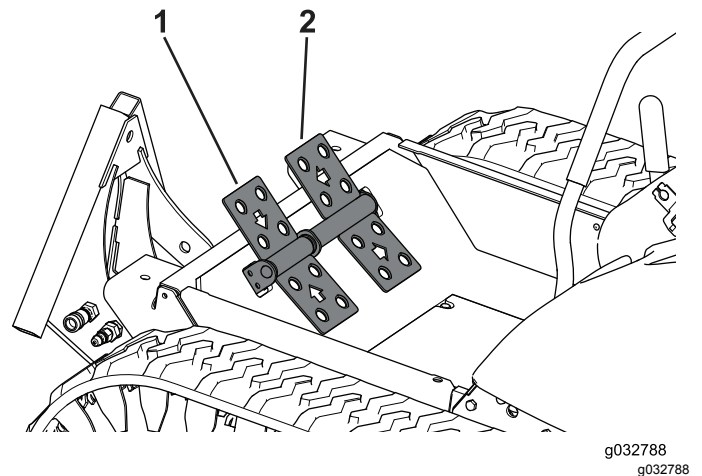
1. Ikkunan salpa

Avaa ikkuna nostamalla salpoja ylöspäin (Kuva 96). Lukitse ikkuna avoimeen asentoon painamalla salpaa. Sulje ja lukitse ikkuna vetämällä salpaa ulos ja painamalla se alas.

Tärkeää: Sulje takaikkuna ennen konepellin avaamista vahinkojen välttämiseksi.

Polkimen toiminta

Käytä lisälaitteen vartta polkimen avulla (Kuva 97).



Kuva 97

1. Vasen poljin 2. Oikea poljin

Vasen poljin

Nosta ja laske lisälaitetta vasemman polkimen avulla (Kuva 97).

Oikea poljin

Käytä lisälaitetta oikean polkimen avulla (Kuva 97).

Käyttö

Huomaa: Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

Turvallisuus ennen kaikkea

Lue kaikki turvallisuusohjeet ja perehdy merkintöihin. Nämä tiedot auttavat suojaamaan sinua ja sivullisia loukkaantumiselta.

⚠ HENGENVAARA

Käyttö märällä ruoholla, jäällä tai liukkailla rinteillä saattaa aiheuttaa luisumista ja koneen hallinnan menetyksen.

Telaketjujen lipeäminen reunojen yli saattaa kaataa koneen, mistä voi olla seurauksena vakava tapaturma tai kuolema.

Lue kaatumissuojausohjeet ja -varoitukset ja noudata niitä.

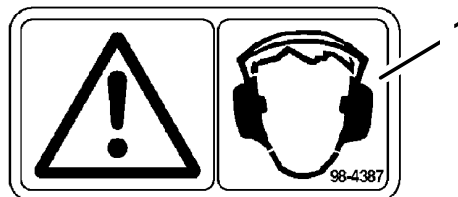
Noudata seuraavia ohjeita hallinnan säilyttämiseksi ja kaatumisen ehkäisemiseksi.

- Älä käytä pudotusten tai veden lähellä.
- Vähennä rinteissä nopeutta ja ole äärimmäisen varovainen.
- Älä muuta nopeutta tai suuntaa äkillisesti. Käytä turvavöitä.

⚠ VAROITUS

Tämä kone tuottaa 85 dB(A):n ylittävän äänitason käyttäjän korvan korkeudelle ja voi aiheuttaa kuulovamman pitkäaikaisessa käytössä.

Käytä kuulosuojaimia käyttäessäsi konetta.



G000504

g000504

Kuva 98

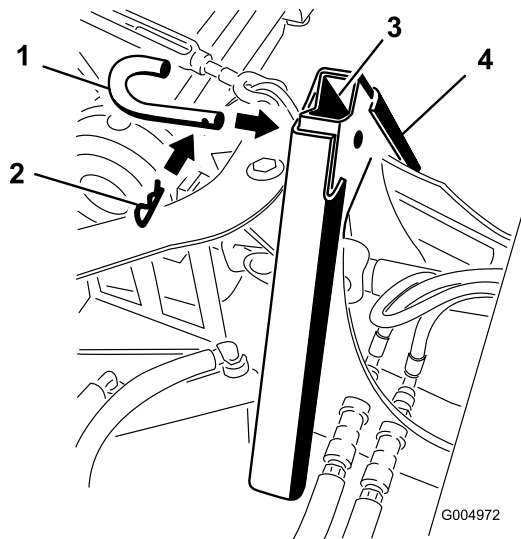
1. Vaara: käytä kuulosuojaimia

Lisälaitteiden käyttö

- Tutustu lisälaitteen mukana toimitettuun *käyttöoppaaseen* ennen käyttöä.
- Varmista ennen hydraulikan pikaliittimien kytkemistä, että niissä ei ole epäpuhtauksia.
- Estä lähtöakselin ruostuminen öljymällä se huolellisesti.
- Älä käytä voimanulosottoa lisälaitteen ollessa yläasennossa. Voimanulosottolinjasta kuuluu ääni, jos lisälaitetta nostetaan.

Asenna lisälaite seuraavasti:

1. Poista laitteesta mahdollinen aikaisempi lisälaite.
2. Aja kone paikalleen lisälaitteen kiinnityssovitin taakse. Nosta koneen kiinnityssovitin lisälaitteen sovittimeen.
3. Kiinnitä kiinnityssovitin yhteen kiinnitystapilla ja sokalla kuvan mukaisesti (Kuva 99).

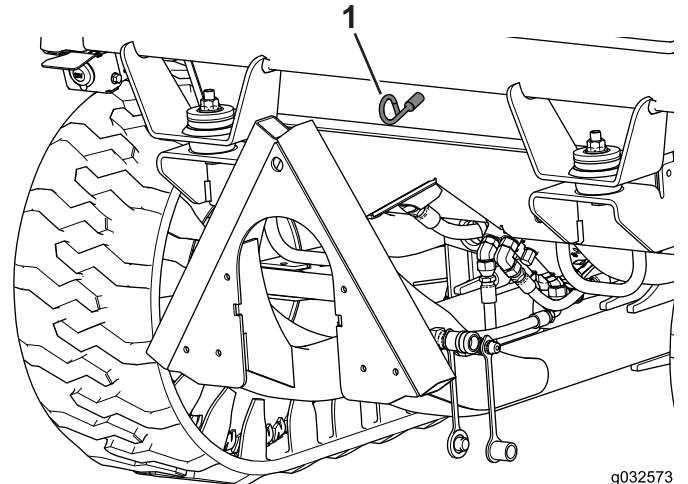


Kuva 99

- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| 1. Kiinnitystappi | 3. Koneen kiinnityssovitin |
| 2. Sokka | 4. Lisälaitteen kiinnityssovitin |

Lumilingon johtojen vienti

Vie lumilingon johdot ohjaamosta silmukan läpi lumilinkoon.



Kuva 100

1. Johdon silmukka

Talvirungon irrotus

Huomaa: Säilytä tai asenna löysästi paikoilleen tämän toimenpiteen aikana poistetut kiinnitystarvikkeet, jotta ne ovat valmiina seuraavaan vuodenaikaan liittyvään muuntamiseen.

Koneen valmistelu muuntamista varten

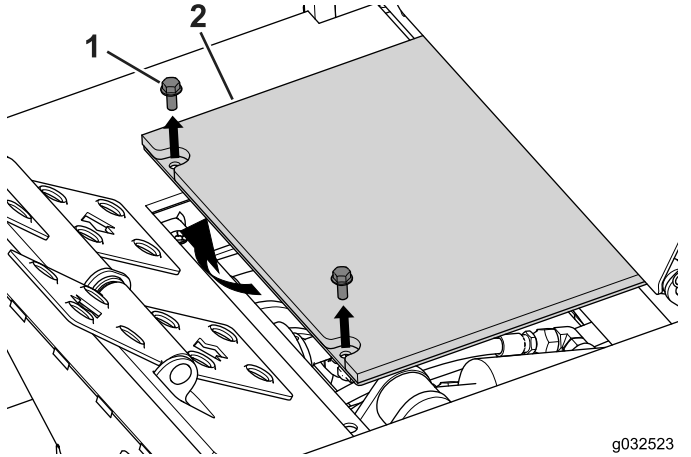
1. Käynnistä kone ja irrota lisälaitteet.

Huomaa: Siirrä kone paikkaan, jossa voit vierittää talvirungon pois, asentaa kesärungon ja nostaa koneen takaosaa tunkilla. Varastoi lisälaite valmistajan *käyttöoppaan* ohjeiden mukaisesti.

2. Laske alas nostovarren kolmiotukivarsi.
3. Irrota akun kaapeli akun miinusnavan (–) akkukengästä.

Voimanulosoton (PTO) irrotus

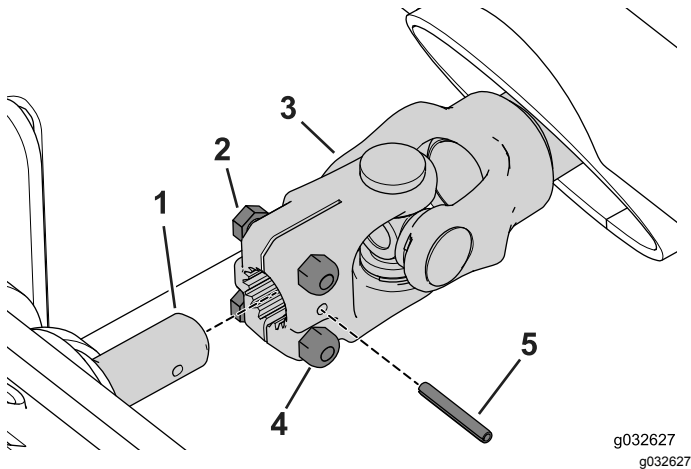
1. Irrota kaksi pulttia, joilla lattialevyn suojus on kiinnitetty, ja irrota suojus (Kuva 101).



Kuva 101

1. Pultti
2. Käyttäjän taso

2. Irrota putkisokka ja avaa kaksi pulttia, joilla vetoakseli on kiinnitetty vaihteiston akseliin (Kuva 102).



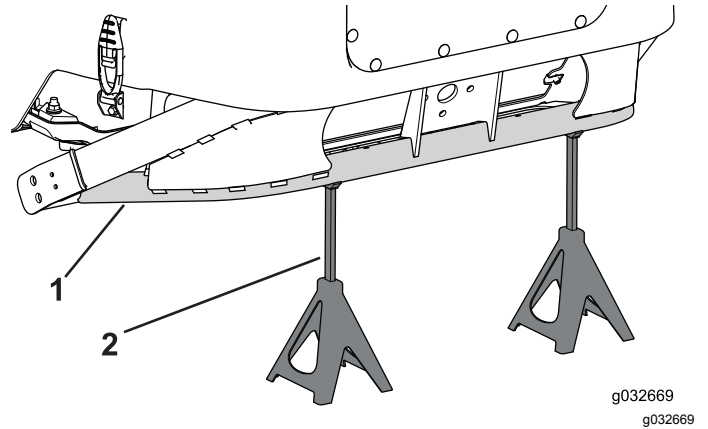
Kuva 102

1. PTO-akseli
2. Pultti
3. PTO-haarukka
4. Lukkomutteri
5. Putkisokka

3. Aseta putkisokka sivuun.

Telaketjujen irrotus

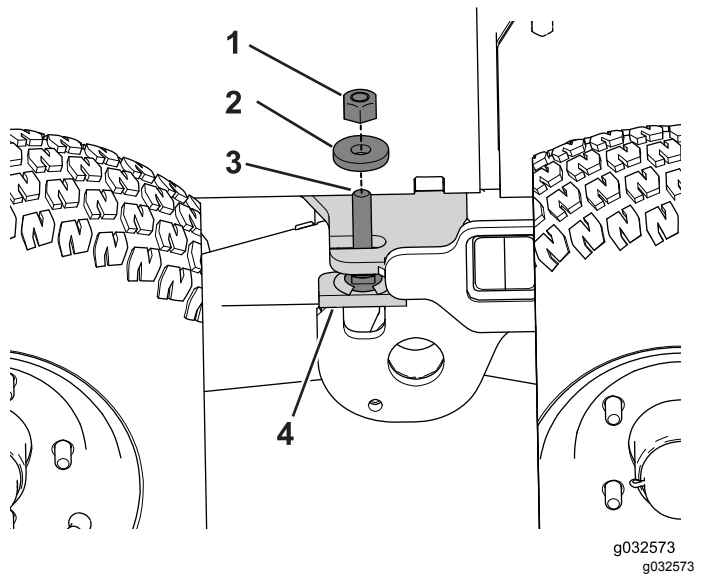
1. Aseta koneen rungon takaosan alle kaksi pukkia (Kuva 103).



Kuva 103

1. Koneen runko
2. Pukki

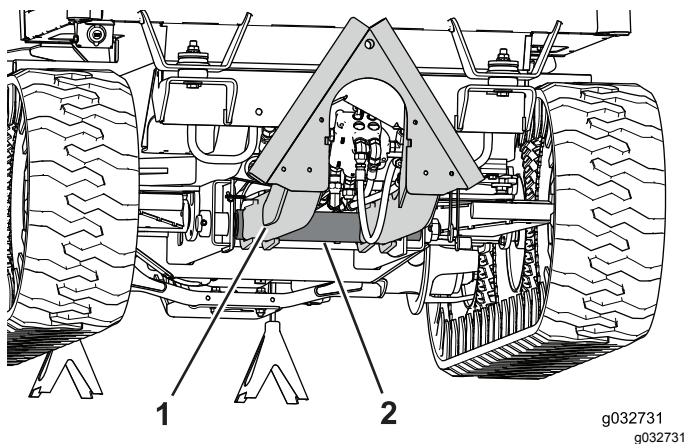
2. Irrota lukkomutteri ja aluslaatta telin pidäkekokoonpanon kierretapista (Kuva 104).



Kuva 104

1. Lukkomutteri
2. Aluslaatta
3. Kierretappi
4. Telin pidäkekokoonpano

3. Aseta tunkki lisälaitteen kokoonpanon nivelkohdan alle. Nosta rungon etuosaa, kunnes keskipyörät pyöriävät taakse ja melkein koskettavat takapyöriä (Kuva 105).



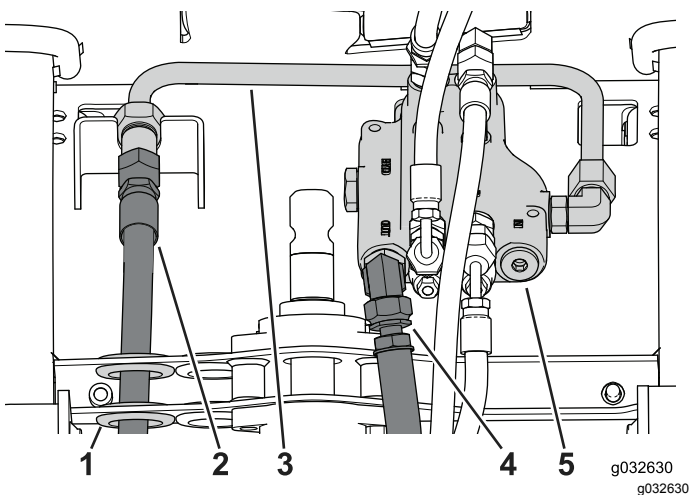
Kuva 105

1. Lisälaitteen kokoonpano
2. Lisälaitteen kokoonpanon nivel

4. Tue talvirungon etuosa pukeilla.
5. Irrota etupyörät talvirungosta.
6. Irrota telaketjut talvirungosta.
7. Asenna etupyörät talvirunkoon, katso kohta [Pyörien asennus \(sivu 37\)](#).
8. Laske talvirunko maahan tunkilla.
9. Asenna ja kiristä litteä aluslaatta (1/2 tuumaa) ja lukkomutteri telin sarana-akselikokoonpanoon ([Kuva 104](#)).

Hydrauliletkujen irrotus

1. Aseta sopiva tyhjennysastia säädinventtiilin alapuolelle ([Kuva 106](#)).
2. Irrota syöttöletku putkiliittimestä ja vedä se ulos läpivientiaukosta ([Kuva 106](#)).



Kuva 106

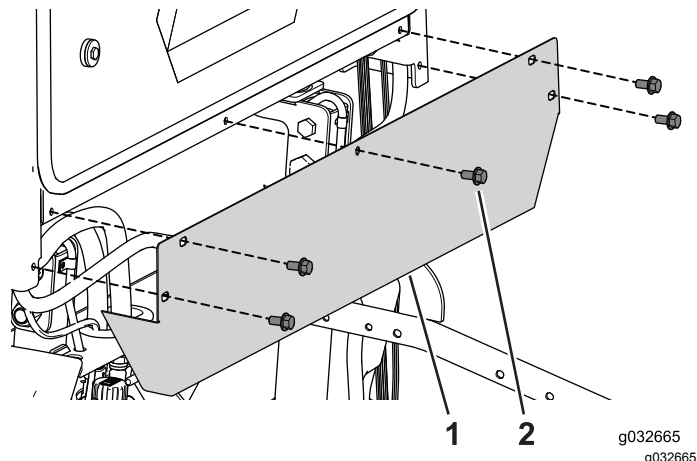
1. Läpivientiaukko
2. Syöttöletku
3. Putki
4. Paluuletku
5. Säädinventtiili

3. Irrota paluuletku säädinventtiilistä ([Kuva 106](#)).
4. Aseta liittimien päälle suojukset varastointia varten.

Huomaa: Pyyhi mahdolliset roiskeet.

Johdinsarjan irrotus

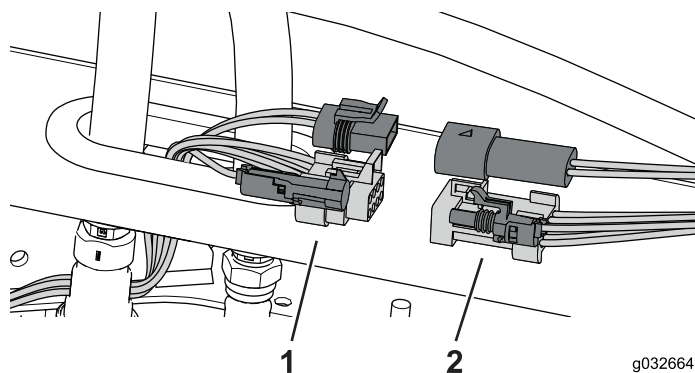
1. Irrota viisi pulttia, jotka kiinnittävät takasuojuksen ohjaamoon ([Kuva 107](#)).



Kuva 107

1. Takasuojus
2. Pultti (3/8 x 3/4 tuumaa)

2. Irrota nippusiteet, joiden avulla lisävirtajohto on kiinnitetty ohjaamoon, ja vedä johtoa kohti konetta.
3. Irrota koneen johdinsarja ohjaamon johdinsarjasta ([Kuva 108](#)).



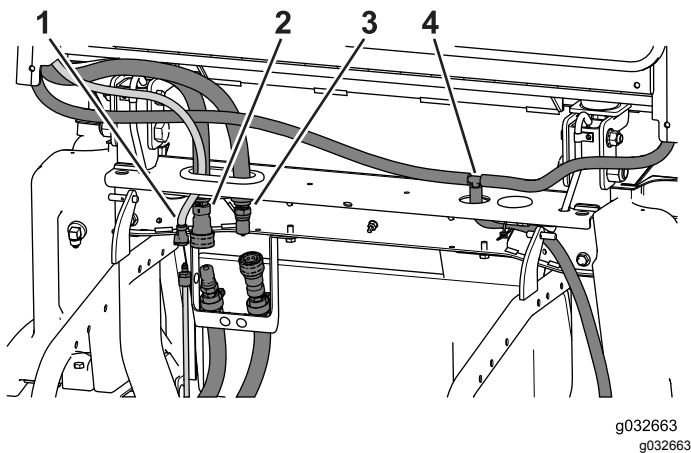
Kuva 108

1. Koneen johdinsarja
2. Ohjaamon johdinsarja

4. Kiinnitä johdinsarjat säilytystä varten.

Ohjaamon letkujen irrotus

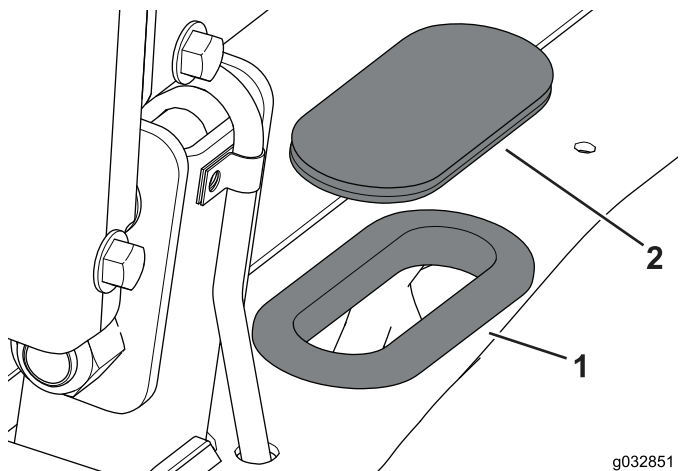
1. Irrota pesuaineletku, lämmittimen syöttöletku ja lämmittimen paluuletku ([Kuva 109](#)).



Kuva 109

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. Pesuaineletku | 3. Lämmittimen paluuletku |
| 2. Lämmittimen syöttöletku | 4. Tyhjennysletku |

2. Irrota nippusiteet, joilla poistoputki on kiinni koneessa (Kuva 109).
3. Vedä kaikki letkut ja putket pois läpivientisuojausten kautta ja kiinnitä ne kausisäilytystä varten.
4. Suojaa letkujen päät tulpilla säilytyksen ajaksi.
5. Vaihda talviläpivientisuojaus kesäläpivientisuojaukseen (Kuva 110).



Kuva 110

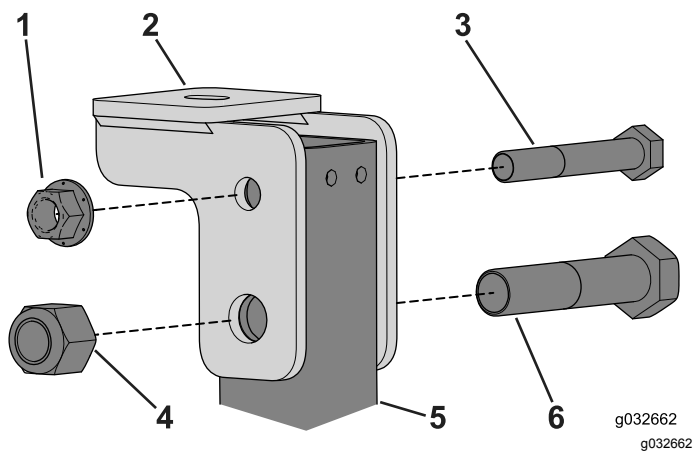
- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Talviläpivientisuojaus | 2. Kesäläpivientisuojaus |
|---------------------------|--------------------------|

6. Asenna takasuojus, katso kohta [Takasuojaus](#) asennus (sivu 34).

Huomaa: Pyyhi mahdolliset roiskeet.

Ohjaamon irrotus

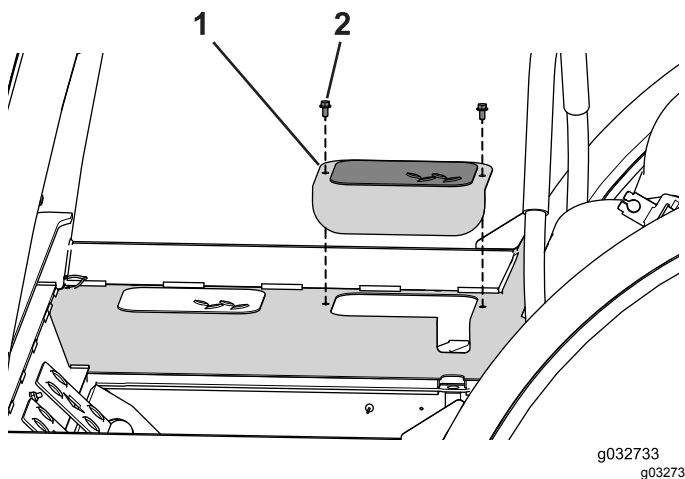
1. Irrota ohjaamon takaosassa sijaitsevat pultit, jotka kiinnittävät ohjaamon kannattimen kaatumissuojausjärjestelmän putkeen (Kuva 111).



Kuva 111

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Laippamutteri (1/2 tuumaa) | 4. Lukkomutteri (3/4 tuumaa) |
| 2. Ohjaamon kannatin | 5. Kaatumissuojausjärjestelmän putki |
| 3. Pultti (1/2 x 3-1/4 tuumaa) | 6. Pultti (3/4 x 3-1/2 tuumaa) |

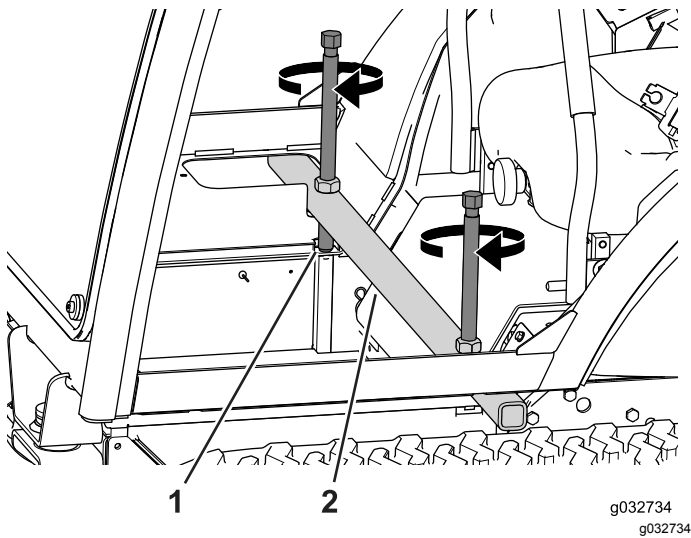
2. Irrota kaksi pulttia, joilla huoltosuojaus on kiinnitetty koneen sivuihin (Kuva 112).



Kuva 112

- | | |
|------------------|-----------|
| 1. Huoltosuojaus | 2. Pultti |
|------------------|-----------|

3. Aseta nostotanko ohjaamon rungon poikki (Kuva 113).



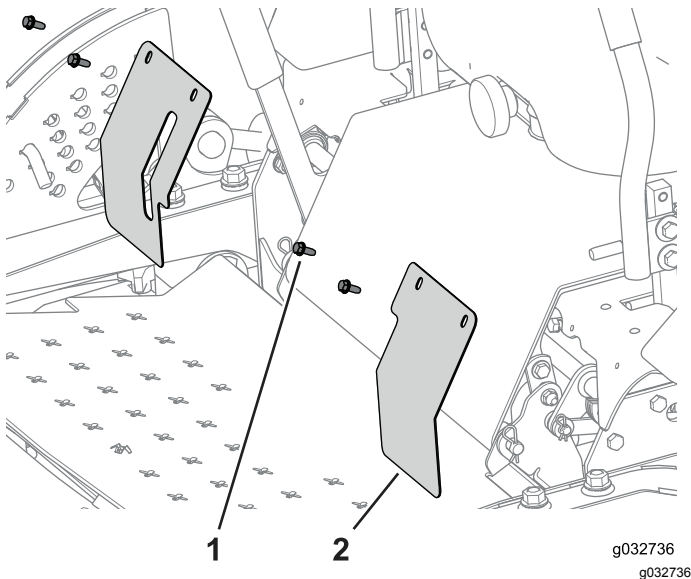
Kuva 113

1. Nostotanko 2. Nostoruuvit

4. Käännä nostoruuveja vuorotellen muutama kierros kerrallaan, kunnes ohjaamo kallistuu eteenpäin ([Kuva 113](#)).

Talvirungon irrotus koneesta

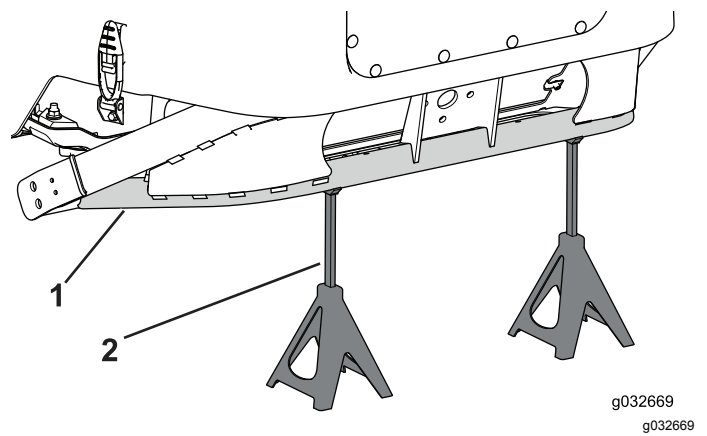
1. Irrota suojalevyt ja aseta se sivuun ([Kuva 114](#)).



Kuva 114

1. Pultit 2. Suojalevyt

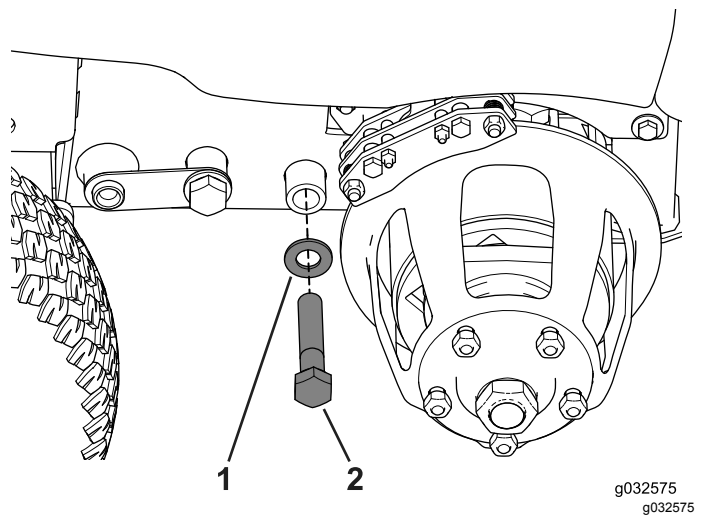
2. Nosta koneen takaosa tunkilla niin ylös, että voit asentaa kesäpyörät, ja tue runko pukeilla ([Kuva 115](#)).



Kuva 115

1. Koneen runko 2. Pukki

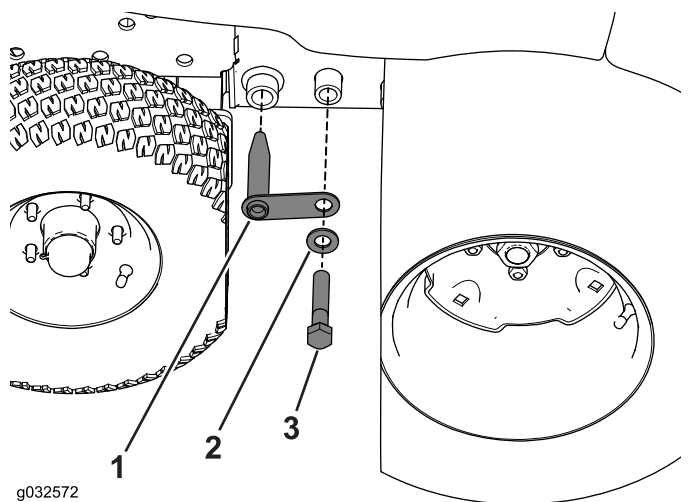
3. Irrota takapyörät.
4. Irrota takanapoja lähinnä olevat pultit ja aluslaatat ([Kuva 116](#)).



Kuva 116

1. Pultti 2. Aluslaatta

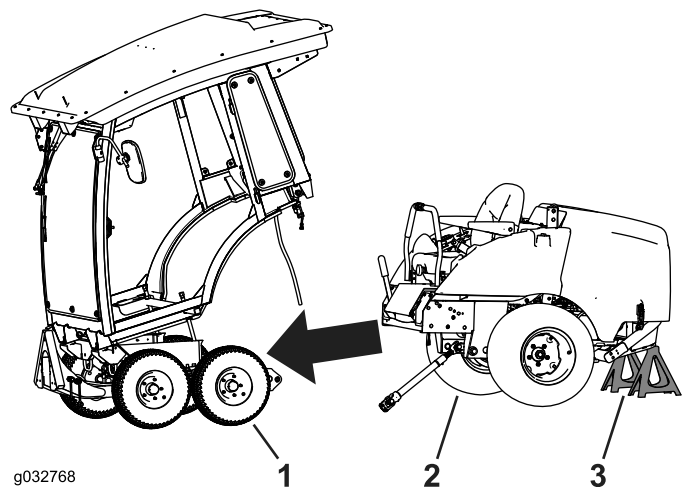
5. Asenna kesäpyörät, katso kohta [Pyörien asennus \(sivu 37\)](#).
6. Laske kesäpyörät tunkin avulla maahan ja tue rungon takaosa pukeilla ([Kuva 115](#)).
7. Irrota pultti, aluslaatta ja kiinnike koneen rungosta ([Kuva 117](#)).



Kuva 117

1. Kiinnike
2. Aluslaatta
3. Pultti

8. Työnnä talvirunko irti koneen rungosta ([Kuva 118](#)).



Kuva 118

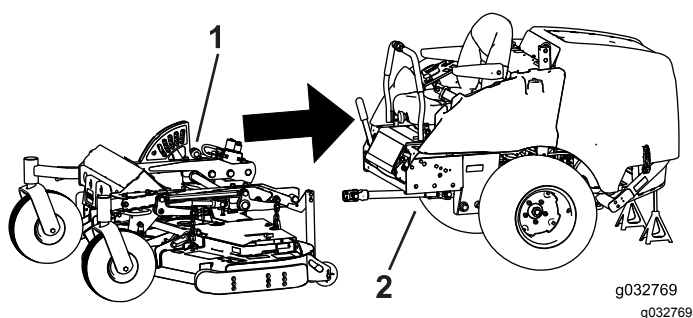
1. Talvirunko
2. Kone
3. Pukit

9. Asenna takasuojus ohjaamoon, katso kohta [Takasuojuksen asennus \(sivu 34\)](#).

Kesärungon asennus

Kesärungon liittäminen koneeseen

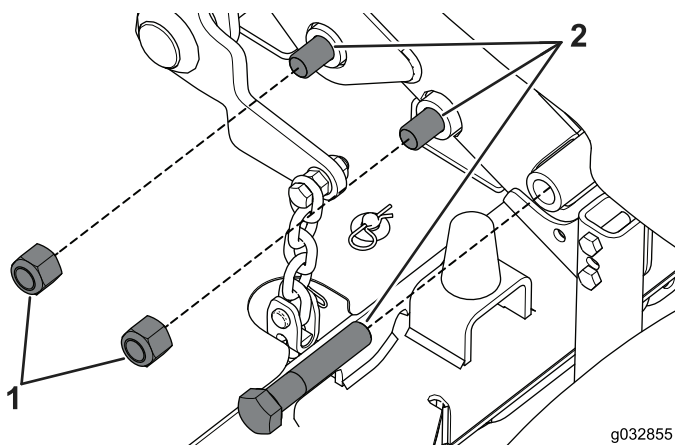
1. Kohdista kesärunko koneen runkoon ja työnnä se taaksepäin ([Kuva 119](#)).



Kuva 119

1. Kesärunko
2. Koneen runko

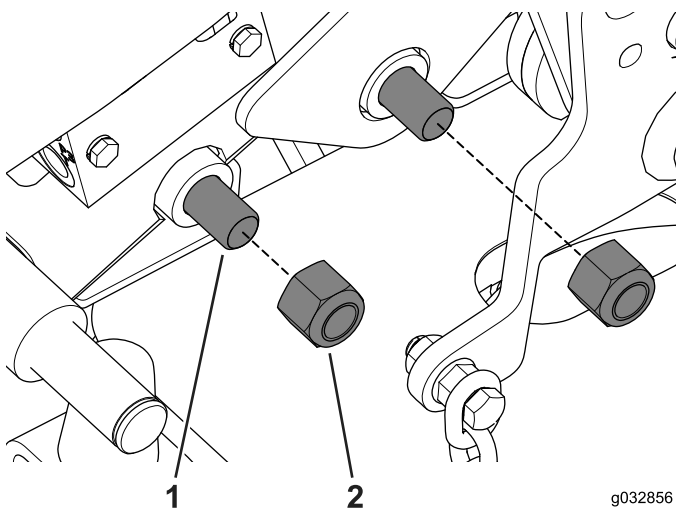
2. Kohdista pulttien reiät ja asenna pultit ja välikappaleet löysästi koneen vasemmalle puolelle ([Kuva 121](#)).



Kuva 120

1. Lukkomutteri
2. Pultti (3/4 × 4 tuumaa)

3. Kohdista pulttien reiät ja asenna pultit ja välikappaleet löysästi koneen oikealle puolelle ([Kuva 122](#)).



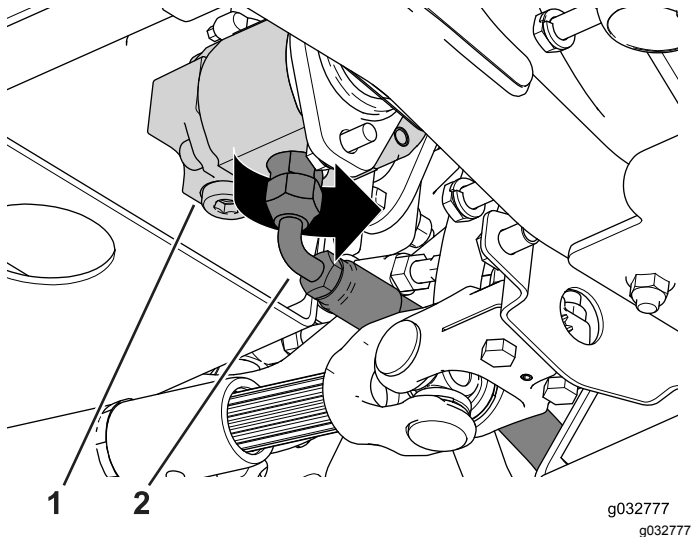
Kuva 121

1. Pultti (3/4 × 4 tuumaa)
2. Lukkomutteri

4. Kiinnitä kesärunko koneen runkoon kiristämällä pultit momenttiin 359 N·m.

Hydrauliikan liittäminen kesärunkoon

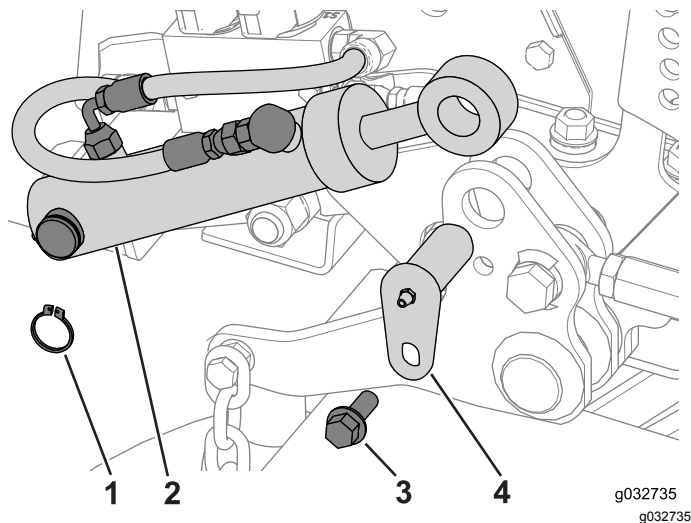
1. Aseta sopiva tyhjennysastia venttiilin alle ja irrota hydrauliletkut säädinventtiilistä.
2. Löysää hammaspyöräpumppuun liitetyn syöttöletkun liitintä ja käännä syöttöletku koneen oikeaa puolta kohti (Kuva 122).



Kuva 122

1. Hammaspyöräpumppu
2. Syöttöletkun liitin

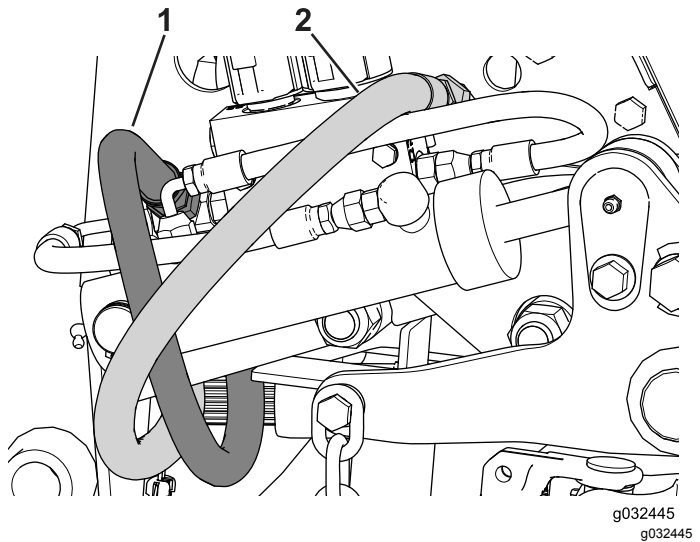
3. Kiinnitä nostosylinteri nivelkohtaan pidätinrenkaan, saranatapin ja pultin avulla (Kuva 123).



Kuva 123

1. Pidätinrenkas
2. Nostosylinteri
3. Pultti
4. Saranatapin

4. Asenna hydraulikan paluuletku säädinventtiilin aukkoon, joka on merkitty T-kirjaimella (Kuva 124).



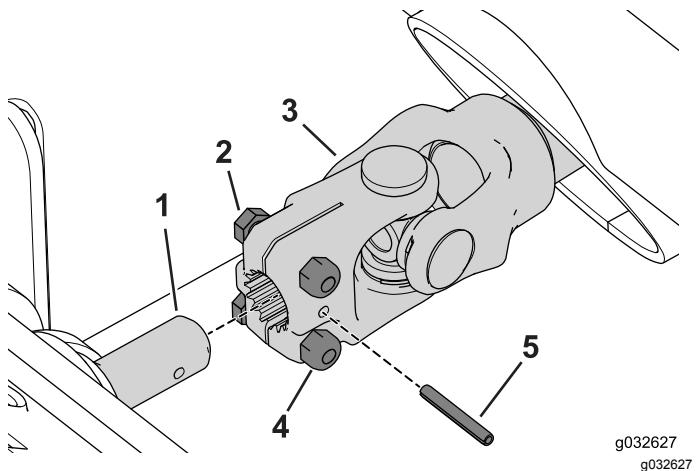
Kuva 124

1. Hydraulikan paluuletku
2. Hydraulikan syöttöletku

5. Asenna hydraulikan syöttöletku säädinventtiilin aukkoon, joka on merkitty P2-merkinnällä (Kuva 124).
6. Kiristä kaikki letkuliittimet, jotta ne eivät vuoda.

Voimanulosoton (PTO) liittäminen

1. Liitä vetoakseli vaihteiston akseliin putkisokan avulla (Kuva 125).



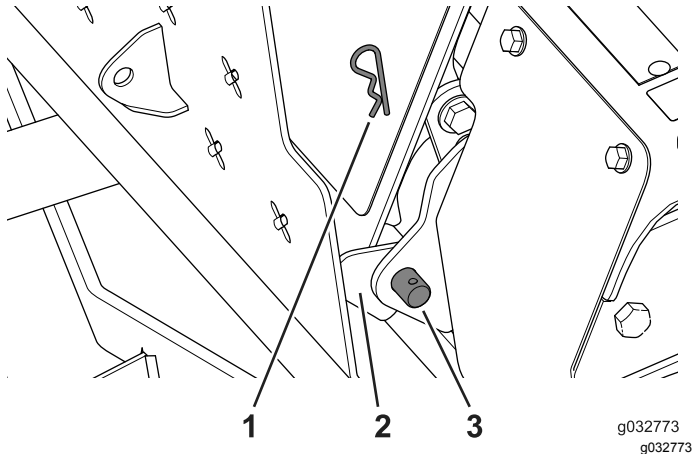
Kuva 125

1. Vaihteiston akseli
2. Pultti
3. PTO-haarukka
4. Lukkomutteri
5. Putkisokka

2. Kiristä PTO-haarukan pultit momenttiin 20–25 N·m.

Tason ja suojalevyjen asennus

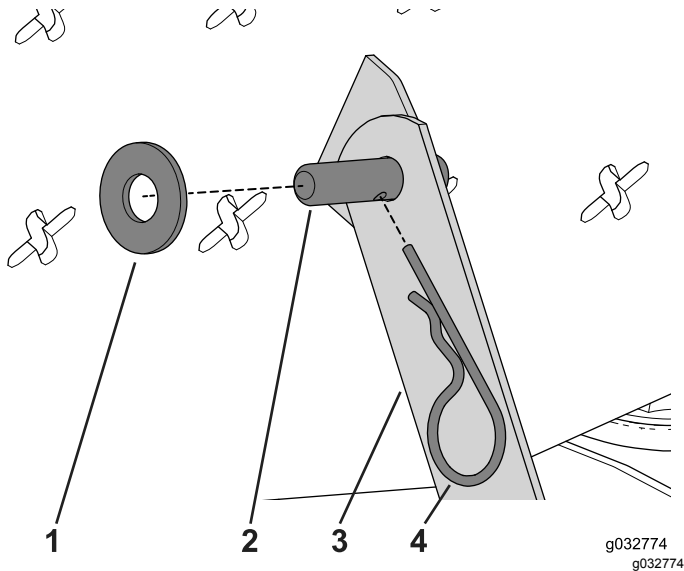
1. Kiinnitä käyttäjän taso saranatappin ja sokan avulla kuvan mukaisesti ([Kuva 126](#)).



Kuva 126

1. Sokka
2. Käyttäjän taso
3. Saranatappi

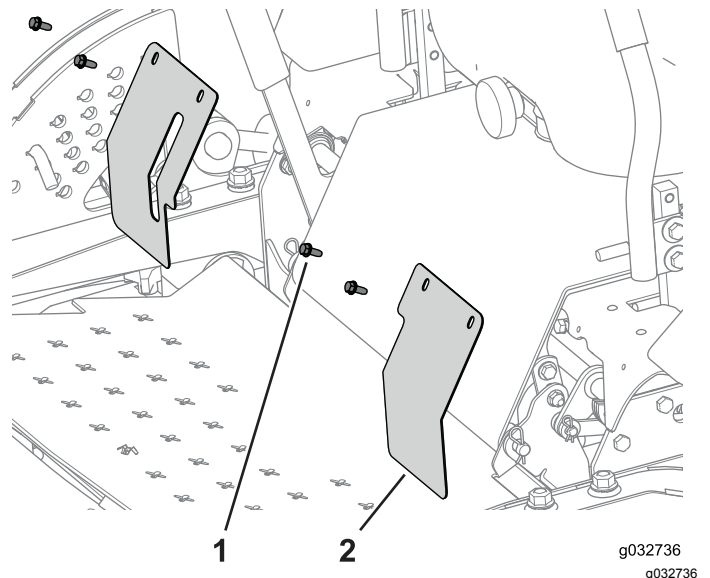
2. Kiinnitä nostovarsi käyttäjän tasoon aluslaatan ja sokan avulla ([Kuva 127](#)).



Kuva 127

1. Aluslaatta
2. Saranatappi
3. Nostovarsi
4. Sokka

3. Kiinnitä suojalevyt koneeseen pulttien (1/4 × 5/8 tuumaa) avulla ([Kuva 128](#)).

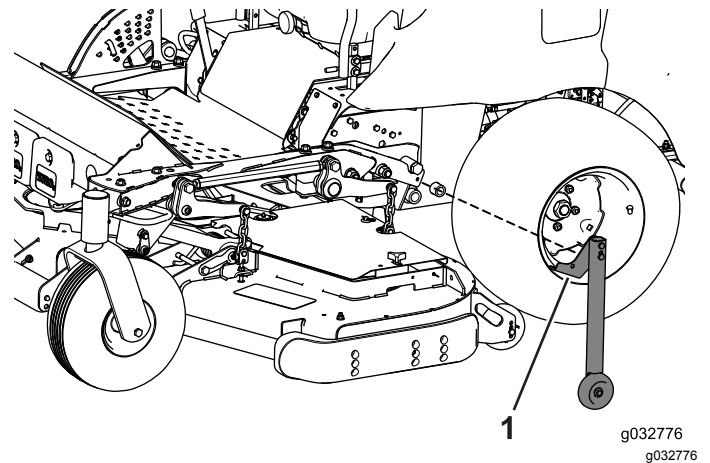


Kuva 128

1. Pultit (1/4 × 5/8 tuumaa)
2. Suojalevyt

Tukirullien irrotus

1. Irrota kesärungon molemmilla puolilla olevat tukirullat ([Kuva 129](#)).



Kuva 129

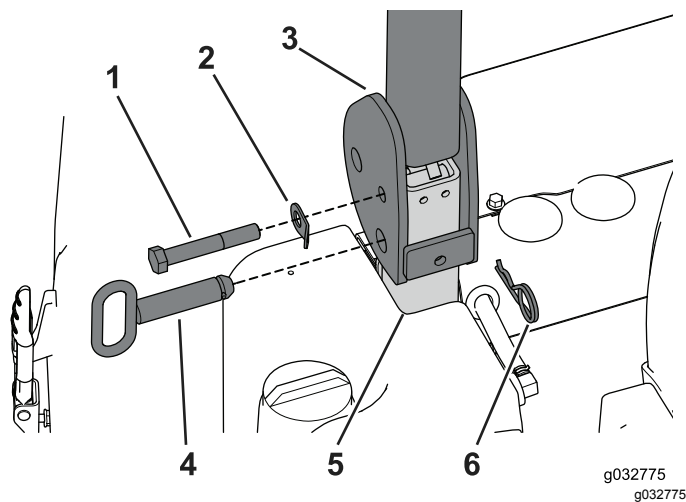
1. Tukirulla

2. Säilytä ne seuraavaa vuodenaikaan liittyvää muuntamista varten.

Turvakaaren asennus

Huomaa: Pyydä toiselta henkilöltä apua turvakaaren asennuksessa.

1. Kohdista turvakaaren reiät kaatumissuojausjärjestelmän alaosan putken reikiin ([Kuva 130](#)).



Kuva 130

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Saranapultti | 4. Saranan lukitustappi |
| 2. Erikoisaluslaatta | 5. Kaatumissuojausjärjestelmän
alaosan putki |
| 3. Turvakaari | 6. Sokka |

2. Asenna saranapultti ja erikoisaluslaatta turvakaaren ja kaatumissuojausjärjestelmän alaosan putken ylempiin reikiin ja kiristä pultti käsin ([Kuva 130](#)).
3. Toista vaihe 2 koneen toisella puolella.
4. Asenna saranan lukitustapit turvakaaren ja kaatumissuojausjärjestelmän alaosan putken alempiin reikiin ja kiinnitä lukitustapit sokilla ([Kuva 130](#)).

Kesärungon asennuksen päättäminen

Kytke akku. Katso kohta [Akun kytkentä \(sivu 24\)](#).

Kunnossapito

Kunnossapitotaulukko

Huoltoväli	Huoltotoimenpide
10 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen	- Kiristä rungon kiinnityspultit. - Kiristä pyöränmutterit.
250 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen	Puhdista ohjaamon ilmansuodattimet (vaihda suodattimet, jos ne ovat vaurioituneet tai hyvin likaiset).
50 käyttötunnin välein	- Voitele rasvanipat. Voitele kone useammin, jos konetta käytetään erittäin pölyisissä tai hiekkaisissa olosuhteissa. - Rengaspaineen tarkistus
200 käyttötunnin välein	Kiristä pyöränmutterit.

⚠ VAARA

Jos jätät avaimen virtalukkoon, joku voi vahingossa käynnistää moottorin ja vahingoittaa vakavasti lähellä olijoita.

Irrota avain virtalukosta ennen huoltoa.

Voitelu

Koneen rasvaus ja voitelu

Huoltoväli: 50 käyttötunnin välein Voitele kone useammin, jos konetta käytetään erittäin pölyisissä tai hiekkaisissa olosuhteissa.

- Pysäköi kone tasaiselle alustalle, vapauta voimanulosotto ja kytke seisonajarru.
- Sammuta moottori, irrota virta-avain ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ennen kuin poistut käyttäjän paikalta.
- Puhdista rasvanipat rievulla.

Huomaa: Poista rasvanippoihin mahdollisesti roiskunut maali.

- Liitä voitelupistooli nippaan ja pumpppaa nippaan rasvaa, kunnes rasvaa alkaa tihkua laakereista.
- Pyyhi pois liika rasva.

Sähköjärjestelmän huolto

Tärkeää: Työskennellessäsi sähköjärjestelmän parissa irrota aina akun kaapelit (miinuskaapeli (-) ensin) estääksesi oikosulkua vahingoittamasta johtoja.

Sulakkeiden tarkastus

Lisätietoja sulakkeista on ohjaamon mukana toimitetussa *käyttöoppaassa*.

Jos laitteen sähköjärjestelmässä on vikoja, tarkasta sulakkeet. Irrota jokainen sulake sulakerasiasta yksi kerrallaan ja tarkasta, onko sulake avoin (palanut). Jos sulakkeita on vaihdettava, **uuden sulakkeen tyyppin ja ampeeriluvun on oltava sama** kuin vanhan sulakkeen. **Muuten sähköjärjestelmä voi vahingoittua.**

Huomaa: Jos sulake palaa usein, sähköjärjestelmässä voi olla oikosulku, ja valtuutetun huoltoteknikon on huollettava sähköjärjestelmä.

Vetojärjestelmän huolto

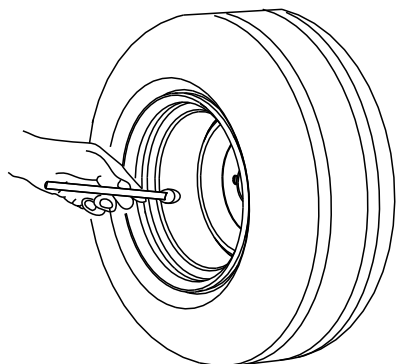
Rengaspaineen tarkistus

Huoltoväli: 50 käyttötunnin välein

Tärkeää: Tarkista renkaiden ilmanpaineet ennen koneen käyttöä.

Varmista, että renkaiden ilmanpaine on 2,4 bar (Kuva 131).

Huomaa: Renkaiden epätasainen ilmanpaine voi heikentää pitoa. Jos kone menettää pitoa, lisää telaketjujen kireyttä nostamalla renkaiden ilmanpaineeksi 3,44 bar.



G001055

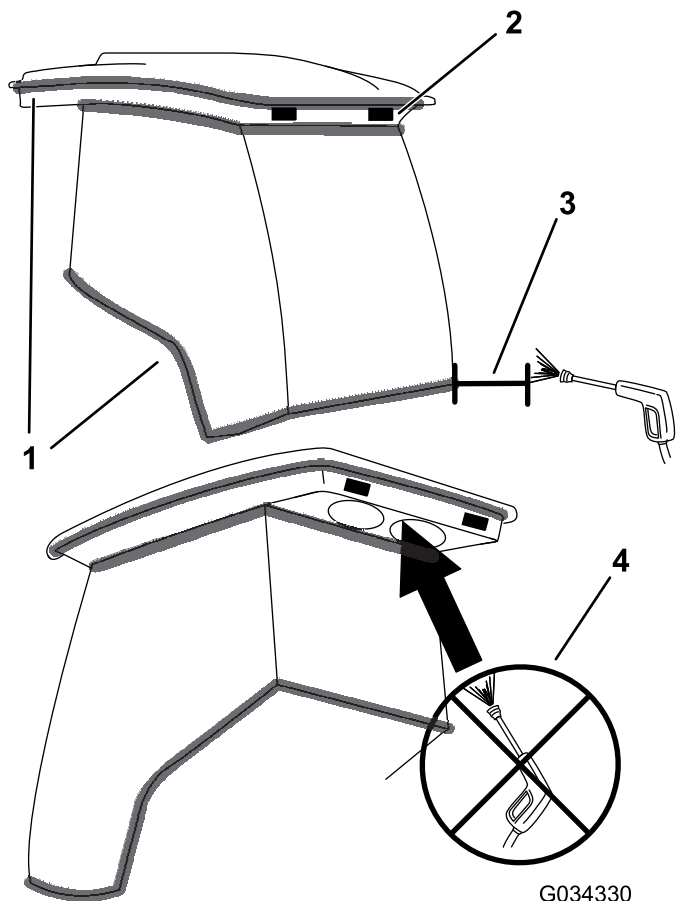
Kuva 131

g001055

Ohjaamon huolto

Ohjaamon puhdistus

Tärkeää: Käsittele ohjaamon tiivisteitä ja valoja varovaisesti (Kuva 132). Jos käytät painepesuria, pidä pesurin suutin ainakin 60 cm:n päässä koneesta. Älä pese ohjaamon tiivisteitä ja valoja tai takaulokkeen alapuolta suoraan painepesurilla.



G034330

g034330

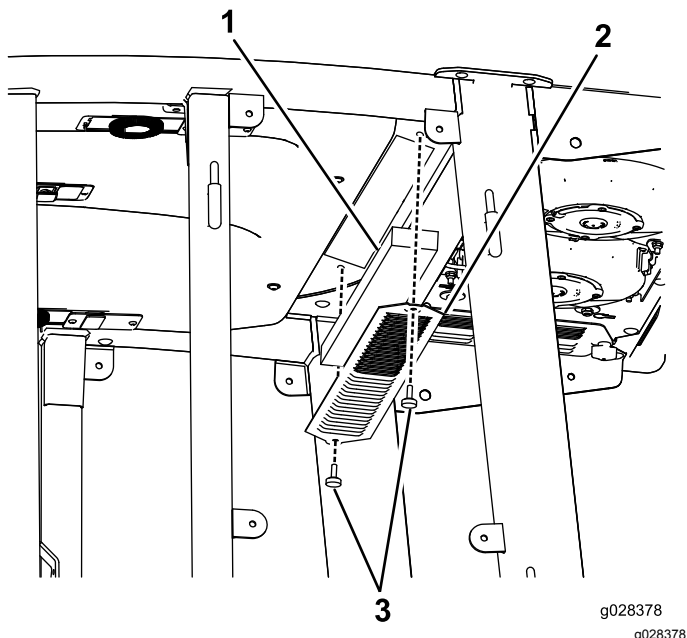
Kuva 132

1. Tiiviste
2. Valo
3. Pidä suutin 60 cm:n päässä.
4. Älä pese takaulokkeen alapuolta painepesurilla.

Ilmansuodattimien puhdistus

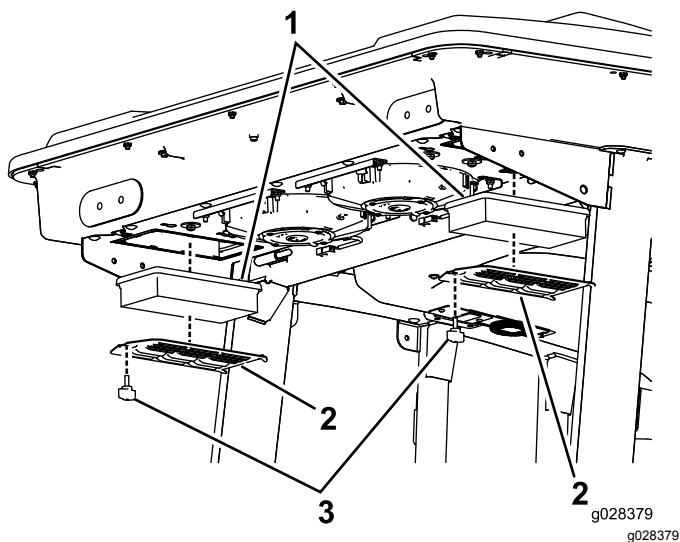
Huoltoväli: 250 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen
(vaihda suodattimet, jos ne ovat
vaurioituneet tai hyvin likaiset).

1. Irrota siipiruuvit ja säleiköt ohjaamon sisällä ja
takana olevista ilmansuodattimista (Kuva 133
ja Kuva 134).



Kuva 133

1. Suodatin
2. Säleikkö
3. Siipiruuvi



Kuva 134

1. Suodatin
2. Säleikkö
3. Siipiruuvi

2. Puhdista suodattimet puhaltamalla puhdasta,
öljytöntä paineilmaa niiden läpi.

Tärkeää: Vaihda suodatin, jos siinä on reikä,
repeämä tai muu vaurio.

3. Asenna suodattimet ja säleiköt ja kiinnitä ne
siipiruuveilla.

Varastointi

Koneen varastointi

1. Puhdista laite ja ohjaamo huolellisesti. Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin kohtiin:
 - Voimanulosoton akselikokoonpano
 - Kaikki rasvanipat ja nivelet
 - Öljyä voimanulosoton akselin ura, jotta se ei ruostu.
2. Tarkista ja säädä rengaspaineet. Katso kohta [Rengaspaineen tarkistus \(sivu 53\)](#).
3. Tarkista, etteivät kiinnikkeet ole löysällä, ja kiristä tarvittaessa. Kiristä talvirungon ajoyksikköön kiinnittävät viisi pulttia momenttiin 359 N·m.
4. Rasvaa tai öljyä kaikki rasvanipat ja nivelet ja pyyhi pois ylimääräinen voiteluaine.
5. Hio varovasti ja maalaa korjausmaalilla maalipinnat, jotka ovat naarmuuntuneet, lohkeilleet tai ruostuneet. Korjaa kaikki metallirungossa olevat kolhut.

Huomautuksia:

Huomautuksia:

Huomautuksia:

Liittämisvakuutus

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA vakuuttaa, että asianmukaisissa vaatimustenmukaisuusvakuutuksissa ilmoitettujen Toro-mallien mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti asennettuina seuraavat yksiköt täyttävät esitettyjen direktiivien vaatimukset.

Mallinro:	Sarjanro:	Tuotteen kuvaus	Laskun kuvaus	Yleinen kuvaus	Direktiivi
30474	316000001–316999 999 tai suurempi	Polar Trac -ohjaamo, Groundsmaster 7200 -sarjan ruohonleikkuri	CAB-POLAR TRAC	Polar Trac -ohjaamo	2006/42/EY, 2014/30/EU
30675	316000001–316999 999 tai suurempi	Polar Trac -sarja, Groundsmaster 7200 -sarjan ruohonleikkuri	GM7200 POLAR TRAC KIT FOR TORO CAB	Polar Trac -sarja	2006/42/EY, 2014/30/EU

Asiaankuuluvat tekniset asiakirjat on laadittu direktiivin 2006/42/EY liitteessä VII olevan B osan vaatimusten mukaisesti.

Yhtiö sitoutuu ilmoittamaan kansallisten viranomaisten pyynnöstä näitä puolivalmisteita koskevat olennaiset tiedot. Tiedot ilmoitetaan elektronisesti.

Laitteita ei saa käyttää, ennen kuin ne on liitetty hyväksyttyihin Toro-malleihin laitteita koskevien vaatimustenmukaisuusvakuutusten ja kaikkien ohjeiden mukaisesti. Tällöin laitteiden voidaan vakuuttaa noudattavan kaikkia asiaankuuluvia direktiivejä.

Sertifioitu:



John Heckel
Tekninen johtaja
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
October 17, 2017

Valtuutettu edustaja:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659

Eurooppalainen tietosuojailmoitus

Toron keräämät tiedot

Toro Warranty Company (Toro) huolehtii asiakkaiden tietosuojasta. Takuuvaatimusten käsittelyä ja mahdollisia tuotteiden takaisinkutsukampanjoita varten pyydämme, että asiakkaat lähettävät henkilötiedot suoraan Torolle tai paikalliselle Toro-jälleenmyyjälle.

Toro-takuujärjestelmä toimii yhdysvaltalaisilla palvelimilla, eivätkä yhdysvaltalaiset tietosuojalait välttämättä tarjoa samanlaista suojaa kuin vastaavat lait asiakkaan omassa maassa.

ANTAMALLA HENKILÖTIEDOT TOROLLE ASIAKAS SUOSTUU SIIHEN, ETTÄ NÄITÄ TIETOJA KÄSITELLÄÄN TÄSSÄ TIETOSUOJAILMOITUKSESSA KUVATULLA TAVALLA.

Tapa, jolla Toro käyttää tietoja

Toro voi käyttää henkilötietoja takuuvaatimusten käsittelyyn, yhteydenottoihin mahdollisissa tuotteiden takaisinkutsukampanjoissa ja muissa mahdollisissa tarkoituksissa, joista kerrotaan erikseen. Toro voi jakaa tietoja Toron sisäryhtiöille, jälleenmyyjille ja muille liiketoimintakumppaneille näiden tarkoitusten yhteydessä. Toro ei myy asiakkaiden henkilötietoja muille yhtiöille. Toro pidättää oikeuden luovuttaa henkilötietoja lain määräämiin tarkoituksiin tai asiaankuuluvien viranomaisten pyynnöstä, Toron järjestelmien toiminnan varmistamiseksi tai Toron turvallisuuden tai muiden käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi.

Henkilötietojen säilytys

Henkilötietoja säilytetään niin kauan kuin niitä tarvitaan niiden alkuperäiseen tarkoitukseen tai muihin asianmukaisiin tarkoituksiin (kuten viranomaismääräysten noudattamiseksi) tai lain määräämän ajan.

Toron vakuutus asiakkaiden henkilötietojen tietosuojasta

Toro pyrkii säilyttämään henkilötietojen tietosuojan kohtuullisten varotoimien avulla. Lisäksi se pyrkii huolehtimaan tietojen tarkkuudesta ja paikkansapitävyydestä.

Henkilötietojen käyttö ja korjaus

Jos haluat tarkistaa henkilötietosi tai korjata niitä, lähetä sähköpostia osoitteeseen legal@toro.com.

Australian kuluttajalainsäädäntö

Australialaiset asiakkaat voivat saada lisätietoja Australian kuluttajalainsäädännöstä pakkauksen sisällä olevasta materiaalista tai paikalliselta Toro-jälleenmyyjältä.